

Gayja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI



"Our Campaign Winner!"
Mrs. Mary Schimenz
Secretary No. 12, Milwaukee, Wis.



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe.....223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President—Marie Prisland . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak.....6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
1. Vice-President — Mary Godez.....526 Water Street, Sheboygan, Wis.
2. Vice-President — Mary Urbas.....15312 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
3. Vice-President — Mary Theodore.....Rte. 1 Box 30, Hibbing, Minnesota.
4. Vice-President — Mary Markezich.....2809 East 95th St., South Chicago, Ill.
5. Vice-President — Mary Tomsic.....Box 202, Strabane, Pa.
6. Vice-President — Anna Pachak.....2009 Oakland St., Pueblo, Colorado.
Secretary — Josephine Erjavec.....527 North Chicago Street, Joliet, Illinois.
Treasurer — Josephine Muster.....714 Raub Street, Joliet, Illinois.
1. Trustee — Mary Lenich.....609 Jones St., Eveleth, Minnesota.
2. Trustee — Josephine Zeleznlkar2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.
3. Trustee — Ella Starin17814 Dillewood Rd., Cleveland 10, Ohio.

STANDING COMMITTEES

ADVISORY COMMITTEE

President — Frances Susel.....15900 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
Helen Corel.....67 Scholes Street, Brooklyn, New York.
Anna Kameen.....Depot Street, Forest City, Pennsylvania.

EDUCATIONAL COMMITTEE

President — Albina Novak.....6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
Anna Petrich840 E. Foothill Blvd., R3 148A, Fontana, Calif.
Gladys Buck.....10036 Avenue L, South Chicago, Ill.
Sophie Golob.....737 Holmes Street, Indianapolis, Indiana.
Marie Schiamann222 West 7th Street, Leadville, Colorado.

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE

Director of drill teams — Marie Floryan.....5830 W. Mineral St. West Allis, Wis.
Director of Juvenile Activities — Evelyn Krizay.33 - 29th St., Barberton, Ohio.
Director of Sports:
Midwestern division — Josephine Ramuta Sumic, 81 No. Chicago St., Joliet, Ill.

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SŽZ \$1.20 letno

Managing - Editor

Albina Novak

Editorial office:

6516 Bonna Avenue, Cleveland (3), Ohio

Telephone Express 2812

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja Pri imenih pazite
da so razločno pisana.



LETO XIX—ŠT. 12

DECEMBER, 1947

VOL. XIX—NO. 12

BOŽIČNA POSLANICA

Drage odbornice in članice:

BLIŽA se nam BOŽIČ in naše misli se leto za letom vračajo k dragim svojcem in prijateljem, in sicer tako same po sebi in naravno, kakor se kelih rož odpirajo soncu ter se prikazujejo v vsej svoji lepoti. Ob božičnem času še posebej izkazujemo drug drugemu svojo ljubezen v znamenju božičnih voščil in želja ter vzajemnih darov. To je resnični duh božičnih praznikov, ki najde izraza v mislih in dejanjih vseh naših članic. Upam in želim, da bo tudi v bodočnosti ta ljubezen nadkrijevala vse drugo v naših srcih ter da bomo prežete od želja, da storimo kolikor mogoče dobrega svojim bližnjim. Kakor sneg, ki tiho in neslišno ponoči zapade ter pregrne zemljo s svojo mirno, belo krasoto, tako naj tudi božični duh zaveje v svetu ter pokrije vse naše napake preteklega leta. Naj svetli žarki betlehemske zvezde prodro v vse štiri strani sveta in v srcu slehernega človeškega bitja naj odjekne čudovita božična blagovest: **MIR LJUDEM NA ZEM-LJI, KI SO DOBRE VOLJE!**

December je značilen mesec v naši Zvezi. Dne 19. decembra bo 21 let, kar je pogumna in dalekovidna Mrs. Marie Prislant pozvala slovenske žene v Ameriki, da bi organizirale svojo lastno žensko zvezo. Njej, Mrs. Marie Prislant, naši ustanoviteljici, posvečamo danes ta naš uspeh, in ji kličemo: **Bož Vam nakloni še mnogo zdravih in blažoslovljenih let!**

S hvaležnostjo in ponosom Vas opozarjam na ogormen uspeh naše *Mati-Hči* kampanje, ki je bila zaključena dne 31. oktobra. Vse smo lahko srečne in ponosne nad rezultati, ki jih objavlja v tej izdaji *Zarje* naša glavna tajnica. Na naši naslovni strani objavljamo sliko naše **ZMAGOVALKE**, Mrs. Mary Schimenz, tajnice podružnice št. 12, Milwaukee, Wis. Prvo mesto med podružnicami gre št. 20, Joliet, Ill. Moje srce prekipeva hvaležnosti do vseh delavk v tej kampanji. Prirčne čestitke zmagovalkam kakor tudi vsem ostalim delavkam nad tem čudovitim rekordom!

Letošnje leto je bilo nenavadno delovno leto za mnoge od nas. Vaša lojalnost mi je bila vedno v veliko inspiracijo, da sem lažje premagovala težave, ki so se v mojem položaju često pojavljale, kar je pač naravno. Za vse sem Vam iskreno in globoko hvaležna in Vas prosim še nadaljnje naklonjenosti in pomoči. Preden zaključimo dovršitve tega leta, pozkusimo potisniti do uspešnega zaključka tudi kampanjo za naš Šolninski in Dobrodelni sklad. Od naše

glavne blagajničarke, Mrs. Josephine Muster, ste prejete z adreso izpolnjeno kuverto, v katero ste prošene, da denete svoj prispevek, kar Vam bo ustvarilo zadoščenje, da ste doprinesle svoj delež k našemu dobrodelnemu programu. Zavedajte se, da je dejanje patriotizma, vzdrževati ameriške ideale, med katerimi je oblikovanje karakterja za dobro državljanstvo, pomoč potrebnim otrokom, ki so nedolžne žrtve vojne, in podobno. Torej izkažimo ob sedanjih prilikah našega resničnega krščanskega duha ter ustvarimo sebi kakor tudi svojim bližnjim lepši in srečnejši božič.

S potekom tega meseca bodo naše odbornice končale nadaljnje leto svojega dela. Vse naše podružnice imajo zdaj svoje letne seje in vse si žele, da bi bila na njih polnoštevilna udeležba. Prosim Vas, pojdite na te seje ter pomagajte izoblikovati načrte za prihodnje leto, in izvolite si odbornice, v katerih roke boste položile usodo svojih podružnic. Posvetite vso svojo pozornost tem načrtom, kateri vsebujejo tudi dobro izbiro odbornic. Nekateri odbornice bodo morda mnenja, da njihov urad ni tako važen kakor so drugi uradi, toda ne glede na to, v kateri urad ste izvoljene, toliko je gotovo, da boste deležne polnega zadoščenja, ako boste položile v delo svojega urada vse, kar je v Vas najboljše! Naj bo to cilj in smoter nas vseh. Zavedajte se, da bodo vsa Vaša prizadevanja iskreno uvaževana.

V par tednih bomo drug drugemu segali v roke ter izrekli voščila k božiču in novemu letu. Tudi jaz bi rada segla v roke vsaki posamezni izmed Vas in z vsem, ki z nami sodelujejo ter voščila vse najboljše. Ker to ni mogoče storiti osebno, si pa predstavljate, da sem v duhu med Vami in Vam želim:

Da bi sveti božični prazniki prinesli vsem zemljanom miru in zadovoljnost. Da bi vse družine naših članic bile blažoslovljene z zdravjem in vso srečo tega sveta.

Naši Zvezi pa kličem: **Bož te čuvaj in razširjaj tvoja dobra dela, da boš rasla in procvitala še mnogo let v čast slovenskega ženstva v Ameriki. Me pa bomo vedno hvaležne vsem, ki nam s svojim doprinosom pomagajo do boljšega sporazuma in lepše bodočnosti.**

Ob tem času gre moja globoka hvaležnost častitemu gospodu **Kebetu**, vsem glavnim odbornicam, krajevim odbornicam in vsaki posamezni članici za lepo sodelovanje v letu 1947! **Vesel BOŽIČ!**

Vaša iskreno Vam vdana predsednica-urednica,

Albina Novak

IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

Nadaljevanje o Zakonu. — M.K. —

SKORAJ vsak zakon se srečno začne, ker bi se zakonca niti ne bila vzela, ako bi ne bilo med njima medsebojne naklonjenosti. Kako obdržati srečo, to je vprašanje. Jasno je namreč, da mnogi tega ne znajo, ker dejstva nam pričajo, da se mnoga zakonska sreča prelevi v nesrečo. Zakaj tako? Predvsem moramo znati, da je treba zakonsko srečo negovati in za njo skrbeti. Čim dragocenejša je stvar, toliko več pozornosti ji moramo posvečati. Najdragocenejša za zakonca pa je njiju zakonska sreča, ki temelji na vzajemni zakonski ljubezni, zvestobi in medsebojnem zaupanju. Kako naj si ohranita ljubezen, zvestobo in vzajemno zaupanje? Boga morata poslušati, ki zakoncem zapoveduje medsebojno ljubezen. To pomeni, da morata najprej ljubiti Boga, in če tako delata, se bosta tudi medsebojno rada imela zaradi Boga, ki tako zapoveduje in zaradi božjega blagoslova, katerega bosta deležna, ako bosta Bogu zvesta ostala. Adam in Eva sta izgubila raj vsled svoje nepokorščine. Enako izgubita zakonca svojo srečo, ako odpovesta poslušnost Bogu.

Že v raju je Bog izrekel besede, da bo mož zapustil očeta in mater in se oklenil svoje žene in da postaneta tako eno telo (Mojz. I, 2, 24). Sv. Pavel ponavlja isto v svojem pismu Efežanom (5, 21-6). Gospod sam je potrdil tesno skupnost moža in žene, ko je povišal zakon na čast sv. zakramenta.

Seveda si morata čuvati zakonsko srečo oba, nemo-goče je namreč enemu biti srečnim v kolikor zadeva zakon, med tem ko je drugi glede zakona nesrečen. V ta namen morata biti pripravljena tudi žrtvovati se za zakonsko srečo; drug za drugega morata živeti. Sicer pa take žrtve nikakor ne bodo težke, kajti ljubečemu srcu je sladka vsaka žrtev za ljubljeno osebo. Bog je tako ljubil svet, da je dal svojega Sina v odkupljenje sveta, Sin božji je pa tako ljubil nas, da je za naše odrešenje umrl na svetem križu.

Vsekakor pa bi se morali nekaj naučiti iz iskušenj drugih ljudi. Vzglede je vendar dovolj na vse strani. Kar je prineslo srečo drugim, jo bo tudi nam, in obratno, kar je bilo nesrečno za druge, bo vsekakor tudi za nas. Zakonca se morata prilagoditi drug drugemu, v kolikor mogoče, po mišljenju in nagnjenju; niti eden niti drugi ne sme svojega zakonskega druga poniževati v njegovem človeškem dostojanstvu. Bog se usmili, saj tako niti z drugimi ljudmi ne ravnamo,

kaj šele z osebo, ki nam je najbližja! Toda zakonci včasih pozabljajo na to zato, ker se drug drugemu tako navadita. Ko postanejo ljudje "domači" med seboj, pa pride robotost na dan, ali kar je že v človeku na dnu značaja. Ne tako!

Človek mora vendar izpopolnjevati samega sebe; zatare naj v sebi, kar je slabega, postane naj plemenitejši vseskozi, ne le navidez. Gentleman? Lady? To so stvari, katere je treba šele dokazati z mišljenjem, besedo in dejanjem. Gentleman in Lady ne bosta nikdar žalila, pač pa pomagala in omilila. Spominjam se slučajja, ko je hotel prijatelj spoznati značaj posameznih oseb v družbi. Naredil je očitveno napako, vendar na način, ki ni mogel nikogar žaliti. Kot bi trenil je završalo. Obsodba mojega prijatelja je bila splošna, temeljita in dolga. Jaz sem se muzal, on je pa rekel pozneje, da ga je bilo sram — družbe; **A** bubus maioribus discunt arare minores. Se ne da pomagati.

Sicer pa naj dekleta dobro presodijo, predno grede k poroki, ker se gre za "do smrti". Pretehtati človeka, to je težka stvar, posebno kadar je srce mlado in neiskuseno. Toda, hčerka, ravno takrat potrebuješ največ previdnosti, razuma; na tehtnici je namreč kar tvoja cela bodočnost. Mnoga dekleta se dajo zaslepiti z igrokazi na platnu. druga zopet s sladkimi besedami, tretja imajo zopet v sebi nekaj takega, kar jim slika svet in življenje — ne kakoršno je — ampak kakoršno si žele. Toda to so le sanje. Na platnu je izmišljotina, besede ne pomenjajo vslej kar govorijo, fantazija so pa gradovi v oblakih. Kaj naj toraj storiš? Mamo vprašaj in ateja, pobaraj teto ali botro, moli! Ako po hočeš poznati življenje, kakoršno je, poglej na resnične ljudi v tvoji okolici! Ne sodi jih, ker so pač ljudje, vsak s svojimi napakami — in, kdo jih nima! Toda življenje je res tako, kakor ti ga predstavlja tvoja nasebina, tvoje mesto. Ko si pregledala, skušaj se zamisliti v to, da bo tvoje življenje primeroma ravno tako. Za vzgled si pa vzemi one, ki najlepše, najbolj pošteno in, ravno zato, najsrečnejše živijo. Naj te ljubi Bog blagoslovi, da boš pametna in vzorna dekle, pozneje pa dobra in poštena žena in mati. Vsi ti mladi in stari možje in očetje in matere so bili enkrat ravno tako mladi, kakor si ti in tvoj zaročenec. Glej, da boš ena najboljših v primeru s temi, kar jih sedaj vidiš okoli sebe.

OB LETOŠNJIH JASLICAH

Kje ležite zaprašeni,
vi pastirčki jutrovski,
stavi kdo vas v mah zeleni,
ko se v sveto noč mrači?

Davno to prijetno delo
sam na skrbi sem imel;
kar je z leti obledelo,
sem na novo oskrbel.

Mesto sla z nebes — sirene
zda se v sveto noč glase,
ker so čisto zaprašene
v naših srcih jaslice.

Misel zdaj, v skrbeh toneča,
rada tu se pomudi,
z doma mi božična sreča
živo stopa pred oči:

V kotu dvignil nad ograjo
mahov hribček sem pod strop,
v sredo pa postavil stajo,
krog in krog drobnice trop.

Pridi, angel, v ples krvavi
krični blagovest "zverem":
Slava Bogu na višavi
in na zemlji mir ljudem!

Tam nad streho prožna žica
je nosila angela,
v zraku plaval je ko ptica
in z ljudmi slavil Boga.

Zadaj pa repata zvezda
Modrim je kazala pot,
zapustivši topla gnezda
Revčku nesli so dobrot...



Ani Salmič:

PRIDI K NAM!

V jaslicah revnih mi Dete, ležiš,
z rokami blagoslov svetu deliš.
Mati se revna nad Tabo solzi,
ker Ti v mrazu telesce drhti.

Z dihom ogreva Te bedna žival,
svet pa še revne Ti strehe ni dal
V hlevčku revnem, usmiljeni Bog
si se rodil, ko brezdomcev otrok.

Pridi k nam dete, božanstveni Kralj!
V srcih je naših vsa topla zibel.
Zibali bomo Te nežno, mehko:
ajaj, le spančkaj, Ti Dete sladko.

DVA BOŽIČA — SORODNIH DUŠ

Roza je bila tretja hči premožnih staršev. Ni bila posebno lepega lica, ali je imela prekrasno telo, in značajni sanjarski čar, ki daje "ročam gorenjskih planin" neodoljivo privlačnost. Čelo visoko z lahničnim prehodom do gostih črnih obrvi. Pri tankih stisnjenih ustnah se opaža značilna poteza, katere izraz tolmačijo nekateri za dobroto, drugi za trmoglavost. Tajna njenega čara so azurne oči v ovalu dolgih svilenih trepalnic. Ni bilo videti, da je Roza v resnici preprosto kmetsko dekle. Vedla se je v družbi kakor rojena meščanka iz bogate gosposke hiše.

Zavedala se je, da lepa zunanost odpira vrata sreče... Hrepenela je po mestu in višji izobrazbi. Kako naj se ji izpolni ta želja? Vedela je, da bi ji starši ne dovolili pod nobenim pogojem. Zato ji je včasih bilo pri srcu kakor onemu, kateri se prebudi še v somraku in nekoga pričakuje, da ga pokliče s seboj na pot v življenje...

Bližali so se božični prazniki. V dneh, ko je vse belo in mrzlo, kadar sneg pokriva spečo naravo, mora človek verovati v dobroto srca in lepoto ljubezni... Tiste dni je Roza prejela lepo božično razglednico z naslednjo vsebino:

Draga!

Božansko Dete —, novorojeni veliki Kralj, ki je iz ljubezni do nas postal siromak in ustvaril najlepši dvorec na svetu — srce ljudsko, naj Ti donese obilo blagoslova v teh dneh! Ko odmeva v naših srcih božično hrepenenje in jim čudovita skrivnost šepče obet sladke tajne...

Tvoj Ivan.

Roza se je dobrovoljno nasmehnila. V srce se ji je razlilo sladko-opojno čustvo.

Prva ljubezen...

Prišla je sveta in dolgo pričakovana božična noč. Snežilo je... Praznično razpoloženje vsepovsod... Roza je bila ta večer izredno vesela. Stala je sredi tople in svetle sobe in zrla na betlehemske hlevček. V mislih na tiho ljubljene je občutila v srcu največjo življenjsko radost. Saj je božično rojstvo Ljubezni...

Na sveti večer so odklenjena vsa vrata. Roza ni takoj opazila postavnega mladeniča, ki je stopil v sobo. Bil je Ivan.

"Srečen božični večer!" pozdravi prišlec in stopi k jaslicam.

"Bog daj!" odgovori dekle in zardi, ko se sreča njen pogled s črnimi očmi zalega fanta. Nekoliko zmedeno pokaže na razsvetljene jaslice in takoj povzame: "No, Ivan, kako ti ugajajo naše jaslice?..."

"Lepe so" — pohvali Ivan in se nasmehne — "prav kakor pravi pesem: O, jaslice svete, kako ste lepe..."

Sedi, Ivan! Se bomo kaj lepega pomenili nocoj, na sveti večer" — pravijo mati in postavijo krožnik narezane potice in pijačo na mizo.

Družina je posedla okrog belo pogrnjene mize. Razvil se je živahen pogovor. Menili so se o prošlih dneh, o Rozinih starejših sestrah, — Neži, ki se je pred tedni poročila v sosednjo faro, Majdi, ki je umrla v cvetu mladosti od neizprosne bolezni, o zemlji naših očetov, o Kristusovem rojstvu v štalci betlehemske in o prebujenju duha v spremstvu tega vedrega dogodka. Zanos je vse prešinil. Vse se je pozabilo: skrbi in nevolje, muke in trpljenje. V njih dušah je vladal mir pod vtisom veličastva božje Ljubezni...

Pri fari je zazvonilo k polnočnici. Oče in mati sta odšla v zgornjo sobo, da se pripravita za pot v hram božji sredi doline... Med tem časom sta ostala Roza in Ivan sama... Prežeta nežnih čustev svetonočnega razpoloženja in sladke slutnje prve, čiste in idealne ljubezni sta se ljubezni željni sorodni duši približali.

"Ljubezen je najbogatejše, kar življenje more darovati," reče Ivan z mehkim glasom. "Zato je božič rojstvo ljudske sreče..."

Dekle se zazre s srečnim nasmehom v njegove oči:

"Da, življenje brez ljubezni je pomlad brez cvetja..." Kakor v polsnu nasloni glavo na njegovo ramo.

Fant prevzet neizmerne sreče pritisne vroč poljub na opojne ustne — Poljub usoden za vse življenje dveh sorodnih duš —

Leto pozneje...

Na široke ulice in visoke palače mesta Zagreba pada sneg... Neprestano pada... Beli drobni kosmiči napravljajo vse dostojanstvenjši plašč ponosni hrvatski metropoli, ki jo hoče obvarovati silnega mraza.

V vojaški bolnišnici leži Ivan v globoki nezavesti... Mehki poviži mu zakrivajo grozno razmesarjen obraz... Pred tedni so ga poklicali pod vojaško suknjo; bil je dodeljen vozaškemu eskadronu v Zagrebu. Pri vojaških vežbah se je splešil iskri šarec, ga podrl na pločnik in mu s kopitom prebil lobanjo in razmesaril lice... S težavo je v presledkih šepetaje narekoval brzojavko, ki naj ponese srčno ljubljani žalostno novico s pozivom, naj pride takoj v Zagreb, če ga hoče še videti živega... Zaprl je oči in glava mu je omahnila na blazino...

Negibno leži med tovariši-bolniki, podoben mrliču... Včasih se začuje iz njegovih prs težak vzdih.

Pred dnevi se je veselil božičnega dopusta: Na sveti večer bom stopil v prijazno sobo, kjer se širi vonj dišečega kadila, tajinstveno pozvanja zvonček nebeškega angela, in ob ljubkih jaslicah bleste pestre lučke... Družina kleči zamaknjena pred njimi, na ustih ji drhtí sveta pesem: "Rodilo se je Dete..." Pozdravil bo kakor lani... Roza ne bo več zardela, zrla ga bo z otroško nedolžnimi očmi in se mu smehljala... Njegovo srce bo koprnelo od prečudnega nemira in hrepenenja... Posedejo k belo pogrjnjeni mizi... Dolgo, dolgo bo tekla beseda, saj bo vedel marsikaj zanimivega povedati. Ob svečanem trenutku zasubni Rozo... Mati se iznenadi, oče premišlja... Naposled oče priklama. — On objame Rozo in poljubi temnordeči soj njenih ustnic... O kako mu bo lice žarelo od veselja in srce poskakovalo od sreče!

Ko prestane vojaško službo — obhajaljo ženitnino... Prestrečni čas!... Odsíhdob ne bo več sam na tem božjem svetu... Res, — na svatbi bo pogrešal svoje starše, ki je izgubil, ko je bil še čisto majhen... Oba sta izginila v temnih globinah Tihega oceana... Njega so mornarji rešili, da ga ni pogoltno morje... To se je zgodilo na Pacifiku, takrat, ko so se iz Tampica v Mehiki vračali v rajskolepo Slovenijo... Davno je že od tega, tako davno, da je skoraj pozabil na strašno tragedijo... Sedaj mu je misel samo ona, ki mu je vdana z vsem srcem: Roza... hči gorenjskih planin... Zarja sreče njegove se svita pred njim kakor nov dan, poln sreče in zadovoljstva... Roza — bodoča mila ženica — mu bo s svojo nežnostjo in dobroto ožarjala življenje...

Sredi stisnjene doline leže polja tiho in mirno, pokrita s snegom... Čakajo nanj, da pride in jih razorje... Z ljubeznijo in skrbjo bo oral in delal na svoji zemlji, ki jo je že dolga leta rosilo s svojim potom tako srčno ljubljeno bitje... Zemlja v sončnem svitu pomladnega neba, a on orje in seje in posluša pesem škrjančka, ki trepeti nad njim... Te misli so mu vzbujale neutешljivo hrepenenje po ljubljenu dekletu in polju v pomladni lepoti.

Uničene so lepe sanje!... Zarja umira, kakor po sončnem zahodu... Strta je mladost, strto življenje... Strežnik se sklanja nad posteljo, gleda, posluša... Še tli iskrica življenja v mladem, močnem telesu, ki leži pred njim nepremično kakor v gori hrast, podrt pod silo viharja...

Na vratih se prikaže Roza v spremstvu polkovnega zdravnika. Prišla je v hrvatsko prestolnico k bolnemu ženinu... Zdravnik ji je molče pokazal posteljo, na kateri je ležal Ivan, in se s poklonom poslovil.

Zajokala je na glas. Polagoma so se bolniku odprle trudne veke in se z boječim pogledom srečale za hip z njenimi solznimi očmi.

"Ivan, moj Ivan!" je zaklicala in se sklonila k njemu, a on je ni slišal —

Tiho jokaje je sedla na stol poleg postelje.

"Ne jokajte, gospodična!" jo je tolašil strežnik. "Gospodje zdravniki upajo, da ozdravi. Nevarnost za življenje je bila, a sedaj se obrača na boljše."

Žarek upanja ji je posvetil v srce, ko je slišala te besede. Vendar so tekle solze nevzdržno.

Ko je prešla brzojavko, se je onesvestila... V skrbni materni negi se je kmalu zavedla in pretresljivo zajokala. V bolnišnici je. Ali ga bo še našla živega? Ali...? Oblepota se je za pot in v koprnečem strahu in negotovosti odpovala v Zagreb...

Zdaj je pri njem... Vsa velika ljubezen je zažarela z

nepremagljivo močjo v njeni duši. Ni videla drugih postelj, na katerih so tuintam ležali bolniki, ni čutila težkega zraka v sobi, možnega duha po raznih zdravilih, ki je plaval po njej, ni slišala kako nekateri bolniki vzdihujejo v svojih bolečinah. Molčala je in nepremično zrla v ubogega Ivana. Ena sama misel, ena sama želja je bila v njenem srcu: da bi ozdravel...

Zazvonil je električni zvonček. Strežnik je pozdravil in ganjen odšel s tihimi koraki iz sobe.

Roza je ostala sama pri Ivanu.

Sredi sobe je gorela močna luč, bolniki so večinoma pospali, le tuintam se je kdo brez miru premetaval po postelji in vzdihoval. — Zunaj je padal sneg... Bogato razsvetljene ulice se bleste. Radost je prišla v vsak dom. Vse slavi rojstvo Boga, vse se raduje...

V hiši žalosti, kamor hodi smrt tolikrat v goste — ni prelestnih čarov božičnega večera —

Žalostno, samotno je bilo v duši ubogega dekleta, ki je čulo ob postelji težko ranjenega. — Bog ve, ali se še vzdrami iz težke nezavesti? Bog ve ali ozdravi?

Ni vedela odgovora na ta vprašanja. Vzela je rožni venec v roko in začela moliti, da bi novorojeni božji Sin v bornem hlevčku na betlehemski poljani — pred zidovjem ponosnega mesta Herodovega — ublažil njegovo bol, popravila dragemu odejo, rahlo prišla njegovo negibno desnico in poslušala, ali še diha...

Počasi je potekala v koprnečem nemiru ura za uro.

V vseh cerkvah so zadoneli zvonovi, vabili so, peli pesem zahvalnico Detetu — Kralju; njihova pesem je vabila "ljudi dobre volje" v prelesto razsvetljene hiše Gospodove, da se poklonijo — svojemu Odrašeniku.

V bolniško sobo je prišel službujoči asistent pogledat Ivana. Ko je delo opravil, ga vsa v solzah vpraša Roza: "Gospod zdravnik, ali je kaj upanja?"

"Njegova močna narava lahko mnogo pripomore," odgovori prijazno zdravnik. "Opozoriti vas moram, gospodična, da se lahko bolnik vsak trenutek prebudi iz nezavesti. Vaša navzočnost in hipno razburjenje je lahko usodno za njegovo življenje. — Vem, da to ni namen vašega obiska, zato prosim, da pustite bolnika samega. Bodoite prepričani, da storimo kar je v naših močeh, da ne pride do najhujšega!"

Roza je razumela migljaj. Zamišljeno se je dvignila... gledala nekaj časa s povezami zastrto obličje in blede ustne, ki so s prvim poljubom osvojile njeno srce, pripeljale skupaj njiju pot: in zvezale njiju duši... Mislila je na pretekle dni, ki sta jih skupaj preživela, na veselje in žalost, ki ju je spremljalo v njih, na življenje, ki ju je tako čudno združilo in ju zdaj ločuje...

Prepolna hrepenenja, a v junaški samoopovedi je pritisnila na njegove smrtno blede ustne dolg poljub, zajokala bolno in krčevito, saj je njen pogled zaman iskal odseva njegovih pokojno zaprtih, sedaj nemih obeh —

Sneg pada, pada... Močna svetloba uličnih svetilk prodira skozi fantastični pajčolan, pretkan s padajočimi snežinkami, ustvarja sliko, kakor bi okrog visokih oken monumentalnih zgradb viseli beli akacijini cvetovi... In ljudje, zbrani v toplih sobah ob razsvetljenem božičnem drevesu, slave največje čudo sveta — rojstvo deteta Jezusa. Nocoj gore sveče vso noč, ker je prišla Svetloba Svetlobe. Celo noč skozi okna velikih palač kakor tudi siromašnih koč na periferiji mesta sije svetloba, ker je pod vsakim krovom božič.

Roza se je opotekla na ulico... Prestala je izkušnjo, kakor jo še ni nikdar čutila v življenju. Vendar je skušala varati samo sebe s prirojenim čutom ljudi, ki morajo računati z najhujšim... V njej je še tlela iskrica upanja, da pride lepega dne pismo, v katerem ji bodo zdravniki izjavili, da je ozdravljenje gotovo...

Napotila se je dalje, ne da bi se ozrla nazaj na bolnišnico. Preveč bridkosti je bilo v nji, da bi mogla gledati nemo, osorno poslopje. Božični zvonovi so povzdignili svoj klic, lovili se nad svetlim in ponosnim Zagrebom in mu peli mogočno pesem. Roza je hitela naprej — pred jasli nebeškega Mesija jo je gnalo srce... Njemu bo potožila svojo veliko bridkost...

Po zasneženih ulicah so vrveli ljudje, zaviti v gorke obleke, obuti v gumijaste škornje. Vse je vodila pot v isto središče, v hram božji — pred oltar Novorojenega —.

Roza je neizrečeno trudna pritavala v notranje mesto. Svetlobne reklame so se utrinjale in prižigale, pestro so mežikale v vseh barvah. Ne — to ni vzbujalo njene pozornosti. S pojemajočimi močmi se je opotekala naprej, kamor hiti toliko drugih... Pred očmi ji je kot zadušeni krik neprestano lebdel privid — strahovito razmesarjen obraz v soju brlečih božičnih sveč... Ali bo usmiljeno božje Dete blagoslovilo iskro upanja z neomajno vero v ozdravljenje njenega Ivana?... Ali bo —? Saj bi v svoji globoki, iskreni ljubezni zanj rada potrpeala najhujše muke... Oh, da bi ga Bog čudežno obvaroval! —

Sveta noč.

Na zemljo se vrtinči sneg, osiplje se kot brezpregledna jata drobnih belih cvetov... Zvonovi slovesno pritrkavajo... Jezus se rodi v štalici — ljudem v odrešenje... Velika stolna cerkev z bajno razsvetljenimi okni poziva k sebi... Pridite...

Roza se je s poslednjimi močmi privlekla do veličastne katedrale. Žgoča bolečina in strah jo je prevzel, mračna slutnja ji je zaključevala v sencih ter okrutno zadušila v očeh zapoznele solze. S stisnjenimi ustnicami je hotela zajeziti v sebi žalost, ki se je pekoča zagvoznila v srcu... Pohlevno je obstala pred portalom svetišča, kamor so se nenehoma stekale gruče meščanov, ki so prišli k polnočnici. Vsi so hiteli mimo in nikdo se ni zmenil za mlajšo, komaj vidno drgetajočo dekle, pogreznjeno v val grenkobe... Naslonjena na marmorni steber je izgledala kakor okamenel lik... V cerkvi so zabučale orgle, zapeli so drobni zvončki. Takrat je stopil v bogatem ornatu služabnik božji pred oltar, da ob številni asistenci sobratov daruje polnočno mašo v slavo in čast Gospodovo.

Roza onemogla stoji na svojem mestu. Trepeče. Misli: Sanje so. Bridke in neusmiljene. Ah, ne — ne tako... Za pustimi, polumračnimi zidovi leži mladenič v povojih bele tkanine. Svetli kodrasti lasje so mu padali na jasno čelo. Črne oči so gledale veselo v svet, ustnice, kakor dva draga kamena, so se nasmihale. — Bog ve, morda že leži mrtev, in nikogar ni pri njem, da bi zmolil zanj očenaš in mu želel večnega počitka. In zopet ji je zadrhtelo srce v nejasni slutnji: Morda pa se je zavedel, odprl oči in zašepetal: "Kje si, Roza — moja prva ljubezen!"... Odgovora ne bo. Kakor v sanjah je slišala odmev svete pesmi:

Radujte se narodi

Po končani polnočnici se je usulo iz cerkve ogromno ljudi. Vse je radostno odhajalo domov k sladkemu počitku. Roza se je ponovno znašla na ulici... Ni vedela ne kod ne kam... Gazila je celec; globoko v snežno mečavo so se vdirale otrple noge. Vse se je porazgubilo v tople sobane, leona je sama, zapuščena, pozabljena... Zatopljena v težke misli je zašla v stransko ulico, kjer je vladal mrk in tesnoben mir... Ledene roke noči so jo sprejele v svoj objem...

O, saj ni mogoče, o, ali je res vse izgubljeno...?!

Starodavna božična pesem "Sveta noč, blažena noč —" je uspavala "rožo gorenjskih planin", kakor mila materina uspavanka. Še malo časa in ona je trdno zaspala, ožeta z belim snegom —

Poličijsko poročilo je bilo kratko: Danes za časa zornice najdena je nedaleč od Kaptola zmrznjena mladenka, katera je bila prepeljana v mrtvašnico na Mirogoju. Pri sebi ni imela nikakih dokumentov in njena identiteta ni ugotovljena.

Ko so Rozo pokladali v belo mrtvaško krsto, je v tihih sobi vojaške bolnišnice ugašalo življenje vojaka, ki je umirajoč izrekel poslednjo, edino besedo:

"Roza!" —

Samaritanska roka mu je zatisnila oči, katere so z medlim pogledom iskale njo, katere ime so izgovorile osinele ustnice, preden so se zaprle v smrtnem molku...

Sorodni duši sta se strnili ko plahi snežinki in pohiteli v večnost —



Moja Kolona

Rev. Calvert Alexander, urednik mesečnika "Jesuit Missions," je bil na več-mesečni ekspediciji na Japonskem in v drugih delih Daljnega

Vzhoda. Pravi: "Če bomo dali ljudstvom na Vzhodu naše najboljše krščanske tradicije in prenehali s kombinacijo krščanstva in 19sto letne politike, s katero so ti ljudje bili pitani dosedaj, bo Orient postal mogočna demokratična trdnjava..."

"Demokracija brez krščanstva, je nemogoča," oznanja ameriški poveljnik na Japonskem, general MacArthur.

Angleška pisateljica Rebecca West je obiskala New York ter o svojih vtisih poroča takole: "Amerikance bodočnost mnogo bolj skrbi kot Evropejce... V Ameriki so ljudje samo dveh vrst: tisti, ki Rusijo sovražijo, in tisti, ki jo ljubijo..."

Department of Commerce poroča, da so dobički ameriških korporacij prvo polovico letošnjega leta znašali ogromno vsoto 29 bilijonov dolarjev, ali za 8 bilijonov več kot lansko leto isti čas. Ko bodo plačani davki, bo dobiček še vedno znašal 28 odstotkov več kot lansko leto. — Ali se je plača delavcev tudi zvišala za 28 odstotkov to leto?

Metropolitan Life Insurance družba je ogromno podjetje. Ta, največji svetovni zasebni "business" ima 32 milijonov članov, ki so zavarovani za 34 in pol bilijonov dolarjev. Metropolitan ima 8 bilijonov premoženja, kar je več kot skupno premorejo Pennsylvania železnica, General Motors, U.S. Steel in Du Pont korporacije.

Chicago Tribune - dnevna cirkulacija 1,040,000 - je letos praznovala 100 letnico svojega obstanka. Vsaka njena delnica je točasno vredna \$42,000.00.

V Ameriki se nahaja 7500 ženskih zdravnic. Prva zdravnica je bila Elizabeta Blackwell, ki je napravila zdravniški izpit v Hobart kolegiju leta 1849 potem, ko jo je, kot učenko, 12 drugih kolegijev odklonilo, ker je bila ženska.

V mesečniku, *The Catholic Digest*, sem brala sledečo zgodbi: V vojnem času, ko je ponekod primanjkovalo moke, je neka dobrosrčna žolska sestra, ki je v svojem razredu imela več revnih zamorčkov, prišla k peku ter ga prosila za par štruc kruha za svoje lačne šolarčke. Pek je sestri prošnjo odklonil, češ, da vsled pomanjkanja moke niti za svoje redne odjemalce nima kruha dovolj. Sestra se pa ni dala kar tako odsloviti ter je moledovala naprej, češ, da bo za peka molila k sv. Jožefu, če ji da kruha za njene lačne črnčke. Pek je menil, da si s svetim Jožefom sicer nista dosti znana, vendar če on skomandira, da bo dobil kaj več moke, bo tudi sestra dobila kruha. Sestra je peka hitro zagotovila, da sv. Jožef vedno pomaga. Drugo jutro, že na vse zgodaj, prejme pek brzojav od svojega veletrgovca, ki mu naznanja veselo vest, da se mu je posrečilo kupiti večjo zalogo moke, od katere njemu pošilja kar cel vagon. Pek, vesel, se popraska za ušesom, mrmrajoč: "Presnete ženske! Celu svetniki jih ubogajo!" Brzojav je bil namreč poslan iz ST. JOSEPH, Mo.

Ta mesec praznujemo najlepši praznik v letu - Božič. Vsem odbornicam in članstvu, kakor tudi "nečlanom" ki to kolono čitajo, iz srca želim najveselejše božične praznike. Ko boste sedeli pri obloženi mizi ter se veselili v prijetnem družinskem krogu, se spomnite tudi tistih, ki na božični dan ne bodo tako srečni kot vi. Pošljite mal dar v Zvezini dobrodelni sklad, da pripomorete vsaj enemu revnemu otroku do boljšega dne.

M.P.

Ženski svet

VLAK "PRIJATELJSTVA" VOZI ŽIVEŽ ZA STRADUJOČO EVROPO.

MENDA se ni še nobena zadeva tako na široko in dolgo razpravljala, kakor Marshallov načrt za pomoč Evropskim narodom. Od tedaj, ko je bila ta ideja izprožena pa do danes, da ne rečem do tedaj, ko bodo ta načrt začeli izpeljevati, je lahko polovica prebivalstva pod zeleno rušo ali pa vsaj na robu groba. No, v Californiji so se pa bolj hitro zedinili in tekom dveh tednov so od vseh strani nanесли in zbrali toliko živeža, da so s tem napolnili osem železniških voz in tudi v gotovini so odposlali okrog 13 tisoč dolarjev, s katerimi se bo še v New Yorku nakupilo dodatne hrane. To se pravi, da ti ljudje pojmiyo, kako velika sila je tam za hrano, katero ljudstvo ne potrebuje enkrat na pol leta, ampak vsaki dan po večkrat, če je le mogoče.

V Hollywood-u so prav slovesno in svečano odpremili ta vlak "prijateljstva" dne 7. novembra. Navzoči so bili vsi tisti, ki so to idejo uresničili in ljudstva se je nabralo, kakor za kakšno paradu, ker takega vlaka do danes še niso videli. Ta vlak poln živeža je izraz ameriškega ljudstva, ki nikdar ne odreče pomoči, ako vidi koga v nesreči. Iz Hollywooda je vlak obrnil proti Oakland, Cal., kjer je že čakalo sladko darilo iz otoka Hawaii. Od tam so pripeljali 160 tisoč funtov sladkorja v dar. Ker iz vsakega pisma čitamo, kakšno pomanjkanje sladkorja je v Evropi, bo ta dar še posebno cenjen in dobrodošel.

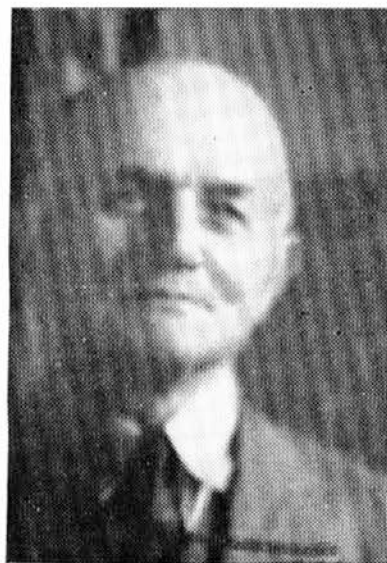
Med tovorom živeža, je v eni kari naložena neke posebne vrste nova hrana, ki jo imenujejo Multi - purpose - food (M.P.F.) Cenijo jo na 15 tisoč dolarjev in zadostuje za 500 tisoč obedov (meals). Če primerjamo vrednost te hrane s pšenico, bi pšenice rabili štirikrat toliko. Torej en vagon M.P.F. ali štiri vagone pšenice. Važno je tudi, ker ta hrana vsebuje velikanske množine kalcija, železa in vitamina B1. Ta čudežna hrana je produkt soja fižola, o katerem ste gotovo že večkrat čitali in najbrže ste ga tudi že jedli. V Ameriki, bi s to produkcijo lahko tako napredovali v enem letu, da bi vsaki dan producirali 180 milijonov obedov ali porcij. Taka ogromna količina hrane, bi veljala za vsak obed samo po dva centa ali pa še malo manj. Ali ni to res nekaj čudovitega in ravno v časih, ko svet trpi pomanjkanje živeža?

Dr. Henry R. Borsook je avtoriteta za prehrano in ravnopod njegovim vodstvom je bil ta produkt iznajden v biokemičnem laboratoriju v California Institute of Technology. Vodilni eksperti so polni priznanja za ta novi produkt, ki lahko reši svetu splošne lakote. Poleg te lastnosti, da ta hrana dosti zaleže, je tudi prav dobrega okusa, kar je tudi važno.

Vlak prijateljstva bo vozil skozi države: Nevada, Utah, Wyoming, Nebraska in Illinois do Chicage. Tam se bo odcepil na dva dela. Polovica vagonov bo šla skozi Cleveland in naprej proti New Yorku. Druga polovica tega vlaka pa bo dospela v New York skozi državo Pennsylvania in ob obali Atlantika. Koliko vagonov živeža je dospelo v New York, danes še ni naznanjeno, a mnogi pričakujejo, da se je spotoma priklopilo toliko vagonov, da jih bo najmanj stošestdeset na cilju. To je res dobro zamišljena ideja, ki bo nasitila lačne množice v najslabšem letnem času - zimi.

MEDNARODNA RAZSTAVA ŽENSKÉ UMETNOSTI V NEW YORKU.

Od tretjega pa do devetega novembra je staro, zidano poslopje na Park Ave. in 34. cesti postalo pravi muzej ženske umetnosti, zbrane iz vseh delov sveta. Med prebivalci tega obsežnega mesta je gotovo več narodnostnih skupin, kakor pa jih imajo zapisanih pri Združenih Narodih, ki tudi v New Yorku zborujejo. No, in pri vseh teh različnih grupah se ženske trudijo, da ustvarjajo kaj lepega na polju umetnosti in industrije. Vsak posamezni dom je v oskr-



MR. SIMON ŠETINA 80 LETNIK.

Mr. Simon Šetina — oče Zvezine glavne tajnice Josephine Erjavec — je 15. oktobra praznoval 80 letnico svojega življenja. Ob tej priliki glavne odbornice blagemu možu iz srca čestitamo ter mu želimo še mnogo zdravih in zadovoljnih let.

Mr. Šetina je v jolietiski naselbini, kjer je dolgo vrsto let uspešno vodil kamnoseško obrt, splošno poznan, spoštovan in priljubljen. Njegove zasluge za domačo faro, društva in splošen narodni blagor, so številne. Povsod je pomagal in sodeloval. Vkljub visokim letom, se še vedno zanima za vsako, narodu koristno ustanovo.

Ko se je pri Zvezi ustanovil Prijateljski krožek, ter z njim Šolninski in dobrodelni sklad, se je Mr. Šetina takoj prigljal kot član ter bil vpisan na PRVO mesto. Za našo organizacijo se živo zanima. Z nami se je udeležil zleta v staro domovino, z nami se raduje Zvezinih uspehov in napredka.

Kot svojemu prvemu članu Prijateljskega krožka, mu Zveza vošči vse najboljše, z željo, naj dobri Bog obilo blagoslovi večer njegovega zaslužnega življenja!

Marie Prislant

bi pridnih in marljivih ženskih rok, ki skušajo na vse načine držati nekaj standard lepote in umetnosti domačega, ročnega dela.

Na poziv Ženskega Narodnega Instituta so se priglajale razne skupine in posamezne osebe, da pomagajo s svojo zbirko in s svojim pridom do uspešne razstave. Med temi javnimi delavkami je človek srečal mnogo tistih članic, ki si nikdar ne privoščiyo oddiha, ako jih kliče dolžnost, da kaj prispevajo za pomoč potrebnih. Umevno je, da bo šel del izkupička za pokritje stroškov razstave in preostanek pa bo porabljen za dobrodelne namene. Kakor na velesesemu, tako je bilo tukaj zbrano bogastvo, katero je omogočila

pridnost ženskih rok, njena iznajdljivost in njen umetniški dar. Poleg tega so bili razstavljeni tudi različni kosi kakor od pohištva, za katere moramo dati priznanje tudi moškim delavcem. Razstavljenega blaga je bilo toliko in tako različne kvalitete, da je bil en obisk razstave vse kakor prekratek, da bi se moglo vse preceniti. Gotovo je vsak posestnik imel velik užitek posebno še, ako je počakal programov, ki so se vrstili vsak večer.

Tam, kjer je visel napis "Malta" je stonela ženska, ki je svojem obrazu še vedno nosila izraz prestanega trpljenja izza vojnih let. Pravila je, kako težke čase so na tem otoku prestajali ljudje, ki so vsled večnega bombardiranja živeli po duplinah in jamah. Med raznim nakitjem je stalo nekaj Jezusovih kipov, izklesanih iz tamkajšnjega kamna. Še danes ni tam skoro nič popravljene in strašne razvaline pričajo o človeški podivjanosti tekom vojne.

Jako zanimiva je bila zbirka punčk - Dolls, ki so predstavljale vsako narodnost pri Združenih Narodih. Bile os nalašč v ta namen napravljene s posebno karakteristiko in barvo kože v obrazu. To je bila res izredna študija različnih tipov, ki tvorijo družino narodov sveta.

Pri otvoritvi razstave so bila razdeljena priznanja ženam, ki so si mnogo prizadevale v zdravstvenem oziru, v boju zoper bolezen raka. Navzoča je bila Dr. Elise L. Esperance, ki je bila med ustanoviteljicami bolnice za otroke in ženske. Dr. Edith H. Quimby z Columbia univerze, ki se zanima za radiologijo. Mrs. Viola Smith iz Durham, N.H. vneta in marljiva delavka za "American Cancer Society". Dve jako zaslužni gospe ste bile odsotne - gospa Mary Roberts Rinehart - dobro poznana pisateljica in senatorica Edith Nourse Rogers iz Washingtona.

New Yorkškemu guvernerju Thomas E. Dewey so žene izročile zlat medaljon v znak njegovega velikega prizadevanja za interese žensk v tej državi, in za njegovo progresivno državno vodstvo. Guverner Dewey ima precej zasluge, da je državi New York 224 važnih služb oddanih ženskam. Vse take pozicije so prej imeli le moški. Država New York stoji na prvem mestu z ozirom, da so si ženske pridobile ugled in veljavo pri državni upravi in manjških javnih službah. Sosedna država New Jersey, se ne more meriti z New Yorko. Tam je le 146 žensk v višjih pozicijah zaposlenih. Za tem pride država Oregon, kjer ima 136 žensk važne službe. Tako vidimo, da so ženske res lahko hvaležne guvernerju za izkazano jim zaupanje pri oddaji vodilnih mest. Guverner se je v svojem govoru lepo zahvalil ter je poudaril, da je napredek mogoč le, če skupno delajo. Brez sodelovanja inteligentnih in zmožnih žen je progres nemogoč!

V torek, 4. novembra so popoldne nastopili otroci v starosti dveh do šest let. Ti malčki so bili napravljene v razne narodne noše, da so predstavljali narodnost svojih staršev. Ob tej priložnosti, je bila tudi Jugoslavija zastopana.

Ves teden je bilo živahno zanimanje za to letno žensko prireditvev in upamo, da bo vsako leto aranžirana še v večjem obsegu.

Vsem cenjenim članicam S.Ž.Z. in čitateljem edinega ženskega mesečnika Zarje, prav vesele božične praznike ter srečno in uspešno novo leto 1948!

SNAHA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Angleško spisala Mrs. Hangersdorf
poslovenila M. G.

"Prav dosti. Saj tudi ni drugače mogoče: odkar sem prispel na Angleško, sem slišal komaj kaj drugega kot to," je odgovoril počasi.

"Torej mi nočete odgovoriti? je vzkliknila Mona hitro.

Dejal ni ničesar. Po daljšem molku je začela Mona mirno: "Na balu v Chetwoodu ste izrekli par besed, ki jih ne morem pozabiti."

Pogledal jo je začudeno, skoraj veselo. "Spominjate se

stvari, ki sem jih govoril pred enajstimi dnevi?"

"Ko ste govorili o tem, da preženete sira Nicholasa z Rodney Towersa, ste dejali, da bi bila to imenitna špekulacija. Kaj ste hoteli s tem reči? Ali je špekulacija nekaj poštenega?"

Obraz se mu je zmračil in čelo se je nagubančilo. "Morda niti sami ne veste, kako žaljivo govorite z menoj," je dejal hripavo. "Ko bi bili moški, bi dobili na mestu primerni odgovor. Toda vi mi smete reči vse, kar se vam zljubi. Mislite slabo o meni, kolikor hočete, da sem špekulant, slepar, kar vam drago."

"Niti v mislih nisem nikoli uporabljala takih izrazov za vas," je odgovorila Mona resno. "Toda neko notranje čustvo mi pravi, da ne nameravate nič dobrega."

"To so krivični predsodki, a tega niste krivi vi, nego vaša okolica."

"Ne sodite nikogar! Ampak če se oglašja v vašem srcu glas, ki vas obsoja, tedaj nehaite, dokler je še čas."

"Vaš svet je izvrsten," je dejal porogljivo. "Potem se je nakrat ustavil in rekel ostro: "In če bi opustil vso svojo namero, se vsemu odpovedal ter pustil tem ljudem vse: kaj bi imel od tega?" ... Vsi so se od vsega početka nepristojno in zaničljivo vedli do mene. Samo vi ste bili uljudni, a tudi vas so pregovorili, da ste se odvrnili od mene."

"Motite se," je odgovorila Mona hladno "v Rodney Towersu se jim zdi redkodaj potrebno, da bi govorili o vas..." Njene besede so bile bolj neusmiljene, kot si je mogla sama misliti.

"Zakaj vas ne sovražim!" je rekel razburjen. "Kako trpka in brezsrčna more biti celo najnežnejša ženska! Ko bi vas ne bil nikdar videl, bi bil morda srečnejši."

"Kako morete biti srečni s takim bremenom na svojem srcu?" je vprašala Mona, sledeča svojim mislim. "Odrečite se vsemu temu, in mir se povrne v vašo dušo."

"Ne, ne, izvesti hočem vse do konca," je odgovoril ostro. "Prišel bo dan, ko postavim svojo nogo na to prevzetno aristokracijo in jo uničim."

Pozdravil je in zavil na križpotu v drugo smer. Mona pa je krenila bleda in polna skrbi proti domu.

Pred hišnimi vrati je nalletela Mona na poln voz ljudi, ki so prišli k lady Rodneyevi na posete.

"Kako se vam kaj godi, gospa Rodneyeva?" Ali je lady Rodneyeva doma?" je žvrgolela gospa Charsonova, debela, cvetoča in vesela gospa petdesetih let.

Lady Rodneyeva je vsekakor bila doma, toda strogo je ukazala svojim slugom, da jo pred morebitnimi obiskovalci zataje. Zato je nič hudega sluteč v svoji sobi spala spanje pravičnega.

Tega pa Mona ni vedela; a tudi v nasprotnem slučaju bi skoraj gotovo ne bila sposobna lagati. Prijazno se je nasmehnila gospej Charsonovi ter povedala, da je lady doma.

"To je lepo," je vzkliknila debeluška. "Bali smo se že, da v tem krasnem vremenu izletite kam." In zlezla je z voza, za njo še hčere, in potem so hiteli vsi z Mono v sobo lady Rodneyeve. Na pragu pa so v zadregi obstali. Na zofi je spala lady Rodneyeva. Knjiga, ki jo je menda malo prej čitala, je ležala na tleh, čepica jej je zlezla na stran usta napol odprta, iz njenega aristokratskega grla pa je prihajalo sicer tiho, a vendar jasno slišno smrčanje. Bil je zares mučen prizor.

Mona, vsa odrevenela od strahu, je stopila k svoji tašči in se je nalahno dotaknila njene rame. "Gospa Charsonova je prišla na posete," je dejala.

"Kaj?" je vprašala lady vsa omotena, a se je vendar hitro osvetila. Vzravnala se je, naslednjega trenutka jej je bil položaj že jasan. Z besnim pogledom je ošvrknila Mono, potem pa e s sladkim nasmehom pozdravila svoje goste, kakor da jih je že ves teden s hrepenejem pričakovala. Ko sta prišli še Violeta in Doatie, se je razvilo splošno kramljanje.

Kakor vsakega poseta, je bilo tudi tega enkrat konec, in tedaj se je vsula na ubogo Mono cela ploha očitkov.

(Dalje prihodnjic)

KAMPANJA JE PRINESLA 613 NOVIH ČLANIC

RESULTAT MATI-HČERKA KAMPANJA

Podružnice:	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Št. 20, Joliet, Ill.	39	2	33	74
Št. 12, Milwaukee, Wis.	27	2	35	64
Št. 19, Eveleth, Minn.	10	2	30	42
Št. 2, Chicago, Ill.	8	8	18	34
Št. 25, Cleveland, Ohio	16	5	11	32
Št. 35, Aurora, Minn.	—	19	11	30
Št. 3, Pueblo, Colo.	3	6	16	25
Št. 7, Forest City, Pa.	3	2	12	17
Št. 63, Denver, Colo.	2	3	12	17
Št. 14, Cleveland, Ohio	4	1	9	14
Št. 10, Cleveland, Ohio	4	2	7	13
Št. 1, Sheboygan, Wis.	6	—	6	12
Št. 24, LaSalle, Ill.	4	1	7	12
Št. 95, South Chicago, Ill.	—	7	5	12
Št. 71, Strabane, Pa.	7	4	—	11
Št. 32, Euclid, Ohio	—	4	6	10
Št. 41, Cleveland, Ohio	1	4	5	10
Št. 93, Brooklyn, Ohio	8	2	—	10
Št. 88, Johnstown, Pa.	2	1	6	9
Št. 9, Detroit, Mich.	4	4	—	8
Št. 15, Cleveland, Ohio	2	4	2	8
Št. 43, Milwaukee, Wis.	1	2	5	8
Št. 57, Niles, Ohio	3	1	4	8
Št. 17, West Allis, Wis.	1	4	2	7
Št. 49, Noble, Ohio	4	—	3	7
Št. 16, South Chicago, Ill.	1	5	—	6
Št. 48, Buhl, Minn.	5	—	1	6
Št. 52, Kitzville, Minn.	3	3	—	6
Št. 67, Bessemer, Pa.	—	3	3	6
Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.	4	—	2	6
Št. 8, Steelton, Pa.	—	5	—	5
Št. 21, Cleveland, Ohio	—	1	4	5
Št. 65, Virginia, Minn.	—	—	5	5
Št. 90, Bridgeville, Pa.	5	—	—	5
Št. 6, Barberton, Ohio	2	—	2	4
Št. 18, Cleveland, Ohio	—	—	4	4
Št. 30, Aurora, Ill.	3	—	1	4
Št. 45, Portland, Ore.	2	1	1	4
Št. 54, Warren, Ohio	2	—	2	4
Št. 64, Kansas City, Kans.	3	—	1	4
Št. 94, Canton, Ohio	1	3	—	4
Št. 27, North Braddock, Pa.	—	2	1	3
Št. 29, Browndale, Pa.	1	—	2	3
Št. 31, Gilbert, Minn.	—	2	1	3
Št. 33, New Duluth, Minn.	3	—	—	3
Št. 74, Ambridge, Pa.	—	1	2	3
Št. 13, San Francisco, Cal.	—	2	—	2
Št. 23, Ely, Minn.	1	—	1	2
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	1	—	1	2
Št. 37, Greaney, Minn.	—	—	2	2
Št. 46, St. Louis, Mo.	—	2	—	2
Št. 47, Garfield Heights, Ohio	1	—	1	2
Št. 85, DePue, Ill.	—	—	2	2
Št. 79, Enumclaw, Wash.	—	—	2	2
Št. 66, Canon City, Colo.	—	—	2	2
Št. 38, Chisholm, Minn.	—	1	—	1

MATI HČERKA KAMPANJA USPEŠNO ZAKLJUČENA

Kampanja, katero so letos vodile tajnice naših podružnic se je prav uspešno in nepričakovano dobro zaključila. Dasiravno je šlo v začetku vse mesece dokaj počasi, se je število presenetljivo dvignilo v zadnjem mesecu. Torej, vsi meseci pred zadnjim, so nam prinesli 290 novih članic in zadnji mesec je pa bilo vpisanih 323 novih. V vsej kampanji smo pa pridobile 613 novih članic. Tukaj imamo zopet dokaz, da gredo naše pridne delavke na delo, čeprav proti zadnjim in takrat napnejo vse sile, kar so prej zamudile, da se kampanja srečno zaključi.

Kakor nam pričajo številke, je zadnji mesec prinesel več novih kot pa prejšni dve kampanji in obe kampanje pa manj kot letošnja. Vse to gre v čast našim pridnim agitatoricam, odbornicam, in posameznim članicam ter zavednim materam, ki so sodelovale po svoji najboljši moči. Med materami imamo več slučajev, ko so vpisale po dve in tri hčeri in tajnica podružnice št. 9, Detroit, Michigan, Mrs. Anna Potochnik je pa vpisala svoje štiri hčerkke. To je pa vredno še posebne pohvale.

Prvo mesto v tej kampanji je dosegla podružnica št. 20, Joliet, Illinois, ki je pridobila 74 novih članic. Na drugem mestu je podružnica št. 12, Milwaukee, Wisconsin, kjer je pristopilo 64 novih članic. Na tretjem mestu je pa podružnica št. 19, Eveleth, Minnesota, kjer je bilo vpisanih 42 novih članic in na četrtem mestu je podružnica št. 2, Chicago, Illinois, kjer so dobile 34 novih članic.

Med posameznimi zmagovalkami je na prvem mestu Mrs. Mary Schimenz, tajnica podružnice št. 12, Milwaukee, Wisconsin. Na drugem mestu je glavna tajnica Josephine Erjavec (Ime sem morala jaz dodati, ker Josephine noče sebi dati priznanja. Op. Ured.) Na tretjem me-

stu je Mrs. Rose Jerome, tajnica št. 19, Eveleth, Minnesota in na četrtem mestu imate dve enako število novih in to ste Mrs. Mary Tekaučič, tajnica št. 25, Cleveland, Ohio in Mrs. Frances Bradach, tajnica podružnice št. 35, Aurora, Minnesota.

Ako pa vzamemo vpoštev skupni izid kampanje, potem dobi priznanje Helen Vodnik, predsednica podružnice št. 12, Milwaukee, Wisconsin, ki je pridobila 28 novih in je s tem številom na tretjem mestu. Potem sledi Josephine Železnikar, glavna nadzornica in predsednica podružnice št. 2, Chicago, Illinois, ki ima skupno 25 novih in tajnica št. 25, Mary Tekaučič ki ima isto število. To znači, da so tudi predsednice prispevale lep del k sijajnemu uspehu te kampanje.

Zelo sem hvaležna vsaki posamezni odbornici ter vsaki novopristopli članici in sploh vsem, ki ste se na katerikoli način trudile, da se je kampanja tako lepo obnesla. Naj Vam bo v ponos in čast kar ste storile za našo organizacijo in Bog naj Vam mnogotero povrne za Vaš trud in požrtvovalnost.

Josephine Erjavec,
glavna tajnica

Iskrena hvala, tajnice!

Ko je bilo na glavni seji sklenjeno, da se ima vršiti "Mati-Hči" kampanja pod vodstvom krajevnih tajnic, sem takrat vzdihnila: to bo težava za tajnice, ki imajo itak največ posla pri podružnici, nekatere delajo čez dan, druge imajo velike družine in zopet mnogo drugega opravila, zdaj smo jim pa še kampanjo naložile v oskrbo. Vseeno sem se vdala sklepu, misleč si, kar bo to bo! Mesec za mesecem je kazalo, da ni živahnega zanimanja, toda tajnice niste dopustile, da bi nazadovale temveč ste napele vse sile v zadnjem mesecu in privedle kampanjo do vrhunca. Niste me razočarale, ampak ste me zelo prijetno presenetile. Sedaj sem prepričana, da dobra volja vse premaga in te ste tajnice izkazale v obilni meri.

Podružnice	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Št. 40, Lorain, Ohio	1	—	—	1
Št. 51, Kenmore, Ohio	—	1	—	1
Št. 55, Girard, Ohio	—	1	—	1
Št. 56, Hibbing, Minn.	1	—	—	1
Št. 59, Burgettstown, Pa.	—	1	—	1
Št. 84, New York, N. Y.	1	—	—	1
Št. 97, Cairnbrook, Pa.	—	—	1	1
Posamezne agitatorke:				
Mary Schimenz (12)				
— tajnica	13	1	22	36
Josephine Erjavec (20)				
— gl. tajnica	16	1	18	35
Helen Vodnik (12)	14	1	13	28
Rose Jerome (19)				
— tajnica	7	2	17	26
Frances Bradach (35)				
— tajnica	—	17	9	26
Josephine Zeleznikar (2)	6	4	15	25
Mary Tekaucic (25)				
— tajnica	5	11	9	25
Frances Gaspich (20)				
— tajnica	13	—	7	20
Matilda Zupancic (7)				
— tajnica	1	2	11	14
Anna Pachak (3)	2	2	8	12
Mary Lenich (19)	3	—	8	11
Mary Markezich (95)	—	6	5	11
Mary C. Terlep (20)	5	—	5	10
Anna Godlar (32)	—	4	6	10
Helen Corel (93)	8	2	—	10
Ella Starin (41)				
— tajnica	—	4	5	9
Anna Potochnic (9)				
— tajnica	4	4	—	8
Jennie Petrovic (88)	2	—	6	8
Frances Susel (10)				
— tajnica	4	1	2	7
Mary Krogulski (24)	2	—	5	7
Gertrude Delopst (43)	1	1	5	7
Mary Tomazin (2)				
— tajnica	2	2	2	6
Mary Kolbezen (3)	—	2	4	6
Emma Planinsek (20)	2	1	3	6
Anna Peschel (48)				
— tajnica	5	—	1	6
Johanna Krasevich (63)	—	1	5	6
Dorothy Dermes (8)				
— tajnica	—	5	—	5
Marie Floryan (17)				
— tajnica	1	3	1	5
Mary Stusek (49)	3	—	2	5
Rose Chiodi (52)				
— tajnica	3	2	—	5
Johanna Aubel (90)	5	—	—	5
Angela Strukel (24)				
— tajnica	1	1	2	4
Mary Bartol (35)	—	2	2	4
Mary Tomsic (71)	3	1	—	4
Frances Bolf (1)	2	—	1	3
Theresa Zagozen (1)	—	—	3	3

Vse tajnice, ki ste šle na delo v tej kampanji ste pokazale, da vam je napredek podružnice in Zveze zares pri srcu. Prav radi tega sem Vam tudi jaz hvaležna iz dna srca za vašo kooperacijo, čeprav niste nekatere dobile več kot eno novo. Ko boste čitale poročilo kampanje boste videle število tajnic, ki so sodelovale in koliko so doprinesle h končnemu izidu. Pristrčna vam hvala, draga tajnice. Bog vam povrni za vsak korak, katerega ste storile v dobrobit svoje podružnice in Zveze.

Skupaj novih pristopilo:

Razred A..... 190

Razred B..... 134

Mladinski

Oddelek..... 289

Skupaj 613

Vsem novim članicam kličemo:
Pristrčno dobrodošle med nas!

Josephine Erjavec,
glavna tajnica

Podružnice	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Mary Turk (1)	3	—	—	3
Mary Kovacic (2)	—	2	1	3
Mary Kogovsek (3)	1	—	2	3
Josephine Merhar (3)	2	—	1	3
Jennie Okolish (6)	2	—	1	3
Betty Pribula (7)	2	—	1	3
Frances Salmich (10)	—	1	2	3
Mary Urbas (10)	—	—	3	3
Mary Godec (15)	—	1	2	3
Jennie Zupancic (15)				
— tajnica	—	3	—	3
Josephine Kral (16)	—	3	—	3
Theresa Kozuh (21)	—	—	3	3
Albina Novak (25)	1	—	2	3
Josephine Rednak (27)				
— tajnica	—	2	1	3
Angeline Andolshek (63)				
— tajnica	2	1	—	3
Frances Gerze (63)	—	—	3	3
Amelia Svigel (63)	—	1	2	3
Mary Snezic (67)	—	1	2	3
Louise Kocian (71)	—	3	—	3
Jenny Anzur (74)				
— tajnica	—	1	2	3
Rose Merslock (77)	3	—	—	3
Frances Vogrin (77)				
— tajnica	1	—	2	3

(Nadaljevanje v prihodnji izdaji)



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Gotovo bo ta izdaja naše Zarje preobložena z gradivom, radi tega bom na kratko poročala o našem delovanju v oktobru.

V zadnji kampanji smo sprejele 12 novih članic v obeh oddelkih. To število bi bilo lahko večje, če ne bi nakateri naše, sicer rodoljubne in dobromislečne matere, le preveč cenile vso vrednost samo dolarje in cente. Zapomnimo si, da bo še dosti ameriških dolarjev in naša slovenska katoliška narodna ustanova bo pa le vedno bolj trpela, ker cenimo vsako malo žrtev samo, kolikor se bomo od tega osebno okoristili. Vsi drugi iskreni ideali so nekaterim postranska stvar. Vseeno smo vesele napredka 12 novih članic in jim iz srca kličemo: dobrodošle med nas!

Po oktobrovski seji smo imele za družabno uro filmske slike (movies). Videle smo krasne gore in pokrajine Slovenije, kakor tudi iz naše velike in slavne Amerike. Videle smo tudi nam dobro poznane sosesstre in prijateljke, ki jih krije že hladna zemlja. Kako veseli in brezskrbni so se smejali na slikah, a kako kratko je življenje. Bog ve, koliko nas bo manjkalo od te vesele skupine čez 10 ali 20 let?

Slike nam je kazal Mr. Henry Udovich, za kar smo mu zelo hvaležne.

V nedeljo 26. oktobra smo se udele-

žile 20 letnice podružnice št. 12 v Milwaukee. Najele smo avtobus in 37 članic se je udeležilo izleta. Gotovo bodo druge poročale o poteku te prireditve. Me se prav pristrčno zahvaljujemo sestram št. 12 za gostoljubnost in prijaznost. Imele smo prijetno zabavo in hvala Bogu, srečno se vrnile domov ob 11:30 zvečer v velikem deževnem viharju.

Miss Gospodarich v Sheboyganu

Po glavni seji v decembru bomo imele v Sheboyganu priliko osebno spoznati in slišati gospodično Gospodarich, ki je bila v starem kraju med vojsko in ima mnogo zanimivih stvari za povedati. Imela je mnogo izkušenj na potovanju kot v starem kraju, zato bo njeno predavanje zelo zanimivo. Lepa udeležba članic bo tudi njej v veselje, zato pridite vse na sejo v nedeljo 7. decembra.

Naj omenim še enkrat vsem članicam naše podružnice, da bomo imele 7. decembra, to bo na prvo nedeljo v mesecu, skupno sveto obhajilo pri sveči maši ob osmih. Uvrstile se bomo v cerkveni dvorani in skupno odkorakale v cerkev. Prosim vas, udeležite se, kateri je kolikor mogoče. Popoldne ob dveh se začne naša glavna seja v cerkveni dvorani. Tudi za izmenjavo

božičnih spominčkov prinesite s seboj vsaj za 25 centov vrednost stvar. Po seji bo tudi nekoliko prigrizka in zabave. Torej ne pozabite prve nedelje v decembru.

Vesele in srečne božične in novoletne praznike želim mojim sosestram SZZ in našim prijateljem!

Mary Godec, predsednica.

Št. 2, Chicago, Ill. — Leto je pri koncu, približal se je mesec december, važen mesec za društvene seje na katerih se voli odbor za prihodnje leto.

Vabljeni ste vse članice št. 2, da pridete na prihodnjo sejo, ki se bo vršila dne 11. decembra ob osmih zvečer v navadnih prostorih. Dobro bi bilo, ako pridete tudi ta mlade na sejo, da prevzamete urad, ker me starejše bomo kmalu opešale, ve mlade boste pa lahko nadaljevale delo v korist podružnice in Zveze. Ne pozabite na sejo 11. decembra!

Poročati imam, da smo zopet imeli prijeten večer dne 25. oktobra, ko s sosedniki in prijatelji priredili "surprise party" za Mr. in Mrs. Anton Tomažina za 25 letnico zakonskega življenja. Dvorana je bila nabito polna, kar znači, da imata res veliko prijateljev.

Mrs. Tomažina je dolgoletna blagajničarka pri podružnici št. 2 za katero

je tudi veliko dobrega storila, kakor tudi njen mož Anton ni nikoli odrekal, ako smo ga kje potrebovale za pomoč.

V posebno čast si štejem, da so nas na tej 25 letnici počastile tudi glavne odbornice s svojo navzočnostjo. Med nami so bile glavna predsednica Albina Novak, glavna tajnica Josephine Erjavac in glavna blagajničarka Josephine Muster. Upam, da ste se dobro počutili med nami.

Jubilantoma izrekamo naše iskrene čestitke in želje, da bi dočkala še mnogo srečnih let v družinskem življenju. Bog Vaju živi in obrani zdrava!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem glavnim odbornicam članicam št. 2 in vsemu članstvu SZZ ter vas sestrsko pozdravljam,

Mary Kovačič.

Vabilo na sejo št. 2

Chicago, Ill. — Prav prijazno vas vabim na prihodnjo sejo 11. decembra, ker je glavna seja v letu. Razmotrivali bomo v korist članstva in podružnice in volil se bo odbor za leto 1948. Tajnica sestra Hacklin ni še pri najboljšem zdravju in želi, da se izvoli novo tajnico, ker sedaj odpravlja tajniško delo blagajničarka sestra Mary Tomažin.

Voščim vsem krajevnim odbornicam, glavnim odbornicam in sploh vsem članicam Zveze prav vesele in srečne božične praznike ter zadovoljno novo leto!

Josephine Zeleznikar, predsednica št. 2 in glavna nadzornica.

Št. 3, Pueblo, Colo. — Ni lepših praznikov v letu kot so božični prazniki. Ko zaslišimo božično pesem: sveta noč, blažena noč, nas objame vesela radost. Vsi si želimo, da bi bilo to veselje stalno med nami.

Drage odbornice in članice SZZ! Voščim vam vesele božične praznike. Da bi novo leto 1948 zdrave in v veselju dočakale, ker to je največji blagoslov na svetu!

Gotovo nas je več, ki smo čitale Baragovo pratiko, v kateri opisuje Ksaver Meško "Križev Pot". Neznosno je slovenski narod trpel pod peto Nemcev in Italijanov. Vseeno se še vedno dobe neverni Tomaži, da ne verjamejo resnice.

Ni dolgo tega, ko se je v našem sosednem mestu, kjer je zavod Fort Lyons za pohabljenе vojake, nahajal vojak mehikanske narodnosti, katerega je vedno glava bolela. Zdravniki so ga preiskali in pronašli, da ima v glavi dve inči dolg žebelj, katerega so mu Japonci zabili v glavo. Sedaj je pa tako usmiljenje zanje...

Sožalje naši sestri Rose Lesar nad izgubo sorodnice Mary Pachek. Naj v miru počiva.

V bolnišnici se je nahajal naš dolgoletni bolnik Frank Tekavec, soproj sestre Anne Tekavec. Sedaj se zopet zdravi na domu. Na potu okrevanja

je naš prijatelj Mr. Frank Gnidica. Dne 11. oktobra se je podvrgel operaciji in ni bilo druge pomoči kot da so mu vsled sladkorne bolezni odrezali nogo pod kolenom. Koliko bolečin prestane bolnik! Neznosno morajo biti bolečine v takem slučaju. Mr. Frank Gnidica je oče našega župnika Rev. Daniela Gnidica, ki je tudi duhovni svetovalec naše podružnice. Naša dobra članica Jennie Kočevar ima že čez leto dni bolnega soproga. Sestra Kočevar redno obiskuje sejo, čeprav je zaposlena doma in tudi svojo mamo pripelje na sejo, katero vse rade vidimo. So pristne Ribničanke kot naša urednica. Vse sočustvujemo s sestro Josephine Stupnik, ki je imela kar dva sinova v bolnišnici. Tony Stupnik je že dva meseca v bolnišnici in boleha na ledicah. Če kdo ve, kaj se pravi po bolnišnicah svojega otroka obiskovat, gotovo vem jaz, koliko skrb in žalost občuti mati, samo Bog ve. Sestra Frances Chorak se tudi zdravi v Corwin bolnišnici. Vse naše bolnike priporočam, da se jih spomnite v molitvi. Želimo, da bi vsi skoraj okrevali.

Lepa hvala Mr. in Mrs. Schlamann iz Leadville, Colorado za prijazen obisk. Upam, da se bosta še večkrat oglasila.

Seja v novembru je bila zelo dobro zastopana. Imele smo se prav imenitno. Za razvedrilo smo igrale bingo. Okrepčila so bila tudi okusna, za kar smo preskrbele iz naše blagajne.

Leto se hitro pomika v zaton. Bog sam ve, koliko nas bo na svetu ob koncu prihodnjega leta. Vse gre tako hitro svojo pot naprej in ne vemo, kako ali kje nas čaka konec. Zato pridite na sejo, da ne bomo vedno ene in iste prisotne. Posebno ste vabljeni na decembrsko sejo, ker je glavna seja in le na vas je ležče, kakšen odbor boste izvolile. Naj si vsaka vzame za svojo dolžnost, da se udeleži glavne seje ter poda nasvete, ki bodo v korist in napredek naše podružnice in Zveze.

Sprejmite najlepše božično in novoletno voščilo,

Anna Pachak, predsednica.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Prošene ste vse članice naše podružnice, da pridete na našo letno sejo 3. decembra, ob osmih zvečer, v šolsko dvorano. Izvoliti bo treba nov odbor za prihodnje leto in ukreniti nekaj v prid naše podružnice. Prošene ste, da srečke, katere vam je tajnica poslala razprodane kolikor vam je največ mogoče.

Zopet smo izgubile članico. Preminila je naša zvesta in dobra sestra Mrs. Mary Flajs. Bog ji daj večni mir in pokoj. Preostali družini izrekamo naše globoko sožalje.

Želim vsem sestram po širni Ameriki vesele božične praznike in srečno novo leto. Pozdrav!

Mary Hribernik, predsednica.



Vesele praznike želi

JOSEPH ZELE & SONS

Pogrebni zavod—Točna postrežba.

Avtomobili na razpolago.

6505 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio Tel. En. 0583



Vesel božič in srečno novo leto!

LOUIS MAJER

Slovenska trgovina obuval

SHOE STORE

6408 - 10 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio Tel. Ex. 0564



Vesele praznike želimo vsem skupaj!

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

Kompletna zalogā raznega pohištva za vaš dom.

John Sušnik, lastnik

6202 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio Tel. En. 3634



A Happy Holiday Season To Everyone!

GRDINA HARDWARE

6127 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio Tel. Ex. 3605



PACHAK

HARDWARE & FURNITURE

322 W. Northern Tel. 1117W.

Pueblo, Colorado



Št. 7, Forest City, Pa. — Leto se nagiba h koncu. Glavna seja se bo vršila 14. decembra ob dveh popoldne v navadnih prostorih. Da to seja važna, mi ni treba posebej poudarjati, ker vam je znano, da v decembru volimo odbor in ukrepanje vse najbolj važne stvari za dobrobit podružnice in članic. Apelira se posebno na vse tiste članice, ki ne pridete med letom, da ste navzoče, ker je pravilno, da veste, kako obstoji podružnica, h kateri spadate.

Prošene ste tudi, da pogledate v svojo plačilno knjižico, če imate plačan asessment. Katera dolguje, naj gotovo poravnava, ker bi tajnica rada imela knjižice v redu. Ob tem času se želim zahvaliti naši agilni in zvesti tajnici Mrs. Matildi Zupančič za njeno vestno uradovanje, kakor tudi vsem članicam, ki so sodelovale za napredek in korist podružnice. Na svideenje na decembrski seja! Od te seja je mnogo odvisno, da bomo imele uspešno novo leto za našo podružnico.

Smrt nič ne izbira: danes meni, jutri tebi... tako smo pri naši podružnici izgubile zvesto članico Rose O'Mahen. Zapustila je veliko družino, toda otroci so odrasli. Spadala je tudi k društvu svete Ane in smo skupaj molile zvečer rožni venec ob njeni krsti ter jo častno spremnile k zadnjemu počitku. Cerkvene obrede je opravil naš župnik, Rev. F. M. Jevnick. Bog ji daj zaslužen mir in pokoj. Članice se jo bomo spominjale v molitvi. Globoko sožalje vsej družini.

Veseli nas, da se je sestra Fannie Vošlovnik pozdravila. Upam, da se vidimo na glavni seja. Vsem bolnim želim ljubega zdravja.

Voščim vesele božične praznike in srečno novo leto vsem članicam in glavnim odbornicam SZZ!

Anna Kameen, predsednica.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.— Prihodnja seja, ki se bo vršila 11. decembra je glavna seja, zato ste vse članice vabljeni, da se je prav gotovo udeležite. Ni pravilno, da malenkostno število članic odloča in napravi smernice za vse prihodnje leto, kar velja za vse članice, tudi za tiste, ki ne pridejo na seja. Potem se pa pripetijo slučajji, ko se sliši kritika in tiste, ki ostanejo doma najbolj kritizirajo. Pridite na glavno seja ter povejte svoje mnenje ter podajte dobra priporočila in sugestije.

Dalje tudi opozarjam vse tiste, ki dolgujete na mesečnini, da ta mesec poravnate. Ne zanašajte se, da bom hodila po hišah kolektat, ker mi je nemogoče in tudi ni moja dolžnost, temveč je to od vsake članice, da pazi, da ima plačan asessment. Vsaka naj sama pride do tajnice, oziroma na seja ali pa na 24. in 25. v mesecu v Slovenskem domu od 6 do 8 ure zvečer.

Naše mlade članice kaj hitro stopajo v zakonski stan. Zadnji mesec sta

se poročili Jean Debevec iz 168 ceste in Dorothy Sedey iz 160 ceste. Slednja je najmlajša hčerka naše blagajničarke. Želimo jim vso srečo in zdravja v novem stanu.

Vile rojenice so podarile družini Sobolewski na Thames Avenue zalo deklico, ki je takoj postala naša članica in pri družini Evgen March na 160 cesti, so dobili krepkega sinčka. Obema družinama izrekamo najlepše čestitke.

Anna Krašovec se je morala podati na težko operacijo, katero je srečno prestala. Vsem bolnim sestram želimo, da bi bile kmalu zdrave.

Globoko sožalje izrekamo otrokom pokojne sestre Angele Rossa, ki je preminila zadnji mesec. Naj ji sveti večna luč in lahka naj ji bo ameriška gruda.

Bližajo se nam prelepi božični prazniki, katere pričakujemo z vso radostjo. Bog daj, da bi jih vsi dočakali, saj ni bolj zaželenega časa za družinsko veselje kot je božič, zato želim celokupnemu glavnemu odboru in članicam Zveze kot njih družinam srečne in zdrave božične praznike ter veselo novo leto!

Frances Sušel, tajnica.

Pozdrav predsednice št. 10

Cleveland, Ohio — Kar se tiče naše Zveze je organizacija, kjer hočemo posvetiti vso žensko moč za dobro in da se to izpelja potrebujemo razsodne misli, dobre volje in sodelovanja podružnic.

Prav prijazno vabim vse članice št. 10 na prihodnjo seja, ker imamo veliko reči na dnevnem redu. Na zadnji seja smo razmotrivale, da bi zopet ustanovile šivalni klub. Obenem bi se boljše razumele, kar bi povzdignilo ugled naši ženski organizaciji.

Vsem članicam voščim vesel božič in srečno novo leto in isto vsem glavnim odbornicam in še posebno članicam pri št. 10.

Vaša predsednica, Mary Urbas.

Zahvala in vabilo na seja št. 12

Milwaukee, Wisconsin. Proslava 20 letnice naše podružnice, ki se je vršila 26. oktobra, 1947 je lepo uspela. Najlepša hvala za udeležbo vsem glavnim

odbornicam in članicam iz Sheboygana, Jolietta, Chicage, So. Chicage, West Allisa in od drugod, ki so se lepo odzvale našemu vabilu. Najlepša hvala prav vsem in vsakemu posebej za lepo sodelovanje in vsestransko pomoč. Posebna hvala tudi veselečnemu odboru in vsem, ki so pomagale pri banketu.

Prav lepa hvala našim glavnim odbornicam Mrs. Priland, Mrs. Novak in Mrs. Erjavec, za lepe spise v spomin naše drage predsednice, Mrs. Marice Kopač.

Na bolniški listini so sledeče sestre: Mary Pontar, Justine Simerl, Frances Plesko, Julia Pezdir in Mitzi Mohorko. Vsem bolnim sestram želimo skorajšno okrevanje. Članice se pa prosijo, da obiščete bolne sestre, ter jim olajšate dolge ure v bolnižni.

Opozarjam vse članice, ki dolgujete na asessmentu, da pridete plačat pred 24. decembrom, ker moram imeti knjižice v redu, da bodo ob pravem času pregledane. Obenem vas prosim, da pridete v lepem številu na našo glavno seja!

Vsem glavnim odbornicam, članicam naše Zveze in posebno pri št. 12, voščim vesel božič. Najlepše pozdrave od Vaše tajnice

Mary Schimenz.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Cenjene članice širom Amerike! Nekaterim je že znano, toda mogoče ne vsem, da je umrla Mrs. Marica Kopač, predsednica naše podružnice, ravno mesec pred proslavo naše 20 letnice. V načrtu smo imele banket za nedeljo 26. oktobra in čas je bil zelo kratek, da bi se delalo spremembe. Skoraj nemogoče je bilo pričakovati, da bo katera lahko kar naenkrat prejela za vaje in vodila stvar kot se je čelelo. Storilo se je kar je bilo mogoče pod okoliščinami. Lepo se prosijo vse goste in posebno od sosednjih podružnic, da nam oprostite, če je šlo bolj počasi s postrežbo, bomo pa drugič vse boljše uredile.

Naša najlepša zahvala gre vsem spoštovanim sestram od sosednjih podružnic, isto našim članicam, ki so prišle tudi v lepem številu ter vsem posameznim gostom. Zelo smo bile vesele obilne udeležbe.



VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE VAM ŽELI

AUGUST F. SVETEK

Pogrebnik



478 E. 152nd St.

Tel. Ivanhoe 2016

Cleveland, Ohio



Iskreno smo hvaležne obiska glavnih odbornic. Med nami so bile: častna predsednica in ustanoviteljica Zveze Mrs. Marie Prislund, glavna predsednica in urednica Albina Novak, glavna tajnica Mrs. Josephine Erjavce, glavna podpredsednica Mrs. Mary Godez, glavna odbornica Gladys Buck, direktorica krožkov Mrs. Marie Floryan in direktorica športa Mrs. Josephine Ramuta Sumich.

Naša častna predsednica Mrs. Prislund nas je pozdravila v iskrenih besedah. Srečne smo se počutile radi njene pristotnosti, ker ona je bila tista žena, ki je ustanovila našo Zvezo, na katero smo vse ponosne. Njej gre priznanje za našo ustanovitev, za kar ji ostanemo vedno hvaležne. Naša glavna predsednica Albina Novak nam je podala obširen in zanimiv govor, ki je bil poln bodrilnih besed k našemu skupnemu delovanju in pospešitvi napredka organizacije. Naglašala je velik pomen naše Zveze ter izrazila željo, da bi dočakala čas, ko bodo vse slovenske žene in dekleta spadale pod okrilje naše Slovenske ženske zveze. Hvala lepa, Albina: Bog Te živi! (Sprejmite tudi mojo hvaležnost za Vaše iskreno sodelovanje že vsa leta, odkar se poznamo. Op. Ured.)

Hvala lepa naši glavni tajnici Mrs. Josephine Erjavce, ki nam je podala več zgodovinskih podatkov, vse od vejice do pike, odkar obstoji št. 12. Prebrala je imena umrlih članic in obenem povedala o napredku podružnice. Njen govor se je sokal okrog dolgega življenja in ona gotovo želi, da bi me vse sodnemu dnevu trobile, nobena ne sme poprej umreti. Res velika želja, ki se pa ne da izpolniti, ker usoda vsak dan zahteva svoje žrtve. Predstavljene so bile vse navzoče glavne odbornice, kakor tudi naše ustanoviteljice in odbornice. Vse so bile okiňane z lepimi šopki.

K zaključku se želim ponovno zahvaliti vsem sosednim podružnicam ter vsem vrlim krajevnim odbornicam, ki so nas obiskale ta dan. Naša podružnica se bo izkazala vedno hvaležno za vaše sodelovanje. Saj ni lepšega v življenju kot biti v zavesti, da živimo in delujemo v lepi sestrski ljubezni in zadovoljnosti. Hvala lepa vsem skupaj, kakor tudi vsakemu posebej. Bog vas živi vse še mnogo let!

Agatha Dezman.

Št. 13, San Francisco, Cal. — Vsem našim glavnim odbornicam in celokupnemu članstvu želim vesele božične praznike in srečno novo leto. Želim, da bi nas Bog vse blagoslovil in dal še zanaprej ljubo zdravje vsemu članstvu naše krasne organizacije Slovenske ženske zveze. Uverjena sem, da je lepa sestrska ljubezen med članicam in kjer je tako, tam je tudi prava zadovoljnost. Le tako naprej, drage sestre. V mesecu oktobru smo sprejele šest novih članic v našo po-

družnico. Hvala vam lepa. Dobrodošle v našo Zvezo!

Čestitam našim nevestama na njih ženitovanju, sestri Virginia Sustaršič, naši pridni tajnici in tudi naši marljivi sestri Dorothy Okanar, prej Plutt. Njena mama je naša ljubljena odbornica že 15 let za kar ji čestitamo.

Drage sestre, naznanjam, da bo poročilo o naši slavnosti 20 letnice podano v prihodnji Zarji.

Najlepši pozdrav vsem skupaj!
Mary Stariha, predsednica.

Zahvala

Cleveland, O. — Podružnica št. 14 SZZ se prav lepo zahvaljuje vsem, kateri so kaj pomagali pri naši prireditvi ob priliki proslave 20-letnice naše podružnice. V prvi vrsti se moramo zahvaliti našim igralcem, ki so tako izvrstno igrali igro "Razvalina življenja". V tej igri so nam pokazali kako nesrečen je lahko zakon, če starši gledajo le na denar ne pa na ljubezen. Posebno dobro je igral Mr. Andrej Ogrin iz Shawnee Ave., ki je imel glavno vlogo.

Moramo se zahvaliti tudi Mary Gregorij in Toni Podobniku, ki sta zapela par res lepih pesmi. Hvala tudi Kušarju, ki ju je spremljal na harmoniki. Hvala tudi pevskemu društvu "Slovan", ki so nam tudi zapeli nekaj lepih pesmi. Vsak, ki pozna naše "Slovane" ve, da so izvrstni pevc. Nam so veliko pomagali k tako lepemu uspehu. Obljubljamo, da jim bomo ob priliki povrnile — ne s petjem, ampak na kakšen drug način.

Hvala tudi naši glavni predsednici Albini Novak, ki je prišla med nas in nam podala lep govor. Hvala tudi glavnim uradnicam Frances Susel, Mary Urbas in Elli Starin, ki so prišle k nam. Celo naša glavna blagajničarka Josephine Muster je bila med nami. Hvala tudi vsem sosednjim podružnicam. Ob priliki vam bomo povrnile!

Zelo smo bile vesele udeležbe naše ustanoviteljice in častne predsednice Mrs. Frances Rupert. Nad vse nas je pa presenetil nastop naših brhkkih katek v svojih slikovitih uniformah.

Hvala vsem delavcem in delavkam, ki so bili tako pridni. Za baro smo imele (pomislite si no!) kar tri "Medvede"! Seveda ne tiste hude, ampak pridne — Mr. in Mrs. Medved sta nam pomagala čisto do zadnjega, tako tudi Rosi Ule, Ana Marolt, Keller in Novosele. Hvala našim kuharicam, ki so nam veliko skuhale in spekle, pa je še vsega zmanjkalo, ker je vse bilo tako okusno. Hvala Mrs. Červan, ki nam je spekla potice in krofe. Hvala tudi vsem, katere ste prodajale tikete in tudi vam, katere ste jih pri vratih pobirale.

Končno najlepša hvala cenjenemu občinstvu, ki je napolnilo dvorano do zadnjega kotička.

Odbor.



Želimo vsem skupaj vesele praznike!

THE DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.

Manufacturer of all popular flavors

Distributor of Grosswater,

Souvenir Beer

6511 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio



Naše čestitke k praznikom!

A. GRDINA & SINOVI

Pogrebni zavod — Pohištvo

Tel. He. 2088

Cleveland, Ohio



Vesele praznike želi

LOUIS STRNAD

Meat & Grocery

1168 E. 77th St.

Tel. Ex. 0967

Cleveland, Ohio



A Merry Christmas!

OLGA SLAPNIK

FLORIST

6026 St. Clair Ave.

Tel. Ex. 2134

Cleveland, Ohio



"Cleaning that satisfies!"

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

DRY CLEANING

672 E. 152nd St.

Cleveland, Ohio Tel. Glenville 5374



Nezgodna nikdar ne počiva

Mrs. Ivanka Puncob, predsednica naše podružnice št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio, se nahaja v Emergency Clinic bolnišnici v zelo kritičnem stanju in to že od seje v oktobru, ko je padla tako nesrečno tik pred vrati svojega doma ter si zlomila nogo. Par dni po nezgodi se je pojavilo zastrupljenje krvi in zdravniki se trudijo na vse načine, da bi ji pomagali. Obiski ta čas niso dovoljeni in ima stalno potrebo posebnih bolničark.

Dobri in agilni sestri Puncob želimo, da bi okrevala in se vrnila na svoj dom v kratkem času. Bila je agilna predsednica skozi vse leto ter se trudila na vse načine, da bi bila slavnost za 20 letnico uspešna, katero pa ni mogla posetiti radi boleznij. Lep uspeh prireditve bo za njo gotovo vesela vest, ko bo enkrat zopet pri moči. Članicam se priporoča, da se spomnijo prositi v molitvi za njeno zdravje.

Naše globoko sožalje izrekamo družini pokojne sestre Caroline Jarc, ki nas je zapustila ter odšla v večnost. Naj ji sveti večna luč!

Mary Strukel, zapisnikarica.

Št. 17, West Allis, Wis. — Vse članice ste vabljene, da se udeležite prihodnje seje, ki bo letna seja, vrseča se v torek 9. decembra ob osmih zvečer v cerkveni dvorani. Dolžnost vsake članice je, da vsaj enkrat na leto poseti sejo in pomaga urediti program za prihodnje leto. Zraven tega bomo praznovali 20 letnico naše podružnice. Obenem ima vsaka priliko, da poravnava svoj dolg za to leto. Članica, ki se ne bo udeležila seje, mora plačati 25 centov globe v blagajno.

Najlepša hvala vsem, ki so se udeležili "Pillow Case Card Party" dne 26. oktobra. Iskrena hvala vsem članicam, ki so prispevale v denarju, darovale prevleke za blazine in druge bitke ter vsem, ki so pridno kvačkale in sodelovale, da smo imele lep uspeh. Najlepša hvala vsem in naj vam ljubi Bog plača z dobrim zdravjem.

Voščim vsem skupaj vesele praznike in srečno novo leto. Bolnim članicam želim pa ljubelega zdravja. Na svidenje na seji 9. dec.!

Marie Floryan, tajnica.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Približuje se najpomembnejši sestanek podružnic h glavnim letnim sejam. Znano je vsem, da od sklepov glavne seje zavisi napredek posameznih podružnic, zato prosim iskreno vse naše cenjene sestre, da gotovo pridejo vse na večer 9. decembra k udeležbi. Vsaka naj prinese s seboj tudi darilce do svote 50 centov v izmenjavo zabave dotični večer. Druge dobrote sveta bodo tudi preskrbljene, torej: na veselo svidenje!

Kaj drugega naj želim vsem cenjenim članicam širom krajevnih podružnic kot pristrane besede: obhajajte zadovoljne in zdrave v krogu svojih

najdražjih, vesele božične praznike in srečno novo leto. Naši ženski zvezi pa plodonosen uspeh!

Spomini uhajajo v daljne domače kraje v tem času brezdvomno vsaki posamezni izmed nas; bajni filmi fantazije združene z resnico, se vrstijo pred očmi in srca zažele preživeti še enkrat davno minilo mladost; brez te, tudi v domači zemlji ne bi bilo več tako slikovito, saj vemo, da tudi Jugoslavija pod različnimi režimi ne zamore vsaditi v srca podanikom pravo prisrčno zadovoljnost. Svet se vara z raznimi nadami in kar je najdražje človeškemu srcu - prostost mišljenjagovora in prirojenega prepričanja, je še vedno pod kontrolo le par oblastnežev...

Da bi zasijalo sonce pravilne svobode našemu tolikanj stoletji tlačnemu narodu onkraj morja.

Bil bi to najlepši Božič rojakom preko Atlantika!

Pozdrav vsem članicam SŽZ!

Josephine Praust, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Pretresla me je vest o smrti sestre Marice Kopač, katero je prinesla zadnja Zarja. Saj sva bili skupaj v Lemontu meseca julija in se pogovarjali več reči, pa ni nič omenila, da se slabo počuti. Razšli sva se v nadi, da se zopet vidimo prihodnje leto. Zdaj je pa usoda prekrižala načrt.

Sestro Kopač sem spoznala na konvenciji v Milwaukee leta 1936. Odtlej sva se videli skoraj vsako leto. Da ji je bila Zveza toplo pri srcu, je lahko vsak spoznal, ker je zelo rada govorila o napredku Zveze. Pogrešana bo vse povsod. Draga sestra Kopač: Tvoja dobra dela bodo ostala vedno v blagem spominu med nami! Počivaj, draga sestra in prijateljica, v miru božjem. Preostalem izrekam moje globoko sožalje.

V zadnji Zarji sem bila ginjena tudi v branju lepega članka, ki ga je napisala naša glavna tajnica Josephine Erjavec v spomin svoje matere. Verjamem, da so Ti v spominu vsa dobra dela matere, ki Te je učila in varovala, ker mati je edina, ki to zmore storiti do svojih otrok. Solze so mi tekle po licu, ko sem brala, ker imela sem mojo mater v mislih, s katero sva se ločili pred devetimi leti, ko sem bila v starem kraju. Kako sem se srečno počutila biti pri lju-bi materi po 29 letih. Teško je bilo slovo od nje, ker sva čutili v srcu, da bo to zadnje slovo. Pred odhodom so vzeli v roke škropilnik z žegnano vodo ter mi rekli: Hčerka pokropi me živo, ker mrtvo me ne boš... Potem sva si s pismi delali veselje ali tudi to je bilo kmalu odvzeto, ker prišla je vojna in pretrgala vse zveze več let. Leta 1945 sem poslala brzojav, potem Rdečega križa ko sem dobila v oktobru 1945 vest, da so še živi. Takoj sem poslala za prvo pomoč jedil in oblačil, v nadi, da jim bom lahko večkrat kaj poslala, da ne bodo trpeli

pomajkanja. Ali na žalost dobim pismo, da so ljuba mati za vedno zatisnili svoje trudne oči 8. decembra, 1945. Vem, da so želeli dobiti vsaj pismo od mene, pa tudi ta želja ni bila izpolnjena, ker paket in pismo je prišlo, ko so se od pogreba vrnili. Torej 8. decembra bo dve leti odkar mati že v grobu spe. Pred očmi mi stopajo njene besede in vidim jih v duhu, kako so bili veseli ves čas mojega bivanja. Počivajte v miru ljuba mati v svoji rodni zemlji. Za Vami bo vedno žalovala Vaša ljuba hči in sin John v Chisholmu. Naj bodo te vrstice posvečene Vam v najsrčnejši blag spomin.

V zadnji izdaji smo tudi brale v srce segajočo prošnjo od naše glavne predsednice za darove v naš Šolninski in dobrodelni sklad. Če se niste poslale svoj dolar, na našo glavno blagajničarko, Mrs. Josephine Muster, storite to še danes. Naj bo to Vaš božični dar za revne otroke, ki so vredni usmiljenja vseh dobrih src.

Kampanja za nove članice je zaključena. Želim in upam, da je prinesla zaželjen uspeh. Pri naši podružnici se je najbolj marljivo potrudila naša tajnica, Mrs. Jerome, ki je vpisala 25 novih članic. Ko sva se med časom kampanje pogovarjali, je večkrat omenila: ko bi se vsaj vse tajnice pri podružnicah potrudile! Vse priznanje, sestra Jerome, za Vaše sijajno delo!

Na tem mestu se tudi najlepše zahvaljujem vsem sestram, ki ste pridno pomagale in darovale za prodajo domačega peciva (Pastry Sale), kar je prineslo lep preostanek. Še enkrat prav lepa hvala vsem za složno sodelovanje in požrtvovalno zanimanje.

Ob zaključku leta vam voščim vesele božične praznike in srečno novo leto. Zvezi pa veliko novih članic. Pozdrav vsem članstvu in našemu prečistitemu gospodu, duhovnemu vodju! Mary Lenich, predsednica in glavna nadzornica.

Št. 20, Joliet, Ill. — Zadnji mesec sta dve naši članici slavili obletnice svojih porok. Prva je bila Katarina Petrič na N. Broadway, ki je s soprogom Johnom obhajala zlato poroko ali 50 letnico. Katarina Petrič je naša ustanovna članica. Bila je pri prvih, ki se je prijavila k delu za ustanovitev podružnice. Kot pri vsakem začetku, tako je bila tudi pri nas potrebna trdna opora in Mrs. Petrič je kremenito stala na naši strani, ko se je podružnici metalo polena. Ona je zvesta, vneta in navdušena članica Zveze od prvega dne pristopa do danes. Naše čestitke Mr. in Mrs. Petrič. Da bi dočakala še mnogo let zdrava in zadovoljna. Oba sta še čvrsta in Bog daj, da bosta dočakala biserni jubilej. Bog Vaju živi!

Srebrno poroko sta obhajala Mr. in Mrs. Leo Bistry na Clement in Huchins street. Mrs. Bistry je dobro poznana in vedno rada pomaga pri

naših prireditvah. Njena hčerka, ki je članica mladinskega oddelka je že večkrat nastopila na naših programih. Naše čestitke in želje, da bi dočakala zlato poroko v vsej družinski sreči in blagoslovu!

Na naši zadnji seji so se kazale filmske slike, ki so bile zanimive marsikateri članici, ko je videla svojo sliko ali pa svojo sorodnico na platnu. Seja je bila dobro obiskana in sprejelo se je lepo število novih članic. Po seji smo bile deležne okusnih okrepčil. Imele smo se prijetno. Door prize, prevleke za blazine, katere je poklonila naša glavna blagajničarka sem dobila jaz, toda sem želela, do dobi katera druga in srečna je bila Mrs. Anna Jerman iz Wilcox. Naša agilna nadzornica Mrs. Jennie Benedik je pa poklonila darilo, krasno ročno torbico, za najstarejšo članico, ki je imela svoj assesment plačan do konca leta. Srečna je bila Mrs. Frances Horvat iz Huchins ceste. V imenu podružnice izrekam obema darovalkama najlepšo zahvalo.

Poročila se je ustanovna članica "Championship drill teama," Miss Rita Stukel z Jack Lightner-jem. Rita je vedno sodelovala za napredek krožka ter bila vsa leta aktivna in je sklenila, da ostane vedno zvesta kadetka. Iskrene čestitke, Rita!

Ženska društva naše fare so priredila Card Party, katerega dobiček je šel za popravo doma naših častitih šolskih sester. Tudi naša podružnica je sodelovala v ta namen.

Pred par tedni so bile naše kadetke povabljene, da pokažejo svojo izurjenost v korakanju na veliki prireditvi od American Legion v Ottawa, Illinois. Poslali so jim lepo opremljen avtobus za prevoz ter jih lepo pogostili. Poklonili so jim tudi honorar \$25.00 za njih trud. Imele so prav lepe čase v Ottawa, kjer so našle mnogo znancev in prijateljev. Dvorana American Legion je najkrasnejša stavba za veterane v Illinoisu. Kadetke so prejele honorar \$25.00 tudi od CIO, ker so nastopile v paradi na Labor Day. Vse to jim je bilo v dokaz, da so priljubljena in spoštovana skupina. Ples, katerega so imele 18. oktobra se je tudi sijajno obnesel. Med našimi kadetkami prevladuje vrlo sodelovanje in prijateljstvo, zato imajo tudi lepe uspehe.

Na bolniški postelji se nahaja dobro poznana sestra Mrs. Jennie Muster, tašča naše glavne blagajničarke, na Raub street. Želimo ji, da bi kmalu okrevala in zopet prišla med nas na seje; isto želimo vsem bolnim sosestram.

Vesele božične praznike želim vsem članicam št. 20. Da bi našle isti mir v svojih srcih za katerega so naše matere poslane svoje sinove da prelivajo kri za svetovni mir!

Lepa Hvala Sestre!

Odkar se je pričela naša Mati-hči kampanja je naša predsednica Mrs. Emma Planinšek na vsaki seji spod-

bujala odbornice in članice na delo za nove članice. Poudarjala je, da bi bilo sramotno za Joliet in podružnico, ker imamo tu glavno tajnico, da bi to pot izostale in postale brezbrizne. Naša tajnica Frances Gaspich je rekla da bo vesela, če bo dobila tri nove, ker bi rada broško. Toda nas je presenetila in pridobila 20 novih. Naša blagajničarka je tudi pokazala svojo živahnost v zadnjem mesecu in seveda, Mrs. Planinšek tudi nikdar ne ostaja, kadar gre za napredek podružnice in Zveze. Po eno novo so vpišale tudi sestre J. Buchar, G. Glavan in F. Bottari. S pomočjo teh pridnih članic in odbornic smo dosegle število 74 novih članic, kar nam je dalo prvo mesto. Ta zmaga je meni v veliko iznenadenje in me veseli, da smo to storile sedaj, ko bomo delale načrte za proslavo 20 letnice obstoja naše podružnice v prihodnjem letu. Najlepša hvala vsem skupaj!

Josephine Erjavec.

Vesel rojstni dan.

Dne 23. decembra bo rojstni dan glavne podpredsednice Mrs. Mary Markezich in 26. decembra pa rojstni dan naše šport direktorice Mrs. Josephine Ramuta Sumic. Vse najboljše želimo vsem, ki bodo obhajale ta mesec svoj rojstni dan.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Prihodnja seja bo zadnja v tem letu, zato vas predsednica in tajnica prosita, da pridete v obilnem številu. Vsaka naj prinese tudi darilce v vrednosti 25 centov, ker bomo igrale bingo, tako mi je bilo naročeno, da naj vsem članicam sporočam. Torej pridite prav vse!

Jesen je tukaj in med nami so dolgi večeri, zato se ne morete izgovarjati, da nimate časa. Naša Ančka vas hoče videti enkrat vse skupaj in pravi, da ima veliko veselja za vas, če boste prišle k seji. Ne smemo jo razočarati!

Teta štorklja je obiskala Mrs. A. Rosbrogh in ji pustila hčerki, dvojčki. Naše čestitke ponosnim staršem in Mrs. Felicijan, ki je postala stara mamica. Ta čast je zopet doletela tudi sestro Sustaršič. Prvikrat je postala stara mati Mrs. Theresa Lach, ko je Mrs. Strekal dobila sinka. Vsem mladim mamicam, starim materam in otročičkom želimo ljubega zdravja in božjega blagoslova. Nepopisno je veselje v domu, kjer se smehlja nedolžno dete.

Naša sestra Mary Komačar že dolgo boleha na nogi. Vem, da bo vsem hvaležna za obiske. Želimo ji ljubega zdravja in da se zopet vidimo na seji.

Jaz sem dobila žalostno pismo iz domovine od moje sestre, nune, ki piše, da je življenje čedalje bolj grozno. Pravi, upajmo in molimo, da nas bo Bog rešil, saj ve, da smo Njegove. Ljuba Marija, varuj jih in prosi za ljubi mir! Strašno mora biti tam življenje za nekatere in bodimo Bogu

Merry Christmas!

PARK VIEW FLORIST JOE STARC, LASTNIK

9320 Kinsman Road 1096 Norwood Rd.
Cleveland, Ohio MI. 2469

ORAZEM'S CONFECTIONERY

6415 St. Clair Avenue EN. 9566
Cleveland, Ohio

ANZLOVAR'S DEPARTMENT STORE

6214 St. Clair Avenue EN.8042
Cleveland, Ohio

CIMPERMAN GROCERY MEATS & GROCERIES

1115 Norwood Road Tel. En. 0566
Cleveland, Ohio

NOSAN'S
SLOVENIAN HOME BAKERY
We specialize in Poticas, wedding
cakes and home-made bread.
6411 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio.

Vesele božične praznike želi.
PAULINE STAMPFEL
MODNA TRGOVNA
6108 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

COLLINWOOD BAKING CO.

16606 Waterloo Road Tel. IV. 7526
Cleveland, Ohio

TANKO'S MARKET

"Home made sausages our specialty"
6313 St. Clair Ave. EN. 7336
Cleveland, Ohio

Yuletide Greetings to All
Our Patrons!

JACOB'S FOOD MART SELF SERVE MKT.

17703 Grovewood Ave. IV. 2855
Cleveland, Ohio

hvaležne, da smo tukaj.

Najlepše pozdrave v upanju, da se vidimo na prihodnji seji. Vesele božične praznike in srečno novo leto, naši Zvezi pa obilo napredka!

Francis Kavc.

Št. 24, La Salle, Ill. — Udeležba na zadnji seji je bila dokaj dobra, toda vas je mnogo, ki rade pozabite, da je seja važna in potrebna vaše navzočnosti. Kmalu bo tukaj novo leto in bo treba zopet od kraja začeti. Želim, da bi imele vse vesele in blažene božične praznike ter zdravo novo leto. Da bi novorojeno Dete podelilo vsem najboljše zdravje in vzbudilo v vaših srcih več zanimanja za naše seje.

Bolne so sestre Mary Furar, Antonija Ferenčak, Mary Uranič, Antonia Jakše, Agnes Filipek, Ana Terselič, Mary Terselič in Mary Počivalšek. Vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravlja.

Naša članica Frances Ahčin je izgubila svojega drugega očeta. John Lužar je preminil na domu svoje hčere, kjer je bil več časa bolan. Naše sožalje sorodnikom. Pokojniku pa naj sveti večna luč!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Prihodnja seja bo glavna seja, zato pridite v lepem številu, da bomo imele več uspeha. Na zadnji seji nas je obiskala naša glavna predsednica A. Novak, ki nam je povedala o lepem izidu kampanje, kar je bilo vsem navzočim v veselje. Podružnici je poklonila tudi krasno ročno izdelano torbico, katera bo šla na tikete, da bomo s tem opomogle svojo ročno blagajno, ki je zelo opešala. Tiketi bodo po 25 centov in upati je, da bo vsaka rada kupila vsaj en tiket. Torbica je vredna najmanj petnajst dolarjev in bo vsaka vesela tako lepega darila.

Vse, ki dolgujete na assesmentu, pazite, da boste imele plačano v tem mesecu, ker zaune je nemogoče zaglati za vas, ker pride preveč na eno osebo, zato naj vsaka sama pazi, da ima plačano, pa ne bo nobenih sitnosti. Na seji pobiram od šeste ure naprej, torej lahko pridete ob času, če ne morete ostati za sejo. Lepo ste prošene, da izpolnite to dolžnost, ki je za vašo korist.

Vesele božične praznike in najlepše pozdrave od vaše tajnice

Mary Tekaučič,
1410 E. 61st St.
Tel. En. 6946

Lepa hvala Irene Tekaučič

Res je, da sem jaz kupila stvari za ročno torbico, kar je zneslo blizu deset dolarjev, toda naredila jo je pa Irene Tekaučič, hčerka naše tajnice in to brezplačno. Zato ji gre najlepša zahvala za požrtvovalnost in prijaznost.

Pokupite tikete, ki so naprodaj, da bo blagajna podprta!

A.N.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Spoštovane sestre: Meseci hitro tečejo drug za drugim, tako da se človek ne odahne in je že tukaj december, v katerem se volijo odbornice za novo leto in zaključujejo važne stvari za dobrobit podružnice in Zveze. Zato je dolžnost vsake članice, da pride na to važno sejo, da pomaga k boljšem ukrepanju, kar bo vsem v korist. Prosim, pridite vse, gotovo si vsaka privoščiti kakšno veselo uro med svojimi sosestrami in znankami. Na seji imate za to lepo priliko.

Prav lepa hvala naši tajnici, ker se je potrudila in pridobila tri nove članice, katerih smo vse vesele.

Naše čestitke mladi mami L. M. Majo, ki je povila prav luškano punčko, ki bo gotovo naša članica, kakor njena mama in stara mama.

Sporočam žalostno novico, da je za vedno zaspala v Gospodu naša dobra sestra Frances Pupič, previdena s svetimi zakramenti, ki je zapustila ta svet 7. oktobra. Za njo žaluje soprog in več otrok. Naj počiva mirno v tistem grobu. Priporočam Vam jo v molitev in blag spomin. Najlepša hvala vsem našim sestram, ki ste prišle molit in tudi za udeležbo pogreba. Posebna hvala sestri M. Sečan, ki je vodila molitev. Najlepša hvala naši tajnici, sestri Rednak, ki je vse lepo uredila, ker jaz nisem mogla zaradi moje bolezni, o kateri vam je znano, če berete Zarjo. Najlepša hvala vsem za vse in naj vam Bog poplača!

Drage sestre, vljudno ste prošene, da poravnate svoj assesment, če ste zaostale, da bo imela tajnica knjige v redu za novo leto 1948. Želim vam vsem skupaj vesele praznike, rojstvo Gospodovo, in da bi novo leto bilo za vse zadovoljno in srečno. To želim tudi vsem glavnim odbornicam in članicam Zveze. Na svidenje na naši seji 14. decembra!

Anna Tomašič, predsednica.

Št. 28, Calumet, Mich. — Pozdravljene glavne odbornice in članice Zveze! Po dolgem času se zopet oglašim s poročilom od naše podružnice.

Bliža se mesec december in volitev odbornic. Sestre, na vas je odvisno, da izberete dobre odbornice, ki bodo delale za korist podružnice in Zveze. Tukaj je par navodil, kako vzeti odbornicam in delavkam pri podružnici veselje do dela: 1.) Če vidiš, da odborница - delavka kaj naredi, nikar ji dajati nasvet, kako bi bilo boljše po tvoje. Zberi druge sestre okoli sebe in jim povej, kaj ni odborница delavka prav naredila. 2.) Nikar priti, ko je treba delat, pridi, ko je vse narejeno in prigovarjaj, da ni prav napravljeno. 3.) Če odborница delavka kaj dobrega naredi, daj malo pripoznanja ali pa sploh nič. 4.) Če misliš, da ni kaj prav naredila, na dolgo in široko raztegni; glej, da bodo vsi znali o tem. Jaz spadam k razredu, ki dela napake. Sestra, kam spadaš pa ti?

V razred, ki ne dela napak? Motiš se, ker tistega razreda sploh ni. Torej sestra, pridi s svojimi nasveti na dan v Zarji in pri podružnici na seji, to bo v korist Zveze!

Voščim vsem skupaj vesele praznike
Mary Stefanich, zapisnikarica.

Št. 29, Broundale, Pa. — Poročam žalostni novici, da sta tukaj umrli dve materi, ena je kar v postelji zaspala. Bolehala je dve leti. Zapustila je devet otrok, pet sinov in štiri hčere, od katerih so tri poročene in tudi en sin. Druga umrla je pa bila bolna 16 let, da ni mogla hoditi. Zapustila je tri otroke. Dva sina sta oženjena in tudi hči. V sosednem mestu Vandlingu se je smrtno ponesrečil 27 let star fant, ko je padel iz trucka na cementna tla. Bil je odpuščen od vojakov in se je nameraval oženiti, pa ga je smrt prehitela. Dne 3. novembra je umrl Tom Petrovič v Forest City. Star je bil 56 let in je podlegel rudarski nadihu. Bil je še samec ter živel s svojo priletno materjo. Vsem prizadetim sorodnikom izrekamo naše sožalje. Pokojnim pa večni mir in pokoj.

Imeli smo tudi več porok in med ženini je bil tudi moj sin. Voščim in želim vsem skupaj zdravo in zadovoljno življenje.

Vsem materam, ki z menoj vred žalujete za svojimi prerano umrliimi sinovi, pošiljam teh par vrstic: "Naj nas tolaži ena misel: oni so rešeni trpljenja tega sveta!" Pozdravljene in srečne božične praznike ter zdravo, uspeha polno novo leto!

Mary Maček.

V BLAG SPOMIN

Dne 27. decembra bo tretja obletnica smrti našega nikdar pozabljenega, ljubljenelega sina, brata in moža, ki je dal svoje življenje za dobrobit vseh narodov sveta, leta 1944 v Belgiji.

Ljubi sin: Tvoja najlubša pesem je bila: When I am gone you'll soon forget me, when I am near or far away... Pa to ni res, na ustnih smeh, v srcu bol, pozabljen ne boš nikoli. Ko smo dobili prašanje od naše sinahe, če hočemo Tvoje truplo pripeljano nazaj v Ameriko, so vsi odgovorili: mama, pusti ga tam v miru počivati, mi Te ne maramo več gledati jokati. Odgovorila sem jim, da jokam vseeno. Zdaj pa ljubi sin, počivaj mirno tam, kjer so Te položili med tovariši - junaki. Saj sveta vera nas uči, da vidimo zopet se naš zvezdami!

Žalujoča družina J. M. Maček,
Broundale, Forest City, Pa.

RADA BI ZVEDELA

Od naših članic bi rada zvedela, če je bil morebiti tudi, kateri vaših sinov pri 82 Glider diviziji v Belgiji z mojim sinom. Njegova številka je bila Company A - 325. Ubit je bil, ko so reševali mesto Bastogne v Belgiji. Zelo bi bila hvaležna, če bi mi kdo podal vsaj nekaj podrobnosti o njego-

ŠIVALNI KLUB

Voditeljica: Mrs. Ella Starin, glavna nadzornica
17814 Dillewood Rd., Cleveland 10, Ohio

Vsem, katere ste že pričele ŠIVALNE KLUBE, in katere se še pripravljate, želim vesele božične praznike ter srečno in uspešno novo leto!

Priporočam, da bi na svojih glavnih sejah razmotrivala o šivalnem klubu, če niste še doslej ukrepale. Vsak začetek vzame malo truda in dela, toda za dobro stvar se je vredno potrudite. Zato prosim, da začnete ter poročate v Zarji, da bo drugim v pobudo.

vi smrti. Berem večkrat v angleških listih, ko mati ali žena vprašuje za enake podatke, zato sem se tudi jaz opogumila in se obračam do vas potom naše Zarje. Pozdravljene in Z Bogom!

Mary Maček, Broudale, Pa.

Št. 32, Euclid, Ohio. — Bliža se naša glavna seja in to bo na drugi ponedeljek v decembru. Prošene ste vse, da se udeležite in pokažete svoje zanimanje do naše Zveze. Ker imamo več stvari na dnevnem redu kot novi načrti za poslovanje v prihodnjem letu, kakor tudi volitev odbora, zato pridite, da pomagate z dobrimi nasveti in da si izberete odbor po svoji volji. Prošene ste tudi, da poravnate svoj assessment in če imate "sales tax stamps" na rokah, ste prošene, da jih prinesete s seboj, da se oddajo v prid naše ročne blagajne.

Kampanja za nove članice je za enkrat minila. Pri naši podružnici je bila najbolj pridna sestra Ana Godlar, ki je pridobila deset novih članic, z malo pomočjo tajnice in pa moje malenkosti. Hvala za trud in zanimanje, Ančka. Če bi imele le nekaj tako pridnih članic kot si Ti, pa bi bilo veselje in napredek v vseh ozirih.

Po seji v decembru bomo imele zopet nekaj razvedrila na račun tistih, ki so imele rojstne dneve v zadnjih mesecih in so darovale v ta namen. Vsem spoštovanim slavljenkam ključmo: Bog vas živi še na mnoga leta s prisrčnim "Boglonaj". Da bo še več zabave, katero veselji, naj prinese božični dar v vrednosti 50 centov, ker bomo imele izmenjavo božičnih daril in na ta način obhajale tudi božičnico. Želimo, da bi do takrat vse bolne sestre okrevale in bile med nami.

Pred durmi so božični prazniki, želim vsem, da bi jih najlepše praznovala ter srečno in blagoslovljeno novo leto.

Na svidenje na seji 8. decembra, 1947!

..Frances Perme, predsednica.

Št. 37, Greany, Minn. — Od naše podružnice ni že dolgo bilo dopisa; ker se nobena ne oglasi, sem se jaz namenila nekoliko poročati. Najprvo naj bo o naših bodočih sejah. Kot vam je znano, prenehamo s sejami v zimskem času in to zaradi slabega vremena in mraza. Na pomlad se bomo pa zopet oživele in začele obdržavati

seje, na kar boste pravočasno opozorjene.

Drage članice, lepo se vam zahvaljujem, ker ste prišle redno vsak mesec na seje, katere so se vršile na domovih naših članic. Naše požrtvovalne sestre so se zbrale vsak mesec po dve skupaj, in nam pripravile prigrizek za po seji. Imele smo vselej prav lep prijateljski sestanek in tudi dobile skupaj nekoliko denarja za našo blagajno, katero potrebujemo za uradne izdatke. Upam, da se boste še bolj vneto zanimala za seje v pomladi, ko se boste med zimo dobro odpočile. Saj imamo kratek čas in lepo zabavo na vsakem sestanku in se tudi lepo pogovorimo, da smo prav vse zadovoljne. Na seje smo povabile tudi našega duhovnega vodja Rev. F. A. Sedeya in smo mu hvaležne za obisk in lepo sodelovanje v vseh ozirih. Hvaležne smo tudi vsem sestram, ki ste nam pripravile prigrizek in za izkazano prijaznost. Prihodnje leto boste pa druge prišle na vrsto. Imena bivših gostiteljic bom poročala drugič.

V tem letu smo izgubile zopet eno naših dobrih članic. Za vedno nas je nahitroma zapustila sestra Mary Shuster. Podvreči se je morala operaciji in je umrla v bolnišnici. O boleznih ni nikdar tožila, zato nas je tužna vest vse tako pretresla. Bila je dobra članica in ob vsaki priložnosti se je rada odzvala in pomagala. Zapušča žalostnega soproga in več otrok, ki so pa že vsi odrasli in preskrbljeni. Bog ji bodi usmiljen in naj v miru počiva! Naše sožalje.

Tako se število naših članic manjša. Da bi vpisale nove, jih tukaj ni za dobiti, ker so že vse pri Zvezi. Zelo bi rade bile še več pomagale v kampanji, pa nam ni bilo mogoče. Pridobile smo dve deklici v mladinski oddelek, tako, da ne bo naša podružnica čisto zadnja v poročilu o kampanji.

Pozdrav vsem članicam in glavnim odbornicam ter voščilo za vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj v SZZ!

Frances L. Udovich, tajnica.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.— Zopet imam za poročati žalostno vest, da smo izgubile eno izmed naših agilnih sester Ano Erbežnik. Podlegla je poškodbam, katere je dobila v avtomobilski nesreči na 28. oktobra. Pokojna sestra je vedno vneto delovala

Merry Christmas &
A Happy New Year

A. AVSEC'S GROCERY

1446 E. 57th HE. 1570
Cleveland, Ohio

NORWOOD

HOME SLOVENIAN BAKERY

6218 St. Clair Avenue HE. 7158
Cleveland, Ohio

JAMES A. SLAPNIK, JR.

Bridal Bouquets - Funeral Wreaths
Cut Flowers

6620 St. Clair Avenue HE. 8824
Cleveland, Ohio

ANTON OGRINC

MEAT MARKET

6414 St. Clair Avenue EN. 3716
Cleveland, Ohio

MODIC CAFE

6201 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

SPECH GROCERY

1100 E. 63rd HE. 0674
Cleveland, Ohio

MAR-KET COAL CO.

1261 Marquette EN. 3300
Agnes M. Klemencic Prop.
Cleveland, Ohio

TINO'S BAR TAVERN

6030 St. Clair Ave. EN. 9691
Cleveland, Ohio

TISOVEC REALTY

1366 Marquette EN. 4936
In the same location over 36 yrs.
Sell, trade homes and farms
Cleveland, Ohio

za napredek podružnice, zato jo bomo zelo pogrešale. Naj ji bo Bog dober plačnik in naj v miru počiva. Prestotalim izrekamo naše sožalje.

Zadnji mesec so vpisale sledeče naše mamice in stare mamice svoje hčerke in vnukinje: sestra Nellie Pintar je vpisala svojo hčerko Eleanore J. Pintar; sestra Rose Gubanc pa svojo malo vnukinjo Terry A. Rose in sestra Ana Stupar tudi malo vnukinjo Lynn Ann Erjavec. V odrasli oddelek je pa pristopila sestra Ellene Mlakar. Vsem, ki so se potrudile pridobite nove članice gre naša iskrena hvala. Novopristoplim pa kličemo: pristrčno dobrodošle!

V nedeljo 12. oktobra smo gostovale pri sosednji podružnici št. 14 ob priliki 20 letnice obstoja podružnice. Vsem ustanoviteljicam in članstvu naše lepe čestitke in želje za mnogo uspeha v bodočnosti!

Ker je to že zadnji mesec tega leta, prosim vse, katere mogoče še niste poravnale mesečnine, da to storite vsaj do konca leta, da bodo naši letni računi v redu zaključeni.

Vesele in blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto želim vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ!

Ella Starin, tajnica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Hts.), Ohio. — Naša glavna seja se bo vršila v soboto 13. decembra ob sedmih zvečer na 8601 Vineyard (pri Bizjaku). Dolžnost vsake posamezne članice je, da se bo gotovo udeležila. Ni več kot prav, da se vsaj enkrat na leto zberemo skupaj, da se sliši poročilo o našem delovanju skozi vse leto in da se izvoli odbor za leto 1948 ter ukrene vse potrebno za prihodnje leto, ki bo v prid in zadovoljstvo vseh članic. Ako vam ni sedanjí odbor kaj prav naredil, imate najlepšo priliko, da si izberete boljšega. Seveda, katera ne pride na seja, bo mogla biti pa zadovoljna kar bodo navzoče napravile in biti potem omejena tudi s kritiko. Pridite tudi tiste, ki niste bile že leta med nami na seji, da se vidimo in po sestrsko pogovorimo, saj seja bo kratka in bomo imele nekaj časa za razvedrilo.

Plesna veselica 11. oktobra je zadovoljno uspela. Prav lepa hvala vsem, ki ste se trudile in delale. Torej smo pajčevino za katero se je blagajničarka pritoževala, izčistile iz blagajne. Pristrčna hvala tudi natakarkama Franku Tomažiču in Johnny Dolinarju, ki sta nam bila ves večer v pomoč, da sta žejne napolnila. Pomagali sta jima naši dekletí Josephine Dolinar in Marian Tomažič. Torej stokrat boglo-naj. Priporočamo se že za drugikrat.

Ravno, ko zbiram skupaj te vrstice, se prismeje k meni naša zastavonošinja Eva Ožbolt ter mi pomoli šest dolarjev z dodatkom „da gre pet dolarjev v sklad za uboge begunce in en dolar v našo ročno blagajno. Lepa hvala, Eva, pa da bi imeli kaj več posnemalk.

Zadnje čase se nahaja bolna sestra

Mary Škri iz Turney. Bolezen se drži še kar naprej tudi vseh, katere sem zadnji mesec omenila. Priporoča se vam, da obiščete bolne sestre. Želim, da jim ljubi Bog kmalu podeli zdravje, katero je največje bogastvo sveta.

Vsem članicam Zveze, čitateljem Zarje in sploh prijateljem želim nad vse zdrave in zadovoljne božične praznike. Da bi nam Jezusček poslal mnogo blagoslova ter napravil MIR in sporazum med vsemi narodi.

Helen Tomažič, tajnica.

Št. 54, Warren, O. — Kampanja je za nami, ravno tako tudi poletje in jesen, ki je bila zelo lepa. Še vedno lahka jemo solato iz vrta. Sedaj se pa že oglašja zima s snegom in dežjem. Upam in želim, da se članice ne boste izgovarjale, da je premraz kot je bilo za mnoge poleti prevroče. Malo dobre volje, pa bo vse dobro. Zavedati se moramo kako kratko je naše življenje, če smo aktivne sedaj, nam ne bo žal, če pride čas onemoglosti. Težko je odbornicam, ki pridejo vesele na seja, pa zastoj čakajo drugih sester, nazadnje morajo žalostno domov, ne da bi odprle seja. Naša seja v decembru se vrši kot po navadi, drugo sredo v mesecu, to je 10. decembra na Niles Road v V.F.W. Post. Prosim vse članice, da pridete, ker bo treba sklepati večne stvari v korist nas vseh.

Poročati imam veselo novico, da se je poročila naša dolgoletna zapisničarka Marian Spiwak z Mr. Louis Horwath. Želimo ji vse najboljše v novem stanu. Naše nove članice so Alice Rek in Mary Rubinek v odraslem oddelku in Pauline Rubinek v mladinskem oddelku. Dobrodošle!

Dne 31. oktobra je našo naselbino pretresla žalostna vest, da je umrl Marko Rek, soprog naše sestre Matilde Rek. Star je bil 63 let, doma iz Štajerskega. Bil je vesel narave in pri vseh priljubljen ter poznan daleč naokrog. Zapušča veliko družino, ki so pa že vsi, razen ene hčerke, poročeni. V družini je deset otrok in več vnukov. Več hčerk in dve sinahí so naše članice. Vsem skupaj izrekamo naše globoko sožalje. Pokopan je bil s sveto mašo iz St. James cerkve. To je naša nova cerkev na Burton in Willard cesti. Imamo zelo dobrega in vsem priljubljenega župnika. Father Halter je bil rojen v Clevelandu in gre vsem faranom zelo na roke. V naši cerkvi se človek počuti domač; vidiš vse znane obraze, seveda govori se le angleško, pa saj smo v svobodni Ameriki in tukaj tudi mislimo ostati, kjer nas nihče ne zatira in ovira v verskem prepričanju. Lahko se čutimo srečni in smo ponosni, da imamo skoraj pred nosom hram božji, kamor se lahko zatekamo v križih in težavah. Pa tudi, ko nam gre vse prav ne smemo pozabiti na Boga.

Zopet se nam bliža Božič. Voščim in želim vsem našim članicam in njih družinam, kakor tudi vsem članicam

Zveze in glavnim odbornicam, ki vršijo težki posel za dobrobit nas vseh, vsele božične praznike in vse najboljše v novem letu!

Rose Racher, predsednica.

Št. 57, Niles, O. — Seja v oktobru je bila slabo obiskana, sedaj ne drži izgovor, da ste zaposlene, ker ste že vse spravile v steklene posode. Naša veselica v oktobru tudi ni bila tako uspešna kot smo si želele. Jaz sem bila ravno takrat bolna in sem prosila, da se mi oprostí. Hvala vsem članicam za obiske. Moja želja je, da bi ne bilo treba vrniti obiskov, ker želim vsem zdravja, toda nihče ne ve kaj ga čaka, ker nesreča nikoli ne počiva. Po moji zmožnosti vam bom prav rada povrníla na druge načine.

Na seji smo sklenile, da bomo priredile božičnico, kakor vsako leto pri sestri Jennie Logar. Razmotrivale smo tudi o plesni veselici, katero bomo imele 17. januarja, 1948, to bo v prslavo 14 letnice naše podružnice. Ape-liram na članice, da se gotovo udeležite te veselice. Bodimo si složne ter držimo geslo: vse za eno, ena za vse! Torej drage sestre zapomnite si datum 17. januarja.

Vesele božične praznike želim vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ, v nadi, da bomo dočakale srečno novo leto ter obilo napredka za našo Zvezo v bodočem letu!

Johanna Princ, poročevalka.

Št. 61, Braddock, Pa. — Najlepše pozdrave vsem sestram od št. 61. Želim, vsem skupaj vesele božične praznike in srečno novo leto.

Vse sestre se vabi na letno dejo 14. decembra. Ta mesec so volitve odbornic za 1948 in tudi druge važne stvari za razmotrivati. Po seji bomo imele pa božičnico. Vsaka naj pri-nese majhno darilo za izmenjavo.

Na svidenje na seji!

Frances Kasher, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kansas. — Že dolgo se nisem oglasila v naši priljubljeni Zarji, katero komaj čakam vsak mesec, ker je vedno bolj zanimive vsebine z vsakovrstnimi dopisi in novicami. Članki "Iz življenja za življenje," katere piše naš duhovni svetovalec Rev. M. Kebe, so zelo poučljivi, za kar gre častitemu gospodu lepa hvala. Naše glavne odbornice tudi pridno podajajo dobre nasvete za napredek naše Zveze. Dopisovalke od podružnic pa pridno polnijo kolone z vsakovrstnimi vabilí za seje ter poročajo o prireditvah in drugih aktivnostih pri podružnici. Pridno tudi navdušujejo za nove članice in za večjo udeležbo na sejah, katere bi rade imele bolj živahne, ker veselje nobení ne škoduje.

Tudi pri naši podružnici se večkrat razveselimo in po seji lepo zapojemo ter pripravimo vsakovrstnih dobrot za okrepčilo in to za malo ceno, da darujemo v ta namen majhen pri-

spevek. Za to izpeljati imamo posebej blagajno; glavno blagajno imamo pa na banki, iz katere smo zopet darovale za cerkve svoto sto dolarjev. Čast in priznanje gre našim vrlim članicam, ki se vedno trudijo v korist blagajne in naše cerkve. Zelo sem ponosna na take članice in na tiste, ki so se nekoliko potrudile za pridobitev novih članic. Jaz sem zaostala v tej kampanji, ker mi ni zdravje dopuščalo. Nagajal mi je visok krvni pritisk in huda vročina.

Leto se bliža h koncu in vršile se bodo glavne seje. Nekatere članice se redno udeležujejo mesečnih sej, večinoma članic pa ostaja doma in zanemarja dolžnost do rednih sej in letnega zborovanja. Zato ste lepo prošene, da pridete na decembrsko sejo, da izvolite odbor, ki bo delal za korist SZZ in podružnice.

Tudi jaz sem obhajala svoj rojstni dan 15. oktobra. Letos imamo navado, da po seji praznujemo rojstne dneve članic. Če pride slavljenka na sejo, ji priredimo veselje in se skupno zabavamo. Jaz se lepo zahvaljujem vsem, ki ste mi poslale darila za voščilo in krasne kartice ter prišle na sejo, da smo imele prav prijetno proslavo. Želim vsem povrniti in naj vam Bog plača!

Pozdravljam vse članice SZZ širom Amerike in vam želim vesele božične praznike ter srečno novo leto!

Theresa Cvitkovich, predsednica.

Tajnica št. 64 vas vabi na sejo

Pri naši podružnici se imamo prav dobro vsak mesec in članice pridejo rade k sejam, za kar sem vsem hvaležna. Navado imamo, da se praznuje rojstni dan naših članic in v oktobru smo lepo pogostile našo predsednico sestro Thereso Cvitkovich za njen rojstni dan. Želimo ji še mnogo let. Stroškov za te zabave se ne krije iz naše ročne blagajne, ampak članice posebej prispevajo v ta namen in to prostovoljno. Naše iskrene čestitke vsem slavljenkam in želje za srečno bodočnost! Vabi se vas vse na naše bodoče seje.

Vesel božič vam želim tajnica,

Mary Juratovich.

Št. 66, Canon City, Colo. — Namenila sem se napisati kratek dopis, da boste oddaljene članice vedele, da naša podružnica še obstoji.

Sporočam, da je resno zbolela Mary Strubelj iz Prospect Heights in se je morala podati v St. Thomas bolnišnico. Ona je v zadnji vojski izgubila sina Johna. Članice se prosí, da jo obiščete. Dne 5. septembra sem bila tudi jaz na operaciji v isti bolnišnici. Ko pišem te vrstice se še vedno nahajam pod zdravniško oskrbo. Lepa hvala podružnici in Eagles društvu, kakor tudi vsem dragim prijateljicam za cvetlice, s katerimi so krasile mojo bolniško sobo. Hvala tudi mojemu sinu Andy iz Illinois, Rudolfu iz Denver, Colorado, hčerki Frances Falca



**Srečne in vesele
božične parznike želimo
vsem skupaj!
—Glavni odbor SZZ**

iz Trinidad ter hčerki Mrs. Horvath, ki oskrbuje dom in sinu Johnu v Californiji za lepa voščila. Lepa hvala Mrs. Adamik, Mrs. Stampfel, Johani Lipensik, Mary Kovic, Mrs. Plautz, M. Pirc, Mary Stariha st., in Mrs. Treba. Prosim, da mi oprostite, če sem katero ime izpustila. Lepa hvala vsem skupaj za obiske in voščila k zdravju!

Tukaj imamo majhno premogarsko naselbino, kjer se dela s polno paro vsak dan razen ob sobotah. Vreme imamo tudi udobno.

Sestro Barbaro Kramer v San Francisco bi rada vprašala, če se še spominja, ko sva jo z Mrs. Golobič obiskali leta 1941? Vaša slika v Zarji je bila prav lepa. Vabim vas, da ob priliki obiščete tudi coloradske hribe; pozdravljam tudi Mary Kaušek v Sebastopol, California in vse rojakinje od Semiča doma.

Voščim vsem glavnim odbornicam in članicam vesele božične praznike ter srečno novo leto!

Mary Slack, Box 200, Rockvale, Colo.

Št. 71, Strabane, Pa. — Leto se bliža h kraju, kmalu bomo najrajši sedeli pri peči in se kratkočasili s čitanjem, me ženske pa z ročnim delom. Minilo poletje je bilo dokaj dežja, kar je pomagalo, da je vse boljše raslo. Gospodinje smo tudi pridno vkuhavale stvari za pozimi, da bo kaj za na mizo, posebno v teh časih, ko je taka draginja. Čudno, vsega je dovolj v tej deželi, ampak cene pa skačejo kvišku kot živalice po trati v poletju. Dokler je bil sladkor pod kontrolo in to je bilo do 31. oktobra, smo ga lahko dobili, takoj drugi dan, pa ga ni bilo dobiti nikjer. Kam neki je izginil kar čez noč? Mogoče zna tudi sladkor plezati po cenah, da se bo nadomestilo, kar je doslej zaostalo. Kaj pomaga, če delavec dobi par centov več plače, ko je pa treba potrošiti trikrat toliko za vsako stvar!

V preteklih mesecih smo imele bolj slabo udeležbo na naših sejah. Upam, da se boste poboljšale v zimskem času, kar se tiče poseta sej in si privoščile malo zabave. Prihodnja seja bo glavna v letu, pridete vse in si izberite

*Merry Christmas and
A Happy New Year!*

FRANK-TONY CAFE

1259 Marquette Cleveland, Ohio

Merry Christmas!

MARY and JIM OKORN

St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

BOZEGlav WINERY

6010 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

NEW YORK DRY CLEANING

6120 Glass Ave. HE. 6465
Cleveland, Ohio

MANDEL SHOE STORE

6107 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio

WOLKOV JEWELERS

6428 St. Clair Ave. HE. 0365
Cleveland, Ohio

*Merry Christmas &
A Happy New Year*

VIC'S MARKET

1374 E. 65th St. EN. 0490
Cleveland, Ohio

Vesele praznike!

NORWOOD CAFE

Vic Tekaucic, Prop.
6406 Superior Ave.
Cleveland, Ohio

LESKO BROS.

MEATS & GROCERIES

1403 E. 59th St.
Cleveland, Ohio

odbor, ki bo vsem v zadovoljnost, da boste hodile na seje. Če ne pridete potem zaostane vsa aktivnost. Odbor ne more vsega sam izvršiti, ker v tem se potrebuje skupno zanimanje. Prav lepa hvala vsem članicam, ki storite svojo dolžnost in upati je, da se boste tudi druge tega zavedale v bodočnosti.

V minili kampanji smo vpisale enajst novih članic. Dobrodošle med nas! Sestra L. Kocjan je vpisala svoje tri hčerke, kar naj bo vsem materam v lep zgled. Saj za majhen asmesment kot se plačuje pri Zvezi, ne dobi nobena nikjer tako dobre pogoje za zavorovalnico in nad vse pa tudi veliko velja naše družabno razvedrilo.

Naša blagajničarka Mrs. Mary Kaušek in Anna Verček sta srečno prestali operaciji. Mrs. Josephine Grmovšek Kotar pa čuka na operacijo. Vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravlja.

Drage sestre, pridite na sejo 10. decembra, ki se vrši v KSKJ dvorani ob sedmih. Odbor bo preskrbel okusen prigrizek. Razume se, da vam ni toliko za okrepčila kot pa, da se skupaj snidemo na glavni seji in podamo dobre nasvete in priporočila. Lepa hvala naši glavni tajnici J. Erjavcu za vso pomoč in lepe puke.

Srečne in vesele božične praznike želimo vsem glavnim odbornicam in članicam,
Anna Sterle, tajnica.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Najprvo voščim vsem članicam SZZ vesele božične praznike in srečno novo leto 1948. Bog dal, da bi bilo veselo in zdravo in da bi napredovale pri naši podružnici!

Drage sestre! Prošene ste, da pridete polnoštevilno na glavno sejo, ki se vrši 3. decembra, ko se bo volil odbor za prihodnje leto. Vsaka aktivna članica gleda na to, da se izvoli dober odbor. Vse članice pri naši podružnici veste, da morate voliti novo tajnico, ker meni zdravje ne dopušča nadaljevati. Mnogo vas je zmoglih za to delo, najbolj važno je, da ste zdrava, ker tajnica mora včasih hoditi do članic. Ne bojte se tega dela saj je v korist naše podružnice in Zveze. Pregovor pravi: v slogi se napreduje, in me vse želimo napredek pri naši podružnici. Najlepša vam hvala, ker ste se pridno odzvale pri vsaki prireditvi ter vselej rade prinesle darila, da imamo obilo stvari na razpolago za dobitke. Tiste, ki so pa srečne, se veselijo, kar se vidi na žarečih obrazih.

Želim se vsem skupaj lepo zahvaliti in posebno odboru in naši zapisničarici Anna Filak, ki so zame vse leto delale in to v najlepšem redu. Hvala vsem za obiske v bolnišnici in na domu in za kartice. Sestre, jaz vam ne morem popisati veselja in zadovoljnosti, katero so povzročili vaši obiski ter mi olajšali mnogo bolečin. Naj vam Bog vse poplača in tudi da zdravje. Hvala vam za vse!

Frances Vogrin, tajnica.

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Vljudno vabim vse članice naše podružnice, da se polnoštevilno udeležite seje v decembru, ker bo glavna seja in na tej seji si boste morale izvoliti nove odbornice. Ravno tako bo treba ukreniti več dobrih točk za našo podružnico. Torej vas prosim, da se ne izgovarjate, samo pridite in vsaka naj pripelje eno novo članico. Prav žalostno je, ker nismo mogle pridobiti več novih članic, se bomo pa odslej potrudile. Posebno želim, da pripeljete ta mlade članice, kar se bo mogoče Miklavž mimogrede oglašil in nam prinesel kakšna darila. Torej pridite vse; če več nas bo, več bo veselja.

Drage sestre, kakor veste, je bilo to leto zame prav veselo in žalostno. Prvič, me bolezen poseča, da ne morem biti tako agilna kot sem bila prejšnja leta. Drugič, se mi toži po prejšnjem domu, v katerem sem preživela 38 let, kjer je bilo vsega obilno, žalosti in veselja. Tretjič, oženil se je moj šesti sin, tako, da imam šest sinov oženjenih in sem šestkrat stara mamica. Sedaj si želim, da bi mi Bog dal zdravlja, da bi se še nekoliko let udeleževala v društvenem delu za našo Zvezo.

Med letom smo imele pri naši podružnici več nevest in mladih mamic. Za vsak dogodek smo se spomnile in priredile nekoliko zabave in izročile tudi darila. Zadnja mamica je bila Dorothy Vanhof, kateri je gospa štokljka pustila močnega in zdravega sinčka. Dorothy je hčerka naše vestne zapisničarice, Anne Šturem.

Bolna se nahaja sestra Mary Balant. Zbolela je 9. septembra in njeno stanje je kritično. Bila je v bolnišnici v Seattle, sedaj se pa zdravi pri svoji materi v Enumclaw. Članice ste prošene, da jo obiščete.

Naša podpredsednica je šla letos s svojim soprogom na lov na srnjake in sta dobila prav lepega rogovileža. Ravno tako je bila vesela lova sestra Rita Richter, ker je tudi njen možiček ustrelil enega s štirimi rogovi, to bo pečenke. Imela bi še več za napisat, bom pa prihodnjic.

Bližajo se božični prazniki in želim vsem glavnim odbornicam in članstvu prav vesele in zadovoljne praznike in srečno novo leto 1948! Zvezi pa veliko napredka v novem letu ter vsem skupaj moje iskrene pozdrave!

Josephine Richter, predsednica.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Na seji v novembru je bila majhna udeležba, komaj nas je bilo toliko, da se je seja vršila. Drage sestre, vljudno ste vabljeni na prihodnjo sejo, ker je glavna seja, na katero bi morale priti vse članice, izvzemši so samo bolnice. Katero članice ne bo na sejo bo morale plačati nekaj globe. Torej upoštevajte ta opomin, drage sestre, in pridite na prihodnjo sejo. Po seji bomo imele tudi program, kakor lansko leto in tudi sv. Miklavž nas bo obiskal, če

prav bo malo zgodaj v mesecu, bo pa imel toliko večjo izbiro!

Drage sestre, kakor veste, kampanja za nove članice je zaključena. Pridobile smo deset novih za to kampanjo ali bilo bi jih lahko še več, pa dobro, da jih je vsaj toliko. Mogoče bomo še bolj pridne prihodnjic.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želi naša podružnica vsem glavnim odbornicam in članstvu Zveze!
Mary Lovše, tajnica.

Št. 95, So. Chicago, Ill. — Drage sestre i članice M. B. Bistričke SZZ! Apeliram na vas sve i molim, da bi došle dojdouci mjesec, to je 3. decembra, u sreedu večer u našu crkvenu dvoranu na godišnju sjednicu. Znate i same drage članice, da se naše sjednice dosta slabo posećaju, pak stoga vas molim i prosim, da bi došle sve na glavnu godišnju sjednicu, jer se ima birati odbor i druge društvene stvari zaključiti što sam odbor ne more. Još vam imam napomeniti, da ćemo imat poslije sjednice malu večeru, domači štrudel, kejk i kavu, k tomu ćete čuti, kako nam naša podružnica ide in to ćete izvešće od cele godine 1947. Nemojte zaboravit, molim vas tretji decembar u večer, sedem sati jer će biti govora i o jednoj važni stvari. Sada, drage sestre, a kako vam je poznata velika žalost naše mile sestre Ugarkovič, tejoj misve izrazujemo naše duboko šaučašće nad njezin jedinim sinom, kog je izgubila tako nenadoma ali moramo reći i to je osuda božja, kojoj se nemože oteći. Nemogu pisati više o tom nego nam je žal svim koje ju poznamu. Nek Vas mila sestra Ugarkovich sam dragi Isus utješi u Vašoj žalosti.

Drage članice, vam želim zdravlje i da se sastanemo sve zdrave i vesele! Do videnja na našoj godišnjoj sjednici!

Sada pozdravljam naše glavne urednice i našu predsednicu i urednicu Mrs. Novak i sve ostale odbornice i časnice i ostale sve članice Slovenske ženske zveze i želim vam svima srečne i vesele božične praznike i buduću novo leto 1948.

Mary Markezich, glavna odbornica in predsednica št. 95.

Št. 96, Universal, Pa. — Naša glavna seja se bo vršila 13. decembra ob dveh popoldne v Slovenski dvorani v Universal. Sv. Miklavž bo prinesel darila za vse navzoče. On bo tudi razdal darila, katera bomo članice prinesle v njegov koš. Darilo naj bo v vrednosti 50 centov. Sv. Miklavž bo zelo vesel, če bo videl mnogo članic skupaj na tej seji. Na sviglenje!

Voščim vesele božične praznike vsem sestram širom Amerike!

Mary Anne Klemenčič.

Št. 105, Detroit, Mich. — Pozdravljene! Od nas ni bilo že dolgo časa dopisa. Našo zadnjo sejo smo obiska-

le v velikem številu. Zbrale smo se pri sestri Krupa, ki nas je z veseljem sprejela v njenem novem domu. Pripravila nam je prav okusen prigrizek. Spravila je skupaj vse najboljše in nam prav lepo postregla. Žal naj bo vsem, ki ste zamudile. Mrs. Krupa se pa iz srca zahvalimo za njeno dobroto in postrežbo.

Prejšnji dve seji sta se vrstili pri Mrs. Bedich. Ona nam da prostor kadarkoli ga rabimo. Postregla nam je najlepše, kar je mogla, ker je ravno tisti dan praznovala svoj rojstni dan. Hvala lepa za vso prijaznost, sestra Bedich.

Prihodnja seja se vrši pri Mrs. Papprik, 7556 Tappan in to na prvo nedeljo v decembru ob treh popoldne. Pridite vse!

Rose Jamnik

DOMAČA KUHINJA

Dišave se dobro spajajo z maščobo. Po novejših preizkusih je treba dati dišave kot vaniljo med maslo ko pripravljamo testo za torte in kukiće. Po starem pravilu smo dodajali dišave nazadnje, ko je bilo že vse testo premešano. Po novejših priporočilih pa je treba dodati vaniljo ali drugo dišavo tedaj, ko mešamo maščobo. Tudi če podrgnemo prašičevo meso s koščkom česna po mastnem delu, dobimo boljši okus mesa. Ravno tako je pravilno pri zabeli solat. V olje vrzemo trohico česna in s tem izboljšamo okus solati, ko je polijemo z oljem.

Vafelni iz kurje juhe.

Presejaj eno šalo bele moke in eno žličko in pol pecivnega praška. V posodo stresi eno kanto kurje juhe (condensed chicken noodle soup). Med to vtepi dva rumenjaka in dve žlici mleka. Zamešaj presejano moko in četrt šale raztopljenega masla ali margarine. Nazadnje rahlo zamešaj še sneg iz dveh beljakov. Ker je kurja juha že osoljena, dodaj soli po svojem okusu, ako hočeš. Pripravljeno testo speci v železu za vafelne, da so lepo opečeni na obeh straneh. Po deset minut je za vsak vafel dovolj.

To je jako dobra večerja za ob nedeljah in se lahko pripravi kar na mizi, če imaš železo na elektriko. S takimi vafelnji lahko serviraš kakšno omako, relis ali želi iz ribezlja ali brusnic.

Predmete, katere moramo večkrat osvetliti, lahko držimo lepe in svetle, ako jih prevlečemo s tankim lakom (lacquer).

PAR VRSTIC OD GLAVNE BLAGAJNIČARKE

Drage sestre:

Prejele ste pismeno prošnjo za en dolar s katerim bi pomagale našemu Šolninskemu in dobrodelnemu skladu, da bi prišel do kvote. Hvaležna sem vsem, ki ste to storile v tem mesecu. Pravijo, da dobrodelnost je ena najlepših čednosti. Drage sestre, darujte za dobro stvar in imele boste zares pravo zadoščenje, da ste storila svojo dolžnost.

Želim vsem skupaj radostne praznike ter Vas hvaležno pozdravljam,

JOSEPHINE MUSTER, GLAVNA BLAGAJNIČARKA

Police na oknih ostanejo delj časa čiste, ako jih prevlečemo s tekočim voskom, kakor ga rabimo za pode. Tudi prah se lepše briše z njih.

Zbančene celuloidne igrače, dalike in druge igrače popravimo, ako jih potaknemo v vročo vodo. Vročina jih raztegne in pri tem izravna.

Umetne cvetlice očistimo, če jih denemo v papirnato vrečo, potresemo s soljo in vrečico polahko prešeklamo.

Dali veste, zakaj gasi voda ogenj? Spustimo svečo v vodo — pa nam ugasne.

Zakaj? Zato, ker je treba sveči za gorenje zraka ne pa vode. In ravno zato gasi voda ogenj: ne da zraku, da bi prišel h gorečemu predmetu.

A tudi drugače je mogoče pogasiti ogenj: pokriti ga z odejo ali zasuti s peskom. Odeja ali pesek ne puščata zraku k ognju, zato ugasne.

Dali veš, kaj je topleje: tri srajce ali srajca, ki je za tri druge debela?

Tri srajce so toplejše. Ne gre namreč samo za srajce; važnejši je zrak, ki je med srajcami. Zrak slabo propušča toploto. Čim več je zraka med srajcami, tem debelejša je zračna obleka, ki varuje telo pred hladom.

Tri srajce, to so tri zračne obleke, ena sama, četudi debela, je pa samo ena zračna obleka.

LISTNICA UREDNIŠTVA. Decembrska izdaja je pozna, za kar nam je zelo žal, ker vsebuje mnogo pozivov za glavne seje. Oprostite, ker ni bilo drugače za pomagati, kar pa ni bila krivda urednice. Je že tako, da kadar bi moralo biti vse točno izvršeno, da pridejo zapreke, ki drugače obrnejo. Upamo, da vzamete te vrstice v blagohotno pojasnilo.

OBISKI PRI ŠT. 12 IN 14

Za to izdajo ni bilo prostora, da bi se poročalo kako je bilo pri št. 12 in 14. Prišlo bo na vrsto v prihodnji izdaji.

* * *

Najlepša hvala vsem dragim sestram za lepa voščila k mojemu rojstnemu ndevu. Ostanem Vam vedno hvaležna. —A. Novak

LEPA HVALA OGLAŠEVALCEM

V tej izdaji je lepo število oglasov od naših trgovcev. Toplo priporočamo vsem članicam, da podpirate te trgovce in ste jim naklonjene, ker so tudi oni prijazni do nas.

Tem potem gre najlepša hvala vsem našim oglaševalcem.

Vesele praznike Vam želi

JOE TISOVEC
QUALITY MEATS
17701 Grovewood Ave.
Cleveland, Ohio

Vesel božič in srečno novo leto!
GUBANC DRY GOODS STORE

16725 Waterloo Rd. IV. 6790
Cleveland, Ohio

Vesele praznike vsem skupaj!

PETER STARIN
PAINTING

17814 Dillewood Rd. IV. 6248
Cleveland, 19, Ohio

Merry Christmas to All!

BETTY'S BEAUTY SALON
(Molly Tomaric Prop.)

606 E. 185th St. KE. 2548
Cleveland 19, Ohio

JELERCIC FLORIST

15302 Waterloo Road IV. 0195
Cleveland, Ohio

GAIETY BAR INN

Liquor - Beer - Wine Fine Food
16701 Waterloo Road
Cleveland, Ohio

A Merry Christmas to All!

GARFIELD HTS. RECREATION
RUDY'S LANES

4835 Turney Rd. MI. 0590

EMIL BUKOVEC

Quality Grocery & Meat Market
6024 St. Clair Avenue HE. 7066
Cleveland, Ohio

SMREKAR HARDWARE

6112 St. Clair Avenue HE. 5479
Cleveland, Ohio

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

THE PRESIDENT'S CHRISTMAS MESSAGE

DEAR OFFICERS AND MEMBERS:

Year after year as Christmas approaches, our thoughts turn to our loved ones and to our friends quite as naturally as a rosebud turns its face to the sun so that it may fully express its hidden beauty. At Christmas we show forth our love and appreciation for each other by way of greetings and gifts and we delight in bringing joy and good cheer to one another. This is the true spirit of Christmas and I'm sure that it'll find full expression in the thoughts and deeds of all our members. I hope that love and compassion for your friends will stand out above all else in your pursuit to do something good for somebody else. I hope that as snow, falling silently in



Albina Novak

the night, blankets the earth with its beauty and calm, so will the spirit of Christmas cover the world and blot out the pitiable errors of the past year. May the bright light of the Bethlehem Star reach out into the four corners of the earth and every human being hear the echo of the comforting words: **PEACE ON EARTH. GOOD WILL TO MEN!**

December is a significant month in our Union. On the 19th it'll be 21 years since courageous Mrs. Marie Prislund summoned all Slovene women of America to organize in its own institution. To our Founder, Mrs. Prislund, we dedicate our success. May she enjoy many more years among us!

It is with gratitude and pride that I call your attention to the stupendous success of our Mother — Daughter campaign which closed October 31. We all can be justly happy over the results as reported by our Supreme Secretary in this edition. On the cover page, we are presenting the picture of our WINNER, Mrs. Mary Schimenz, secretary of no. 12, Milwaukee, Wisconsin. The first place among branches was taken by no. 20, Joliet, Illinois. My heart is filled with

appreciation to every worker in the campaign. I congratulate the winners and every worker upon your wonderful record.

This has been an unusually busy year for many of us. Your loyalty has been an inspiration to me to meet the trials and overcome all the obstacles which one in my position is confronted with. For this I'm deeply grateful and I earnestly solicit your continued assistance. Before we close this year's accomplishments, let's try to bring our drive for dollars to our Scholarship and Benefit fund to a successful outcome. You have received a self addressed envelope from our Supreme Treasurer Mrs. Josephine Muster. A contribution will give you the satisfaction of knowing that you supported our welfare program. It is an act of patriotism to uphold such American ideals as building character for good citizenship and providing relief for children who are innocent victims of war. Let's show our genuine Christian spirit by bringing our goal over the top and we'll all be happier this Christmas.

The expiration of this month brings another year's work for our officers to a close. All our branches are holding annual meetings and are anxiously awaiting your attendance. Please go to the meeting and help to formulate plans for the coming year and choose officers in whose hands you prefer to place the welfare of your branch. Give careful attention to all the plans which includes careful selection of officers. Some may feel that their office is not as important as that of another, but regardless of the office to which you are elected, you will receive the utmost pleasure and do the most good for all concerned if you give it your best. Let that be your aim. Your efforts are deeply appreciated, you can be sure of that.

In conclusion,

"May joy and peace of Christmas Day
Crown your life and chart your way;
The Star of Hope in heaven above
Flood your heart with the light of love."

Most gratefully and sincerely yours,

Albina Novak

SCHOLARSHIP AND BENEFIT CAMPAIGN IN FULL SWING.

By this time, dear sister members, you have received my letter. I hope you have read every word and done your share, by mailing me your donation.

Christmas time is one time that we pause and think of all our dear ones, whom we wish to remember with a token or a gift of gratefulness or friendliness. What a beautiful tradition to be carried on for centuries. Right now, we all remember the last war, think of the poor forgotten children, homeless, hungry and in dire need of our help. Will you at this time forget them? I don't think so! Remember these little children! Through our Scholarship

fund we will also help worthy scholars at home by awarding a scholarship to some young girl or boy to further his or her education.

I have given full details in the letter that I mailed to you, but in case you have not received your letter, please mail your dollar donation directly to me and I will gratefully acknowledge it.

In closing my message, I wish you all a very Merry Christmas; may it be the happiest ever, knowing you have done your good deed this Christmas time.

Gratefully yours, Josephine Muster.

613 JOIN DURING MOTHER-DAUGHTER CAMPAIGN

PERSONAL COMMENT ON OUR MOTHER-DAUGHTER CAMPAIGN

The mother-daughter campaign has come to a surprisingly successful close. Although this recent campaign was progressing very slowly, the last month proved to be the most inspiring. A total of 323 new members were admitted in October alone, while in all the other months only 290 new members were secured. The total of 613 new members is higher than any total of the past three campaigns.

Congratulations to Mrs. Mary Schimenz, secretary of branch No. 12, who is the winner of the first award. She alone enrolled thirty-six new members, while your supreme secretary is in second place with thirty-five new members. The president of branch 12, Helen Vodnik, is in third place with twenty-eight members. Rose Jerome and Frances Bradach, secretaries of branches 19 and 35 respectively, tie for fourth place. A tie also exists in fifth place with the branch no. 2 president Josephine Zeleznikar and the branch no. 25 secretary Mary Tekaucic each obtaining 25 members. Twenty new members were secured by Frances Gaspich, secretary of branch no. 20,

thus putting her in sixth position.

Branch no. 20 Joliet is in first place with a total of 74 members, while 64 members are credited to branch no. 12, Milwaukee, second place winner. Branch no. 19 of Eveleth, Minnesota and branch no. 2 of Chicago, Ill., are in third and fourth place with 42 and 34 new members respectively.

Our secretaries on whom I depended did not disappoint me. The campaign being under their leadership, they showed great earnestness and determination to bring it over the top. So at this time I thank every secretary, who participated in this campaign, as well as other officers and members for cooperating and exerting all their efforts toward the campaign's success. By securing a member, you showed you were trying. Each one counted so much toward increasing the mother and daughter teams in our midst. I truly appreciate all you have done for your branch and the Union.

(Complete results appear in Slovenian section.)

JOSEPHINE ERJAVEC
Supreme Secretary

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.—All members are requested to attend Holy Mass in a body on Sunday December 7, a 8 o'clock. We will meet in the Church Hall and march to church together. At 2 P.M. we will have our annual meeting and also our Christmas Party. There'll be a gift exchange so please bring a gift (25 cents value). Hoping to see a big attendance. A Merry Christmas to everyone!

Mary Godez, President.

No. 2, Chicago, Illinois—Well, now that the summer is gone and the cold winter winds are here once more, we have resumed our monthly meetings, which means that I will try to be here every month with a little bit of what we are doing and what is new. By the way, most of this is my article from last month, but didn't mail it on time, so I held it over for now. Meeting was held in September, at the usual place and it seemed to me that every one was happy to be here. Attendance was fairly good, all though we hope to have more at the future meetings. Minutes from the last meeting were read by our secretary Jennie Kovacic and a financial report was given by our treasurer Lillian Kozek. After the opening of the meeting we discussed plans to celebrate our second anniversary, but after thinking it over, we decided to celebrate it at our Christmas party. Then we decided to go out in November. We all met in a group at Zefran's and went to Old Prague and then to John Paul's for our entertainment. A grand time was had by all.

Now let's talk about bowling, you know that is the most important thing now. Our league got off with a grand

opening, we have ten teams of which five are Slovenian's Women Union and the other five are St. Stephen's Parish. All the girls were present except two, who were not feeling good, but are now in there fighting along with the rest. On opening night it seemed to me that all the girls were just "raring to go" and very happy to start the season. Chris Dolmovich and Elsie Kroschel are two that bought themselves new bowling balls, lots of luck with them. And to each and every bowler alike, I wish a wonderful season and hope that most of your games will be over 200.

Now let me give you bits of news about some of our members and former members. Mr. and Mrs. Henry Bogolin are the proud parents of a baby daughter. Mrs. Bogolin is the former Anne Zorko. Congratulations to the parents and the baby. Mr. and Mrs. Frank Kerzich also have a new member of the family, a baby daughter Mary Angela. Mrs. Kerzick is the former Angie Korenchan. Congratulations to both parents and baby. Jane Vouri was married on October 18, but I will leave all those details till next month, for I'll send in a wedding picture and right now I don't have it. Anne Kosmach, sends a thank you letter to the group for the small gift we sent her. But since that time she has spent a week in Chicago, and when I talked to her she told it was hectic. Too many friends to visit in too short of a time. Next time, you come in to visit, Anne, be sure you have more time and can join us at meeting.

A very nice lunch was served at the meeting and our hostesses for the evening were Anne Kahover, Mary Garbias and Lil Kozek. The evening prize was donated by Rose Brueck-

mann and the lucky one being Chris Dolmovich.

I'll give you more news again next month.

A Merry Christmas —Miss Z

No. 5, Indianapolis, Ind.—Our annual meeting will take place Wednesday December 3, 8 P.M. in the school hall. Please attend this meeting and elect the officers for the coming year and offer some good suggestions for the benefit of all. You are also requested to make your ticket returns, and we hope you'll dispose of them favorably.

Again we mourn the loss of a member. Mrs. Mary Flajs departed from this earth to a place of eternal rest. Our deepest sympathy is extended to the family and friends. May the perpetual light shine upon her!

Greetings for a Merry Christmas to all the members.

Mary Hribernik, President

No. 7, Forest City, Pa.—All our members are requested to attend our annual meeting on December 14, at 2 P.M. in the usual place. Elections of officers and other very important topics will be on our order of business for this meeting, therefore make every effort to be present and offer some wholesome suggestions for the benefit of all concerned. Members, who are in arrears with payment of dues, please pay up before the expiration of this month, because our secretary wants to have the ledger in good order.

We mourn the loss of a loyal member. Mrs. Rose O'Mahen passed away and is survived by a grown up family. May she receive her well earned reward in heaven. Our sympathy to the bereaved family.

We were glad to hear that Mrs. Fannie Vodovnik recovered from her recent illness. Hope to see you at the meeting. We wish a speedy recovery to all who are on the sick list.

Our thanks go to secretary Mrs. Zupancic and to all the officers for their good service.

A Merry Christmas and a prosperous New Year is my sincere wish to

Anna Kameen, President

Thank You No. 12, Milwaukee, Wis.

We take this means of expressing our appreciation for the wonderful time shown us, when we attended the celebration of the 20th anniversary of Branch No. 12, Milwaukee, Wisconsin, on Sunday October 26.

The food at the banquet was delicious and plentiful and the service was excellent. The program that followed was very good, and enjoyed by all of us.

We met many friends and had the occasion to renew old friendships, which made our day very pleasant.

We especially wish to thank the president Helen Vodnik, and the secretary, Mary Schimenz.

Will see you at the bowling tournament, Helen!

Once again Thank You All.

Sincerely,

Josephine Sumic, Ann Shray,
Agnes McCanna, Mary Ivanich,
Frances Gaspich.

Members of Branch No. 20,
Joliet, Illinois.

No. 17, West Allis, Wis.—Attention

members! Please take notice that our annual meeting will be held Tuesday December 9, at 8 P.M. at St. Mary's Church Hall. We have important business to discuss for the coming year including the 20th anniversary celebration of our branch. There will also be election of officers for the year 1948. Absent members will be fined 25 cents which goes into our treasury. All members are obliged to attend the annual meeting.

The officers are most grateful to all members who donated and worked towards the success of our Pillow Case Card Party on October 26.

At a 9 A.M. ceremony at St. Mary's Church, Eleanor Sekula, daughter of Mrs. Louis Sekula became the bride of Erwin Dahlmann, son of E. Dahlmann, south 73rd Street, Rev. M. J. Setnicar officiating.

Given in marriage by her brother Louis, the bride was gowned in brocaded satin with a sweetheart neckline, fitted bodice, full gathered skirt with a long train and long sleeves ending in points over the hands. Her fingertip veil of illusion was caught to a crown of illusion with orange blossoms at each side. At her throat she wore a lavalier of gold and diamonds, a gift of the bridegroom. She

carried a cascade bouquet of pink lady roses and ivory asparagus fern centered with two orchids and tied with white brocaded satin ribbon.

Maid of honor was Tillie Kastelic, a cousin of the bride, who wore a gown in yellow brocaded satin with bateau neckline, cap sleeves, fitted bodice and full gathered skirt. Yellow lace gloves came to her elbows and her flowers were dubonnet carnations with sea green asparagus fern tied with brocaded ribbon to match the fern. She wore matching fresh flowers in her hair. The bridesmaids Audrey Dahlmann, sister of the bridegroom and Theresa Horvath wore gowns of sea green brocaded satin, fashioned like that of the maid of honor. Their cascade bouquets tied with yellow were also like that of the maid of honor and they wore matching miniature carnations in their hair. Theresa Cankar, niece of the bride was gowned in yellow like the bridesmaid to perform her duties as flower girl. Her flowers were baby pink roses tied with blue ribbon and she wore matching flowers in her hair. Freddie Sekula, nephew of the bride was ring bearer.

Best man was Leonard Skibinski; Edward Sekula, brother of the bride and Robert Kapish, a cousin of the bridegroom, ushered. Following the ceremony, a wedding breakfast was served at the bride's home with a dinner and reception in the evening at Kralj's Hall.

For her daughter's wedding Mrs. Sekula wore navy blue with light blue accessories and a corsage of red roses. Mrs. Herman Landsee and aunt of the bridegroom designed and made all the gowns for the wedding party.

The bride is a graduate of West Allis Central High School. She is also a cadet of our drill team. The bridegroom is a Nathan Hale graduate.

Congratulations to the happy couple!

The Stork visited the home of Mr. and Mrs. Edward Evans of South 76th and left a baby girl. Congratulations to the proud parents!

To our sick members, a prayer for their speedy recovery.

Wishing you all the joys of a Merry Christmas and a Happy New Year. Don't forget the date December 9, 8 P.M.

Marie Floryan, Secretary

HAPPY BIRTHDAY

Mrs. Mary Markezich, Supreme vice-president will celebrate her birthday December 23. She is also president of our Croatian speaking branch No. 95, So. Chicago, Ill.

Sports Director Mrs. Josephine Ramuta Sumic will celebrate her birthday on December 26. To our officers and those who will be having their commemorations in December we wish many happy returns of the day!

No. 20, Joliet, Ill.—The meeting held

on Sunday October 19th was well attended. New members were initiated, after a short business meeting, a door prize given away, a pair of hand embroidered pillowcases donated by Josephine Muster. Recipient was Mrs. Anna Jerman (Wilcox St.). A prize to the oldest member present was won by Mrs. Frances Horvath, Cora St. It was a purse donated by Mrs. Jennie Benedick. Later movies were shown, followed by refreshments. The afternoon was enjoyed by all present.

On October 19th two members celebrated their wedding anniversaries. Mr. and Mrs. John Petric had a High Mass of Thanksgiving offered on the occasion of their golden wedding in St. Joseph's church, at 7 o'clock, and at the 10:00 o'clock Mass was offered for the intention of Mr. and Mrs. Leo Bistry, who were celebrating their silver wedding anniversary. Both couples had "open house" for their many friends and relatives. To the celebrants we wish many more years of health and happiness!

Congratulations to the following couples on the new arrivals at their homes: Mr. and Mrs. Robert Ebner are parents of a baby boy born Oct. 7th; Mr. and Mrs. Edward Nickleski a baby girl born Oct. 8th; Mr. and Mrs. Richard Sorg, a baby girl, born Oct. 15th; Mr. and Mrs. George Sutter Jr. baby girl, Oct. 21st; and on Oct. 24th a baby girl was born to Mr. and Mrs. Daniel Maloney.

Rita Stukel became the bride of Jack Lightner on October 25; Rita is an active member of the cadet drill team and also a member of the Sunday morning bowling league. To the newlyweds we extend our congratulations.

For the sick members, a remembrance in your prayers is requested, and also for the members who have passed to their eternal reward.

Come to the next meeting to be held on Sunday December 21 at Ferdinand Hall, on Clay St. Meeting starts at 2 P.M.; collection of dues at 1 P.M. The members who are in arrear have an opportunity to straighten up their account before the end of the year. At this meeting election of officers will also be held. We would like a large attendance. WISHING YOU ALL THE JOYS OF A HOLY AND MERRY CHRISTMAS, AND ALSO A HAPPY NEW YEAR.

Frances J. Gaspich,
Secretary

No. 20, Joliet, Ill. — Our "Cadet

Carousel" under the chairmanship of president Bernice Kostelc and Jean Gombac lived up to its expectations bringing about a delightful success. Cooperation was displayed everywhere except in the decorating as its chairman Bernice Metesh can verify. Thus

the few decorators worked harder and longer to have the hall in readiness for the dance, October 18, in all its colorful carnival scheme.

Words of praise are as yet in the air for Lorraine Benedick, who devoted much of her time toward making the novel posters and who offered man ysuggestions carried out in the decorations.

Congratulations to treasurer Helen Zadel, who sold the largest amount of tickets. Lieutenant Mildred Erjavec is the second best ticket vendor.

A jolly time was enjoyed by the cadets at the American Legion Ottawa Post dedication of their new home, October 19. Arriving in Ottawa by special bus, the drill team was the evening's principle event of the day's program. Floodlights were concentrated on the cadets as they performed the drills under Mr. Pearson's commands. Dancing in the post's new home followed where the girls met many interesting people. Ottawa indeed was hospitable.

It was good to see former cadet Irene Korevec, who is nurse training at the Morris Hospital.

For our performance the post presented us with a twenty-five dollar check and provided us a deluxe, highly comfortable bus. And speaking of money the championship and Junior cadets received \$20.00 each for participating in the Labor Day parade from the C. I. O. These additions to our treasury were most unexpected.

For our final performance of the year the cadets braved near freezing temperature to march in the city's Armistice Day parade which was watched by approximately 10,000 people. Commandeering us was our drillmaster Mr. Pearson, a veteran of World War I.

At a meeting held November 18, plans were made for our annual Christmas party. Here's hoping every cadet will be able to attend.

The wedding typified the bride—quiet, unassuming and lovely. In the rectory of St. Joseph's church Saturday morning, October 25, Rev. M. J. Butala officiated at the marriage ceremony which united cadet Rita Stukel and Jack Lightner. Present were members of the couple's families.

The bride's parents are Mr. and Mrs. John J. Stukel, 467 N. Chicago Street, while Mr. and Mrs. E. O. Lightner, 458 Douglas Street, are the parents of the groom.

Rita chose a white street length satin dress with a scalloped square neckline, scalloped cap sleeves and hemline. Her fitted bodice was also scalloped and the skirt was softly gathered. She wore a hat band of white feathers, while a natural orchid adorned her shoulder.

The maid-of-honor Dorothy Stermec wore an aqua brocaded satin dress, a corsage of yellow roses and brown

accessories. Serving the groom as bestman was William Sticklen.

From two to six o'clock a reception was held in the bride's home. The table was decorated with a three-tiered wedding cake and flanked by artistically arranged vari-colored baby mums.

Following their undisclosed honeymoon, the briday party is now residing in their own apartment at 467 N. Chicago Street.

For her daughter's wedding Mrs. Stukel chose a black crepe dress and complementing accessories; while the groom's mother wore a black dress accented with gray. Both mothers wore white carnation corsages.

Rita, a charter member of the drill team, has served in all its social affairs as chairman, committee member or a 100% cooperating cadet. As in the past, we hope that in the future, too, she will be able to participate in every drill team exhibition.

Both Rita and Jack are in the employ of the American Can Co. To the happy couple are extended our heartiest congratulations and countless wishes for many, many years of marital bliss!

Wishes by the score will be sent upwards to Sheboygan, Wis. on December 19 to our Founder Mrs. Marie Prislend as our Union celebrates its 21st birthday. Always she has shown us the way to victory through conquering many difficulties and much opposition unflinchingly and wisely. That she may be rewarded for her many great accomplishments for the organization and for the needy—we pray God will continue bestowing upon her His choicest blessings.

May the new year bring to the organization a fulfillment of its hopes and plans—ever cultivating seeds of friendship, benevolence and peace.

My Christmas Wish:

"May the Divine Child
renew in you
the joys of your childhood
and may the love of
His Mother
keep your heart
forever young."

I remain as ever your cadet reporter
OLGA ANCEL.

No. 23, Ely, Minn.—Here we are again! The Dawn Club met with full attendance in our favorite room at the Community Center. Everyone was in a fun loving mood as usual. It was decided that our future meetings be held every third Tuesday of the month due to the confliction with the bowling schedules.

Lunch was served by committee: Margaret Pecha, chairman, Barbara Rosandich and Angela Godec. Bunco was enjoyed for entertainment. Margaret Pecha won high and Margaret Skubitz, low. A birthday gift was

presented to your reporter and I was truly happy to receive a beautiful Eversharp pen with which I am writing this report. (Not bad, it sure writes nice. Ed's remarks.) I know that I shall find it very useful in my many social activities and otherwise. Thanks again, girls.

A Merry Christmas to all!

Angela Godec,
Reporter.

No. 24, La Salle, Ill.—Our Spiritual Director Rev. Kassovec was very glad to see the splendid turnout at a recent gathering called for the purpose of hearing Dr. Miha Krek, former Minister of Yugoslavia who is in America on a brief visit. He told us many interesting things and related his experiences while in Europe. He was active in Yugoslav politics for many years and knows the inside story on many historical activities. We were happy to have him as a guest speaker.

I have a bit of sad news to report. Mr. and Mrs. Mlaker were both in the hospital for a few days when Mr. Mlaker passed away. A few days later Mrs. Mlaker lost her brother who suddenly dropped dead. Please send Mrs. Mlaker a card while she is convalescing in the St. Francis Hospital, Peoria, Illinois. We hope she'll soon return to her home. Our deepest sympathy to the bereaved family. May the souls of the departed rest in peace.

Our bowling is not so good lately. The girls started with a bang but have fallen down the last few weeks. I was also low last week but am glad to be back with the gang. I'll try to do better, I hope. The last results are: J. Foley 401, T. Woodshank 466, Agnes Kastigar 446, May O'Klenson 424, Martha Radcliff 380, Frances Jancar 422, Furlan sisters tied at 433 and Gail Hoffman will soon hit her first 400. We are pulling for you, Gail! I must say that the beginners are doing very well. I hope they keep it up for the tournament. Don't forget Christmas is almost here and soon after will be the tournament and that's something to look forward to for all who love the bowling sport. A Merry Christmas!

Ann Pelko

No. 37, Greaney, Minn.—Its been a long time since our last report. During the summer months we had very interesting meetings followed by a social. We had a committee of two members selected for every meeting to take care of the lunch which was enjoyed by all. We also invited our Spiritual Adviser to our sessions and we are grateful to Rev. F. A. Sedey for accepting the invitation and visiting with us. We will dispense with meetings during the wintertime and resume them in the Spring. A notice on this matter will appear on these

pages, so watch for it in the early spring editions.

We mourn the loss of a very dear member. Mrs. Mary Schuster succumbed to an operation. Everyone was shocked to hear the said news because Mrs. Shuster never complained of illness and she was always an active member. She is survived by a husband and a grown up family. May she reap on eternal reward from her Creator. Our sympathy is extended to the bereaved family and friends.

One by one, we will be leaving our earthly places and our membership will also show its effects. We haven't an open field here for new members because all of our ladies are already members. However, we accepted two new members in the Juvenile division during the recent campaign, thereby producing a small part to the success of the Mother-daughter campaign, so our branch will be listed in the final report.

Greetings and wishes for a Merry Christmas and a prosperous New Year to all!

Frances L. Udovich,

THANK YOU

Joliet, Ill.

There is so much I have to be thankful for to the Slovenian Women's Union for making such a pleasant occasion for me on the day of my happy marriage on July 5, 1947. To be surrounded by my beloved sisters in sorority during these happy moments of our reception of the Holy Sacrament of Matrimony was indeed a blessing that encompassed me most delightfully. It fulfilled to an unparalleled completeness all the desires and wish I held.

The Supreme Officers Mrs. Josephine Erjavec and Mrs. Albina Novak, the dutiful members of my branch, the loyal girls of our bowling leagues and the many members who came from far—to these I extend my heartiest appreciation for their kindness. The many beautiful gifts showered on me will always remain with us as a sacred remembrance in the happy returns of the day. And the many telegrams and cards uniting many more so equisitely as a spiritual part of my happiness. The many members of our branch in far west whom I had the opportunity to visit during our honeymoon trip—how graciously they received me.

All these and all this, made me feel so deeply and profoundly grateful that I am a member of this grand, true, sincere and unbiased organization of the finest people in the world. I thank you, Slovenian Women's Union; you came so beautifully to me in realization of the wonderful attributes you profess so simply and wholeheartedly. Now that I have found in essence the fundamental love, I deem



MR. & MRS. FRANK SUMIC

it my duty to work all the harder for you in bringing to others this realization and acknowledgment.

Mrs. Josephine Ramuta Sumic

Congratulations!

We hope that God in His great goodness will fill every day of your wedded life with health and the kind of happiness which makes life worthwhile and pleasant.

Albina Novak

No. 45, Portland, Oregon—Our September, October and November meetings were well attended and I hope that the attendance will be bigger

Three new members: Justina Mition!

and better every future month. Please keep up your interest and cooperation, Katherine Simich and Theresa Polich were enrolled in our branch at the September meeting. We welcome all the new members who have joined our branch within the past year. We hope that you will strive with us to make our organization bigger and better with each passing month.

My thanks go to Mrs. Sersely for the nice gift she donated in October for the benefit of our treasury. Justina Mition was the lucky person receiving the gift. Thanks also goes to the following ladies who were generous in furnishing the lunch served at the

end of October meeting: Mrs. Sersely, Mrs. Sugura, Mrs. Werderbar and Mrs. Zavrnik.

Mrs. Ivison lost her husband. Our deepest sympathy is extended to the bereaved family.

Wishes for a speedy recovery are extended to all our convalescing members.

Wishing everyone a joyous Holiday Season!

Louise Struznik,
Secretary.

No. 50, Cleveland, O.—Attention all members! During the past year only a few loyal members have come to the meetings. December 8, is our annual meeting and I express my sincere hope that all the members of our branch would attend. The most important topic is the election of new officers. We also wish to make plans about forming a sewing club. Any member interested, please attend the coming meeting. We will also discuss plans for an affair to help boost our dwindling treasury.

Some very good refreshments will be served after the meeting. Come everyone and bring your holiday spirit with you.

Members who are not paid up with dues, please take care of it at this meeting.

During the past year, two of our members departed from our midst. We mourn the loss of Mrs. Rose Herbst and Mrs. Theresa Kosir. May they rest in peace. Our deepest sympathy to the bereaved families.

A Merry Christmas to everyone!

Olga Skodlar,
Secretary.

No. 54, Warren, O.—Greetings, members! No that the hot weather is gone, how about coming to the meetings which are held the second Wednesday of each month at the V. F. W. Club Room on Niles Road. The last few meetings have been poorly attended.

We welcome our new member Alice Rek. Glad to hear that Elizabeth Persin's husband is on the road to recovery. Mary Vivarski's husband is still on the sick list. Get well, Joe. Helen Yovich is a grandmother, again. A son was born to her daughter Mary Bechner in Yuma, Arizona. Congratulations, Helen. If anyone knows of a sick member, please let me know, so that we can send her a card and pay a visit.

I hope that all the members will come to the next meeting. We have a little surprise for you. It would be wonderful if everyone would bring a new member!

A Merry Christmas!

Mayme Sporich,
Secretary.



Christmas
means more
than mistletoe

and holly, plum
pudding and an ar-
ray of presents.

Christmas means good
will to all men. Christmas
means peace on earth.

Christmas means joy to the
world. Christmas means simpli-
city, childlikeness, humility. When
the Christmas bells shall ring again,
will these qualities be more marked in
us? Christmas is the one Great Equal-
izer,
for
the

least shall be greatest
when the Christmas
Spirit arrives.

A Merry Merry

Christmas is the warm wish

to all, from your

SUPREME OFFICERS

No. 57, Niles, Ohio—Our October meeting was poorly attended. The dance we held in October was also short of a good attendance. I was ill at the time and had to be excused because of illness. Thanks to the members and friends for the visits and get well wishes. I hope to repay you in some way in the near future.

At the meeting it was decided that we have a Christmas Party at Jennie Logar's home. We have also discussed plans for our coming dance on January 17, 1948. We will be celebrating our 14th anniversary. Mark down this date on your calendar of important events and be sure to work for its success.

A Merry Christmas to everyone!

Johanna Prinz,
Reporter.

No. 61, Braddock, Pa. — Our annual meeting will be held on December 14. Please attend and also bring a small gift for the gift exchange. A Christmas Party will follow the business session. A Merry Christmas to all.

Frances Kasher, secretary.

No. 71, Strabane, Pa.—Now that we are ready for a long winter, we hope that the members will break up the monotony of sitting at home and come to the regular monthly meetings. If we have a good attendance, we will also enjoy each others company and have an interesting meeting and a social which follows the business session. We also wish to remind all those who are in arrears with dues,

to please come and pay up so that you will be kept in good standing.

We accepted eleven new members in our branch during the recent campaign. We extend a hearty welcome to all! Mrs. Kocjan enrolled her three daughters which deserves an honorable mention. We know that our Union has the best plan of insurance for the least money, therefore we should all work for an increase in our membership.

Mrs. Mary Kausek and Anna Vercek underwent an operation. Mrs. Josephine Grmovsek Kotar is waiting to undergo an operation. A speedy recovery is our warmest wish to all sick members.

Please attend our annual meeting on December 10 at KSKJ Hall, 7 P.M. Refreshments will be served after the business session. Be sure to attend.

A Merry Christmas to all!

Ann Sterle,
Secretary.

No. 73, Warrensville Hts., Ohio—
"The sun that brief December day,
rose peerless over hills of grey. . ."
Yes, lines from the snowbound certainly will pertain to our fair village one of these days. Even now, our days are cloudy, grey, sunless. Even a little bit of clean white snow will lighten up the days!

Before we extend our usual greetings, there's a little bit of business to attend to, so that job will be tackled first.

Our subject is DUES. Yes, dues and the importance of paying dues on time. In the past our secretary Mary Turk has been very lenient with several members in this respect. The whole trouble is, people take advantage of generosity just too often. Mrs. Turk has found herself behind in her own personal funds, merely, because she keeps members in good standing and pays their dues. At our last meeting we certainly jumped on her neck and came to a very definite decision which is that after December 31, 1947, if dues are not paid for three months, the member will be automatically suspended. Our branch nor Mrs. Turk will thereafter pay dues for those who are in the habit of not paying and this rule will be applied to every member alike. Now it's up to you, to keep yourself in good standing as a member of branch No. 73. Let me repeat; a new rule goes into effect December 31, 1947, regarding your monthly dues, if not paid within a period of three months you will be OUT of the branch and you certainly don't want that to happen.

Subject no. 2 is ATTENDANCE. Perhaps there's no use harping on this subject any more but it sort of brings a burning feeling inside when you attend a meeting with 7 to 10 members and the usual ones do all the planning for the 57 members concerned. This

is not fair, think it over, does the shoe fit? What are we going to do about it? Well, you'll soon find out that the 7-10 members are going to act and a drastic step will have to be taken in this attendance matter. It's all up to you now. Are you going to do something about it?

Our birthday greeting this month goes to Miss Anna Horvat who celebrates her "umpsteenth" birthday on Dec. 28. Happy birthday, aunt Anna and best wishes from all of us.

To all our sister branches and our members we wish a very merry Christmas and a prosperous New Year. May God's blessings of good health and happiness follow you all through 1948!

Evelyn Majercik

No. 94, Canton, Ohio—Summer has gone, fall nearly over and winter will soon be upon us. As we look back, we recall our family picnic, which was held in July at the farm of Mrs. Mary Gozdan in Canal Fulton. In spite of showers, a good time was had by all. Ladies, the attendance for the summer was not so good, so let's get going and come to the meetings!

Our branch held a public dance in September. We wish to thank the committee and all those who helped to make this affair a success.

We are still exchanging hankies on our members' birthdays. "It's fun!" Our next step will be planning some activity for the blessed and happy Christmas Holidays.

Our president, Kay Pauline, a proud mother of four lovely daughters, was blessed with another event. On October 18th she gave birth to an eight pound son. The members of our branch and other friends hoped and prayed for her heart's desire to be fulfilled and are most happy that it's a boy this time. Congratulations Mr. and Mrs. Henry Pauline! Good health and good luck to baby, John Henry.

A Merry Christmas!

Angeline Sarchet,
Rec. Secretary.

No. 96, Universal, Pa.—Please attend our meeting Sunday December 13, in the Slovenian Home in Universal at 2 P.M. Santa Claus will be present to give each one a gift which he selected and brought such a great distance. Santa will also distribute gifts valued at 50 cents which we are to bring to help fill his pack. Of course, Santa will be very happy, if we have a good attendance!

We are glad that Mrs. Mary Bozman is on her way to better health after her operation. We wish healthier days also to Mrs. Anna Podobnik and we hope that Mrs. Agatha Mozina will be well, in order to come to our meeting and enliven our group again

ORGANIZE SEWING CLUBS

I've been appointed by the Board of Directors to encourage our branches to organize sewing clubs, so that the members will have opportunity of learning how to knit, crochet and make all kinds of hand made articles. I'd like to suggest that you talk on this subject at your annual meetings and come to some good decision in this respect. Let me know through our Zarja how you are progressing. Every woman admires needlework and through a club you have a chance to learn how to do things and also have a lot of fun at your meetings.

Will be waiting to hear from you, and wishing everyone a Merry Christmas,
Ella Starin, 17814 Dillewood Rd., Cleveland, Ohio.

Fashion News

After viewing the new shoes on display windows, you will agree that shoe designers have kept pace with the dressmakers. The new heel is basically graceful no matter what the height is. Even flats have been slimmed down, and this year's Cuban heel is cut in far more slender lines, though none of the walking comfort has been lost.

Wedgies, first introduced in 1937, remain in the casual fashion picture. But the general feeling is that longer hemlines call for higher, slenderer heels, even when the "height" is only an illusion of good styling.

Did you know that the short, sleek page-boy is the smartest hair-do? Easy to manage, too. The important thing to do is to have the ends snipped and shaped occasionally by a hairdresser to keep it the right length. This makes it easy to "do" yourself.

A barometer of your poise is your ability to sit gracefully.

Jerky movements and nervous mannerisms, such as foot tapping, foot twisting or tugging at clothes, indicate a lack of self-confidence.

You'll look bored and ungainly if you drop into a chair like a dead weight, slump back against the cushions and sling one leg over the other.

What promotes a poised and gracious appearance are smooth disciplined movements.

To sit gracefully keep one foot a normal step length directly behind the other, turn on the balls of the feet and lower your body slowly into the chair.

This controlled motion not only seats you with a minimum of flutter, but it encourages clothes to fall in graceful folds instead of bunching up underneath you.

Sit so that hips touch the back of the chair. This position permits you to lean back comfortably without slumping. Knees, ankles and feet, of course, should be kept close together. If you cross your legs, cross them high enough so that the foot of the crossed leg points down to the floor.

When you rise don't hoist yourself out of the chair with your arms. Instead lean forward from the hips, distribute your weight on both feet and let your leg muscles push you up.

Gladys Buck

with her infectious laughter.

A Merry Christmas to all! See you on December 13!

Mary Anne Klemencic

No. 105, Detroit, Mich.—Our last meeting was really well attended. Thank you, ladies. Our thanks also to Mrs. Krupa for treating us to a delicious lunch. Mrs. Krupa recently moved into a new home and that's the reason for the good attendance. She has a beautiful home, so cozy.

The two previous meetings were held at the home of Mrs. Bedich. We are always welcome at her home which we appreciate very much. Thank you so much! We are also grateful for you genial hospitality, Mrs. Bedich. We were very happy to join in on your birthday celebration. Thanks Mrs. Bedich in behalf of all the members.

Our coming meeting will be at Mrs. Paprik's home on December 7, at 3 P.M. Please attend!

Rose Jannik

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES!

Congratulations to the S. W. Union on its 21st anniversary! We must give credit and praise to the past and present leadership of our Union for their outstanding work in making our organization what it is today. Our leaders always had the foresight of seeing into the future by taking a large interest in the youth movement especially our drill teams. These colorful and distinguished uniform groups have proven to be a great success for many years. I am hoping that there will be a big come back and a greater interest exhibited by all the teams in the New Year.

To the drill teams in existence, I wish still greater glory and honor and through your fine efforts may you be a big attraction to forming of additional teams, thereby making our Slovenian Women's Union stronger and reaching for higher goals.

Wishing everyone a Merry Christmas and a Happy and Joyous New Year, I am most sincerely yours,

Marie Floryan,
Director of Drill Teams.

HOME MAKING

Selected by Anne Petrich

TAKE some human nature, as you find it;

The commonest kind will do;

Put a little graciousness behind it,

Add a lump of charity or two,

Squeeze in just a drop of moderation,

Half as much frugality, or less;

Add some very fine consideration,

Strain of all of poverty's distress,

Put some milk of human kindness in it,

Put in all the happiness you can;

Stir it up with laughter every minute,

Season with good will to every man,

Set it on the fire of heart's affection,

Leave it till the jolly bubbles rise;

Sprinkle it with kisses, for confection,

Sweeten with a look of loving eyes,

Flavor it with children's merry

chatter,

Frost it with the snow of wintry

jells,

Place it on a holly-garnished platter,

And serve it with the song of

Christmas bells.

POTICA...

We know that many of our readers will be very pleased to have the correct recipe for POTICA. This recipe was taken from the latest Cook Book compiled by Mrs. Ivanka Zakrajsek of New York City. We highly recommend that you order one these books for yourself or give it to a dear friend as a Christmas present. It will be a most practical gift. The book is \$ 5.00 and we have a supply on hand. All orders will be promptly filled. Send your order to A. Novak, 6516 Bonna Avenue, Cleveland 3, Ohio and enclose five dollars with order.

Ingredients for POTICA dough: 1 c. butter; 4 lbs. sugar, 6 egg yolks; 5 c. flour; $\frac{2}{3}$ pt sweet cream; $\frac{2}{3}$ pt milk; $1\frac{1}{2}$ cakes yeast; 1 tbs. salt.

Dissolve $1\frac{1}{2}$ cakes yeast in 4 tbs. of luke warm water. Add tsp. of sugar and 3 tbs. of flour. Stir well and let stand to rise. Dough: Cream 1c. butter with 4 tbs. sugar in a large mixing bowl. Add 6 egg yolks gradually 'one at a time' and mix. Add prepared risen yeast and mix well Sift together three times, 5 c. flour and salt. Add to mixture in large bowl, alternately with $\frac{3}{4}$ cup milk, beating well after each addition. This dough should be beaten at least 20 minutes with wooden spoon until air bubbles appear under the surface. Then sprinkle with flour, cover and let rest for 2 hours to rise. It should rise to approximately again its size.

WALNUT FILLING: Ingredients: $\frac{1}{4}$ lb. butter; 1 c. sugar; grated rind of lemon; 4 egg yolks; $\frac{1}{4}$ tsp. cinnamon; 4 tbs. of cream; 2 egg whites beaten stiff; 1 to $1\frac{1}{2}$ lbs. chopped walnuts.

Cream butter and sugar. Add egg yolks, lemon rind and cream. Mix well. Fold in 2 egg whites beaten stiff.

Place potica dough on a cloth covered table sprinkled with flour. Do not knead dough but roll out with rolling pin about $\frac{1}{8}$ inch thick. Spread on prepared filling and sprinkle with chopped walnuts and cinnamon. Chopped citron and a handful of raisins may also be added to the filling is desired. You are now ready to roll up your potica like a jelly roll. First start rolling by hand. Then by picking up the nearest end of the cloth on which your dough is spread, and raising the cloth gently your dough will roll itself over and over easily.

Place rolled up potica in a well greased pan The pan should be again as high as the potica to allow for rising. If you find that the potica is too long for the pan, cut off the part that is too much and bake separately and serve as buns. If you use the edge of a plate for cutting instead of a knife, the ends will seal automatically. If you use a knife, be sure to seal the ends so that the filling will not escape. Cover with waxed paper and clean cloth and let stand in a warm place for one hour until it rises to about again its size. Then brush top with a beaten egg and place in moderate oven and bake for one hour.

In the new cook book which we recommend very highly to you, there are many other recipes for poticas, and other delicacies. Treat yourself to a good and practical gift by ordering this famous cook book from us for this Christmas. We know you'll be pleased with it.

CHRISTMAS

At this season, every individual feels a closer relation to another. Every heart is full of the glow derived from this Holiday. It is a time for feasting, story telling of the Infant's birth and the Three Wise men, gaiety and gifts.

Christmas is a family Holiday of warmth and love, of giving and sharing, and Church, the most important of all. In Church one finds a new beautiful world of music, of quiet happiness and inspiration. We love to listen to the beautiful lessons the Church teaches for our spiritual welfare and hopefully offer our prayers for better understanding and a peaceful world.

We should be happy especially this Holiday Season which brings to us also the 21st Jubilee of our beloved S. W. Union. First of all, let's say a prayer of thanksgiving because we as members are a part of this outstanding organization. Our hearty and sin-

cere congratulations to the officers and members who worked so diligently for the past 21 years to make our organization a worthwhile and noble one. Let's resolve to work together in the years to come to bring it even greater glory and fame.

A Merry Christmas to all!

Marie Schlamann, Member of
Supreme Educational Committee



A Merry Christmas and a

Happy New Year!

EVELETH RETAIL

Merchants Association



Compliments of

GEORGE J. BRINCE,
Beverage Sales, Inc.

Eveleth, Minnesota

Phone Eveleth 93 Hibbing 822



Compliments of

Mary & Ann Skerjance

De Luxe Cafe & Grill

225 Grant Ave., Eveleth, Minn.



*Vesele božične praznike
in srečno Novo leto*

**PODRUŽNICA 19,
EVELETH, MINN.**

M. Lenich, pred.; A. Nemgar, podpred.; R. Jerome, tajn.; J. Primožich, blag.; M. Rebertz, zap.; F. Zakrajsek, F. Strle in A. Skranar, nadzornice. Rev. Louis Pirnat, duhovni vodja.



Juniors' Page

Dear Juniors:

I know you are anxiously waiting for the Christmas vacation, which is just a jump away.

There are many tales and stories on Christmas. Many, many stories are told. I imagine each of you see many plays in schools. There are many superstitions told in a believe it or not way. A story the closely adhered to in some parts of the world, is that on Christmas Eve, the Christ Child wanders over the world. Those who love him and long for his coming set a light in the window to guide him to their homes.

Another beautiful story is that a flower falls from Heaven on Christmas Eve, which is known as the "blue flower." This flower will cure every kind of sickness known to humanity. Therefore it is truly worth a long and patient search, but alas! unfortunately, it can be found only by the truly pure in heart. To how many therefore, must the search be all in vain.

Another old axiom we should remember that if we quarrel with anyone on Christmas Day, things will go wrong with us the whole year around. What an affliction not only to ourselves but to our friends.

Here is a pleasant one to remember. If a cricket sings in your house on Christmas Day that will bring you good luck. Well we know it will mean good luck to the cricket if we let him sing and bad bad luck if we don't. Therefore if we fear that he will eat something he should not put him out doors but don't kill him.

We are told the reason that the holly and fir tree are green at Christmas time while other trees are brown and lifeless is because when Judas went searching through the woods to find the dear Lord Jesus the holly and the fir tree stood silent as statues and would not give Judas the least hint to where the master had gone. The other trees were not loyal to the Master, told Judas which way to go to find the one for whom he was seeking. So all the disloyal trees are punished by spending half a year in an apparently lifeless condition.

Charles Dickens the great writer has taught us one great truth, if we give to others of our narrow means on Christmas Day or out of our abundance if we have plenty of this world's goods, we will surely be blessed during the coming year. This, however, is only another way of repeating Christ's words.

"It is more blessed to give than to receive."

Let's Pretend

If every day were Christmas Day,
How gaily life would dance away.
On Christmas Day we try to be
From "envy, hatred, malice free"
So "let's pretend" as children do,
That Christmas comes each day anew.

Yes, let us try, just you and I,
As all the years go flitting by,
To make each day, for you and me,
From selfishness all pure and free,
If all around should imitate
These ways, Oh, wouldn't that be good?

If every one of us would say,
"I'll keep each day like Christmas Day."
How changed would be this thing called life
All free from selfishness and strife.
So let's pretend again I say,
That every day is Christmas Day.

Juniors, dear, may you have A Very Merry and Blessed Christmas. I extend this wish to all Supreme officers and members.

Love to All
Evelyn Krizay, Director

CONTEST OPEN TO ALL JUNIORS

This contest is open to every member of our Juvenile Department for the purpose of finding out the different ideas on the same subject and exchanging them on our Juniors' page.

ONE DOLLAR WILL BE PAID FOR EVERY ENTRY PUBLISHED.

The grand prizes are:

1st prize \$15.00 cash

2nd prize \$10.00

3rd prize \$5.00

Upon the decision of the judges, there'll be additional prizes.

Rules: Answer question completely. Print all names, write plainly and with ink. The entry must be mailed by the TENTH OF THE MONTH.

QUESTIONS

Name

Address

Member of No. Age

School attending Grade

In what subjects are you most interested in school?

After graduation, what would you like to do?

What do you favor in a girl or woman and why?

Write today. Earn extra money for yourself this easy way!

Address all entries to:

CONTEST EDITOR
6516 BONNA AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO

CONTEST CLOSING JANUARY 10, 1948

CHRISTMAS

- O holy night, o wondrous night,
delight of all mankind!
- O holy, Christmas night on which
sinners new hope did find;
- O holy night upon which God's peace
was given to men,
- O happy night upon which joy was
in men's hearts again!

Another Christmas now has come but
there is talk of war;

- O Prince of Peace bless us with Thy
everlasting peace once more!

"Peace on earth, good will to men,"
the Angel's words we recall,
And we look to Thee with hope, have
mercy on us all.

Erase all hatred from this world,
and then plant Thy love there
So that as happy Christmas songs
this year do fill the air.

We can say that true peace and love
is really everywhere!

By: Marie Bombach
No. 105, Detroit, Michigan.

A Real Friend

Mary and Annie, two young friends were trying to learn a new game. Mary "caught on" much more quickly than Annie, and after a game an onlooker said to Mary, "You are a lot smarter than Annie."

And what do you suppose Mary said? Annie had gone, and Mary could have easily strutted a bit because of her superiority. But Mary wasn't that kind.

"Oh, Annie is allright," she answered; "she's a year younger than I am, and she isn't used to playing many games. She'll catch on, and she'll be good at it, too."

That was mighty decent of Mary, don't you think. She wasn't looking for a chance to show she was smarter than her friend. Instead, she was ready and eager to defend Annie when anybody said anything against her. Annie is pretty lucky to have a friend like Mary.

No. 20, Joliet, Ill. — The month of October was very interesting and exciting and especially for the girls on the committee for the Halloween Party.

The Halloween Party was full of fun. We initiated new cadets, partook in delicious refreshments and last but not least, we all had our fortunes told by "Madame Cashneck," formerly known to us as Lorraine Benedick. Our fun began when the girls got together and began to tell each other about the future predictions. Lorraine really had a few of us wondering and worrying. Prizes were given to the three girls with the funniest costumes. The judges had a hard time making decisions because everyone was dressed up so cute.

Our Skating Party on November 10, was also most exciting. No one went home complaining she didn't have a good time. It also made the juniors feel happy that we made a nice sum towards the uniform fund. We can hardly wait until that time.

We are looking forward to a Christmas Party. A Merry Christmas to all!
Jeannette Mutz, Reporter

"Why is Jones pacing up and down in front of his house like that?"

"He's awfully . . .orried about his wife, poor chap."

"Why, what's she got?"

"The car."

"Mary," said her mother reprovingly, "every time you are naughty, I get another gray hair."

"Gee, Mom, you must have been a terror when you were young — just look at Grandma!"

Teacher: Billy, I hope I didn't see you looking at Fred's book.

Billy: I hope you didn't either.

FINANČNO POROČILO S.Ž.Z. ZA MESEC OKTOBER 1947.
Monthly Report of the S.W.U. for the Month of October, 1947.

Št.	DOHODKI: Podružnica	MESEČNINA		Druž. in		Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
		Redni	Mladinski	Razno	Zarja čl.		Redni	Mlad.
1.	SHEBOYGAN, WIS.	\$64.70	2.50	.10	.10	67.40	169	29
2.	CHICAGO, ILL.	128.85	6.80	.10	—	135.75	345	75
3.	PUEBLO, COLO.	92.70	5.70	—	.20	98.60	235	58
4.	OREGON CITY, ORE.	8.90	.20	.00	—	9.10	26	2
5.	INDIANAPOLIS, IND.	49.25	2.90	—	—	52.15	140	29*
6.	BARBERTON, OHIO	71.20	2.00	.30	—	73.50	200	25
7.	FOREST CITY, PA.	46.40	1.80	.10	.25	48.55	131	19
8.	STEELTON, PA.	32.95	—	—	—	32.95	96	—
9.	DETROIT, MICH.	21.20	.20	—	—	21.40	57	2
10.	COLLINWOOD, OHIO	205.70	6.10	—	1.00	212.80	559	67
12.	MILWAUKEE, WIS.	137.90	7.00	.10	—	145.00	379	70
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	52.65	.10	—	.25	53.00	134	1
14.	NOTTINGHAM, OHIO	141.90	6.40	.60	.50	149.40	386	61
15.	NEWBURGH, OHIO	131.00	10.30	—	—	141.30	344	104
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	73.05	1.70	.10	—	74.85	187	17
17.	WEST ALLIS, WIS.	66.05	1.60	—	—	67.65	178	19
18.	CLEVELAND, OHIO	38.20	1.10	—	—	39.30	105	12
19.	EVELETH, MINN.	65.70	8.10	—	—	73.80	172	84
20.	JOLIET, ILL.	230.60	25.50	.40	.45	256.95	636	264
21.	CLEVELAND, OHIO	42.40	2.20	—	—	44.60	120	24
22.	BRADLEY, ILL.	—	—	—	—	—	31	—
23.	ELY, MINN.	79.70	2.00	—	.25	81.95	217	21
24.	LASALLE, ILL.	70.30	3.40	.10	.25	74.05	194	37
25.	CLEVELAND, OHIO	374.50	10.70	.10	5.05	390.35	958	111
26.	PITTSBURGH, PA.	52.25	1.20	—	—	53.45	145	12
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	29.00	1.10	—	—	30.10	75	12
28.	CALUMET, MICH.	37.45	1.20	.20	—	38.85	103	12
29.	BROWDALE, PA.	16.30	1.50	—	—	17.80	43	15
30.	AURORA, ILL.	12.50	.10	—	—	12.60	34	2
31.	GILBERT, MINN.	51.15	3.60	.40	.25	55.40	129	36
32.	EUCLID, OHIO	62.80	2.70	—	—	65.50	162	29
33.	NEW DULUTH, MINN.	29.40	.70	—	—	30.10	80	7
34.	SOUDAN, MINN.	9.10	—	.10	—	9.20	27	—
35.	AURORA, MNIN.	44.30	1.50	.10	—	45.90	96	16
36.	McKINLEY, MINN.	4.55	—	.10	—	4.65	14	—
37.	GREANEY, MINN.	15.40	1.00	.10	.10	16.60	43	10
38.	CHISHOLM, MINN.	70.80	.20	.40	.20	71.60	197	2
39.	BIWABIK, MINN.	9.80	—	.10	—	9.90	29	—
40.	LORAIN, OHIO	43.95	1.20	.50	.25	45.90	118	12
41.	COLLINWOOD, OHIO	93.75	1.00	—	.25	95.00	260	10
42.	MAPLE HEIGHTS, OHIO	15.00	—	—	—	15.00	40	—
43.	MILWAUKEE, WIS.	39.00	2.40	—	—	41.40	108	24
45.	PORTLAND, ORE.	25.75	.10	.20	—	26.05	65	1
46.	ST. LOUIS, MO.	11.85	.30	—	—	12.15	31	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, O.	52.00	2.00	—	—	54.00	144	21
48.	BUHL, MINN.	8.30	.10	—	—	8.40	23	2
49.	NOBLE, OHIO	31.55	.90	.20	—	32.65	82	10
50.	CLEVELAND, OHIO	37.95	1.40	—	—	39.35	96	14
51.	KENMORE, OHIO	12.40	.50	—	—	12.90	29	5
52.	KITZVILLE, MINN.	13.75	.20	—	—	13.95	35	2
53.	BROOKLYN, OHIO	16.65	.10	—	—	16.75	44	2
54.	WARREN, OHIO	28.50	1.90	—	—	30.40	78	20
55.	GIRARD, OHIO	25.30	.80	—	—	26.10	70	8
56.	HIBBING, MINN.	50.10	.50	—	.25	50.85	124	5
57.	NILES, OHIO	18.90	1.90	—	—	20.80	49	20
59.	BURGETTSTOWN, PA.	11.85	.50	—	—	12.35	31	5
61.	BRADDOCK, PA.	17.15	1.10	—	—	18.25	44	11
62.	CONNEAUT, OHIO	8.40	—	.10	—	8.50	24	—
63.	DENVER, COLO.	32.55	1.90	.30	—	34.75	76	20
64.	KANSAS CITY, KANS.	20.30	3.30	—	—	23.60	60	33
65.	VIRGINIA, MINN.	30.55	2.60	—	—	33.15	83	29
66.	CANON CITY, COLO.	18.05	1.00	—	—	19.05	48	10
67.	BESSEMER, PA.	33.00	.70	.40	.25	34.35	80	7
68.	FAIRPORT, HARBOR, O.	14.50	—	—	—	14.50	30	—
70.	WEST ALQUIPPA, PA.	9.50	—	.20	—	9.70	17	—
71.	STRABANE, PA.	48.57	—	—	—	48.57	118	—
72.	PULLMAN, ILL.	20.05	.90	—	—	20.95	53	10
73.	WARRENSVILLE, OHIO	21.00	—	—	—	21.00	57	—
74.	AMBRIDGE, PA.	30.65	.30	—	—	30.95	64	4
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	23.80	.70	—	—	24.50	67	8

Št.	DOHODKI: Podružnica	MESEČNINA		Druž. in		Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
		Redni	Mladinski	Razno	Zarja čl.		Redni	Mlad.
78.	LEADVILLE, COLO.	19.60	2.00	.10	—	21.70	46	20
79.	ENUMCLAW, WASH.	23.10	3.10	.80	—	27.00	61	32
80.	MOON RUN, PA.	12.45	—	—	—	12.45	32	—
81.	KEEWATIN, MINN.	15.05	.20	—	—	15.25	43	2
83.	CROSBY, MINN.	9.00	—	.10	—	9.10	24	—
84.	NEW YORY, N. Y.	30.15	—	.60	—	30.75	84	—
85.	DePUE, ILL.	13.35	.20	.10	—	13.65	36	3
86.	NASHWAUK, MINN.	4.75	—	.50	—	5.25	15	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	31.75	3.20	.70	—	35.65	80	32
89.	OGLESBY, ILL.	23.80	1.80	.20	—	25.80	70	19
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.25	.30	.30	—	23.85	65	3
91.	VERONA, PA.	19.60	.60	—	—	20.20	46	6
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	14.40	—	—	—	14.40	34	—
93.	BROOKLYN, N. Y.	38.00	.40	.40	—	38.80	102	4
94.	CANTON, OHIO	10.75	.30	.10	—	11.15	25	3
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	156.30	10.50	—	—	166.80	178	49**
96.	UNIVERSAL, PA.	—	—	—	—	—	52	1
97.	CAIRNBROOK, PA.	14.05	.80	—	—	14.85	33	8
99.	ELMHURST, ILL.	10.50	—	—	—	10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.	4.90	—	—	—	4.90	14	—
104.	JOHNSTOWN, PA.	14.05	.10	.20	—	14.35	40	1
105.	DETROIT, MICH.	12.60	1.00	.80	—	14.40	18	5
Skupaj		\$4,036.62	175.90	10.30	9.85	\$4,232.67	10547	1768
Obresti od:								
U. S. Treasury Bonds 3%						45.00		
U. S. Treasury 4¼% bonds						21.24		
Skupni dohodki						\$4,298.91		
*Asesment za september								
**Asesment za september in oktober								
STROŠKI:								
Za umrlo Mary Kopac, podr. št. 12, Milwaukee, Wis.							\$	100.00
Za umrlo Vinka Beban, podr. št. 13, San Francisco, Cal.								100.00
Za umrlo Josephine Krivitz, podr. št. 17, West Allis, Wis.								100.00
Za umrlo Theresa Poturica, podr. št. 21, Cleveland, Ohio								100.00
Za umrlo Mary Mulec, podr. št. 25, Cleveland, Ohio								250.00
Za umrlo Theresa Rose Kosir, podr. št. 50, Cleveland Ohio								100.00
Za umrlo Katherine Kranovich, podr. št. 89, Oglesby, Ill.								100.00
Bohemian Benedictine Press:								
Za tiskanje in razpošiljanje						\$725.00		
Poština in delo na imeniku						59.43		784.43
Mesečne plače po odšteju davka:								
Predsednica-urednica						\$298.05		
Tajnica						179.30		
Predsednica finančnega odbora						24.75		
Pomoč v gl. uradu						73.80		575.90
Razni uradni stroški								108.28
Skupni stroški								176.07
Ostalo v blagajni 1. oktobra 1947 — Balance October 1, 1947						\$209,664.47		
Dohodki v oktobru — October income						4,298.91		
Skupaj — Total						\$213,963.38		
Stroški v Oktobru — October disbursements						2,494.68		
Preostanek 31. oktobra 1947 — Balance October 31, 1947						\$211,468.70		

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

"HELP A SCHOLAR WITH YOUR DOLLAR!"

Show your true Christmas spirit by mailing your contribution to our Supreme Treasurer Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet, Illinois.

Don't delay; mail it today. It's a great act of charity to help the needy children and that's the purpose of our Scholarship - Welfare Fund.

Merry Christmas and Happy New Year
to
Slovenian Women's Union
JUDGE FRANK H. RAUMER
Eveleth, Minnesota

Copliments of
CLYNE THEATER

421 W. Northern

Pueblo, Colorado

"Say it with flowers."

TYSSEN FLORAL

Eveleth, Minn.
Virginia, Minn.

Tel. 244W
Tel. 62

STOEHR CLEANERS

116 W. 7th St.

Tell. 1150

Pueblo, Colorado

Compliments of
EVELETH BOTTLING CO.

Joe Dolence

413 Douglas Ave., Eveleth, Minn.

Merry Christmas to all!

MARTIN MOORE

Complete Insurance Service

501 Thatcher Bldg.

Pueblo, Colorado

North Range Amusement Co.

410 Pierce St., Eveleth, Minn.

R.C.A. Radios, Records and gift items

**NEW METHOD
CLEANERS & TAILORS**

1323 E. Evans St.

Pueblo, Colorado

Vesele praznike vsem skupaj!

JOHN FABIAN

Cleaning, — Dyeing — Pressing

1932 W. Cermak Rd.

Chicago 8, Ill.

PRIMOZICH'S[®] Better Foods Market

Frozen Food Lockers

Red and White Stores

We Deliver

511 Grant Ave.

Eveleth, Minn.

*To wish all my customers a
Merry Christmas and Happy New Year!*

M. GINSBERG'S

Department Store

2138 W. Cermak Rd.

Chicago, Ill.

GRAHAM FUNERAL HOME

Phone Eveleth 47 — Virginia 46

Adams Avenue

Eveleth, Minn.

R. JERIN & SON

HOME OF CHOICE MEATS & GROCERIES

1952 W. 22nd Place

Phone Virginia 6689

Chicago 8, Illinois

**NORTHWEST GAS & POWER
CO., INC.**

405 Pierce St.

Eveleth, Minn.

Gas Utility

Phone 109

JOHN ZELEZNIKAR & SON

COAL & OIL

2045 W. 23rd St.

Phone Virginia 6891

Chicago 8, Illinois

ITALIAN BAKERY

JOE MARCACCINI, Prop.

Phone 323

Eveleth, Minn.

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone Canal 4955

Chicago 8, Illinois

ZEFRAN FUNERAL HOME

Elizabeth Zefran, Registered Embalmer

Louis Zefran — Funeral Director

1941 W. Cermak Rd.

Phone Canal 4611

Chicago, Illinois

Personal Loans

Na razpolago za financiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

ZA:

- družinske in hišne potrebščine
- popravo posestva
- plačilo zavarovalninske premije
- poravnavo računov

—To je nekaj tipičnih namenov—
Pridite in povejte nam o vaših potrebah
Ni treba, da bi bil vlagatelj.

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

6131 St. Clair Ave. 15619 Waterloo Rd.
Cleveland 3, O. Cleveland 10, O.

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posluje že 53. leto

Članstvo: 40,750 Premoženje: nad \$6,700,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Nova "KUHARICA"

ZA AMERIŠKE SLOVENKE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —

Izdala Mrs. Ivanka Zakrajšek.

Knjiga, ki jo je vsaka gospodinja želela imeti!
Cena s poštnino \$5.00 Naročite jo pri "Zarja"
6516 Bonna Ave., Cleveland 3, Ohio

Order Dr. Kern's

ENGLISH-SLOVENE DICTIONARY

Second Edition, 25,000 Words, Phonetic Pronunciation
of English Words for Home Study.

ENGLISH-SLOVENE READER

(Angleško-slovensko berilo)

Order directly from our Zarja office
6516 Bonna Ave., Cleveland 3, Ohio

Dictionary \$5.00 — Reader \$3.00
Include money or check with order

Za simpatično postrežbo se obrnite na

Zakrajšek Funeral Home, Inc.

6016 St. Clair Avenue. Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service. Postrežba noč in dan.
Avtomobile za vse prilike. Tel.: ENdicott 3113.

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone Mitchell 1331

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 44 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Avenue.
Tel.: HENDERSON 2088. Cleveland 3, Ohio.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel.: KEMORE 1235 Cleveland 10, Ohio.

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street.
Tel. HENDERSON 2088 Cleveland 3, Ohio.